

# JVC

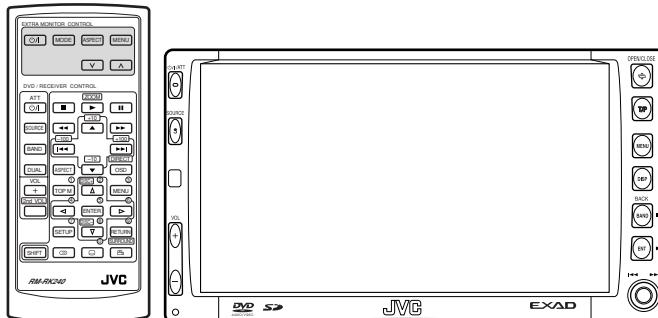
ENGLISH

РУССКИЙ

## DVD RECEIVER WITH MONITOR DVD-ПРИЕМНИК С МОНИТОРОМ

# KW-AVX706

## EXAD



В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

For canceling the display demonstration, see page 5.

Информацию об отмене демонстрации функций дисплея см. на стр. 5.

For installation and connections, refer to the separate manual.

Указания по установке и выполнению соединений приводятся в отдельной инструкции.

## INSTRUCTIONS ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



LVT1468-005A  
[EE]

Thank you for purchasing a JVC product.

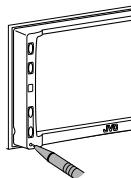
Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

## **IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS**

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

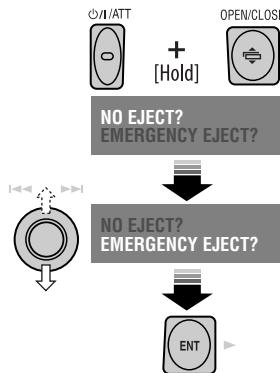
|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| <b>CAUTION :</b> Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated.<br>AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. | <b>ADVARSEL :</b> Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åpen eller interlocken fejler.<br>Undgå direkte eksponering til strålen. | <b>VARNING :</b> Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad.<br>Undgå direkt utsättning för strålen. | <b>VARO :</b> Aviitessa ja suojuukitus ohiteta tai viallisena olet alttiina näkyville ja näkymättömeille lasersäteilyille. Vältä sääteen kohdistumista suoraan itsesi. |
|--|--|---|--|

### **How to reset your unit**



- Your preset adjustments will also be erased.

### **How to forcibly eject a disc**



- If this does not work, reset the unit.

### **For safety...**

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

### **Temperature inside the car...**

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

**WARNINGS:****To prevent accidents and damage**

- **DO NOT** install any unit in locations where;
  - it may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations.
  - it may obstruct the operation of safety devices such as air bags.
  - it may obstruct visibility.
- **DO NOT** operate the unit while driving.  
If you need to operate the unit while driving, be sure to look ahead carefully.
- The driver must not watch the monitor while driving.

**Cautions on the monitor:**

- The monitor built in this receiver has been produced with high precision, but it may have some ineffective dots. This is inevitable and is not malfunction.
- Do not touch the surface of the liquid crystal panel directly.
- Do not expose the monitor to direct sunlight.
- When the temperature is very cold or very hot...
  - Chemical changes occur inside, causing malfunction.
  - Pictures may not appear clearly or may move slowly. Pictures may not be synchronized with the sound or picture quality may decline in such environments.

**CONTENTS**

|   |    |
|---|----|
| <b>Introduction</b> .....                           | 4  |
| <b>Before operating the unit</b> .....              | 5  |
| <br>  |    |
| <b>■ OPERATIONS</b>                                 |    |
| <b>Basic operations</b>                             |    |
| • <i>Control panel</i> .....                        | 7  |
| • <i>Remote controller (RM-RK240)</i> .....         | 8  |
| <b>Listening to the radio</b> .....                 | 10 |
| <b>Disc operations</b> .....                        | 15 |
| <b>Dual Zone operations</b> .....                   | 26 |
| <b>SD operations</b> .....                          | 29 |
| <br>  |    |
| <b>■ EXTERNAL DEVICES</b>                           |    |
| <b>Listening to the CD changer</b> .....            | 31 |
| <b>Listening to the DAB tuner</b> .....             | 33 |
| <b>Watching TV</b> .....                            | 36 |
| <b>Listening to the iPod®/D. player</b> .....       | 38 |
| <b>Listening to other external components</b> ..... | 39 |
| <br>  |    |
| <b>■ SETTINGS</b>                                   |    |
| <b>Sound equalization</b> .....                     | 40 |
| <b>Assigning titles to the sources</b> .....        | 41 |
| <b>Menu operations</b> .....                        | 42 |
| <br>  |    |
| <b>Maintenance</b> .....                            | 50 |
| <b>More about this unit</b> .....                   | 51 |
| <b>Troubleshooting</b> .....                        | 55 |
| <b>Specifications</b> .....                         | 58 |

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

# Introduction

| Disc type   | Recording format, file type, etc. | Playable |
|---|-----------------------------------|----------|
| <b>DVD</b>  | DVD Video                         | ✓OK      |
|   | DVD Audio                         |          |
|   | DVD-ROM                           | ✗NO      |
| <b>DVD Recordable/Rewritable<br/>(DVD-R*<sup>1</sup>/-RW, +R/+RW*<sup>2</sup>)</b><br>• Compliant to UDF bridge format<br>• DVD-RAM cannot be played. | DVD Video                         | ✓OK      |
|   | DivX/MPEG1/MPEG2                  |          |
|   | JPEG                              |          |
|   | MP3/WMA/WAV                       |          |
|   | MPEG4                             | ✗NO      |
|   | DVD-VR, +VR                       |          |
| <b>Dual Disc</b>  | DVD side                          | ✓OK      |
|   | Non-DVD side                      | ✗NO      |
| <b>CD/VCD</b>   | Audio CD/CD Text (CD-DA), DTS-CD  | ✓OK      |
|   | VCD (Video CD)                    |          |
|   | SVCD (Super Video CD)             | ✗NO      |
|   | CD-ROM                            |          |
|   | CD-I (CD-I Ready)                 |          |
| <b>CD Recordable/Rewritable<br/>(CD-R/-RW)</b><br>• Compliant to ISO 9660 level 1,<br>level 2, Romeo, Joliet  | CD-DA                             | ✓OK      |
|   | DivX/MPEG1/MPEG2                  |          |
|   | JPEG                              |          |
|   | MP3/WMA/WAV                       |          |
|   | MPEG4                             | ✗NO      |

\*<sup>1</sup> DVD-R recorded in multi-border format is also playable (except for dual layer discs).

\*<sup>2</sup> It is possible to play back finalized +R/+RW (Video mode only) discs. However, the use of +R double layer disc is not recommended.

- “DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.

## Notice for DualDisc playback

The Non-DVD side of a “DualDisc” does not comply with the “Compact Disc Digital Audio” standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product is not recommended.

## Caution on volume setting:

Discs produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing a disc to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

**Note on Region Code:**

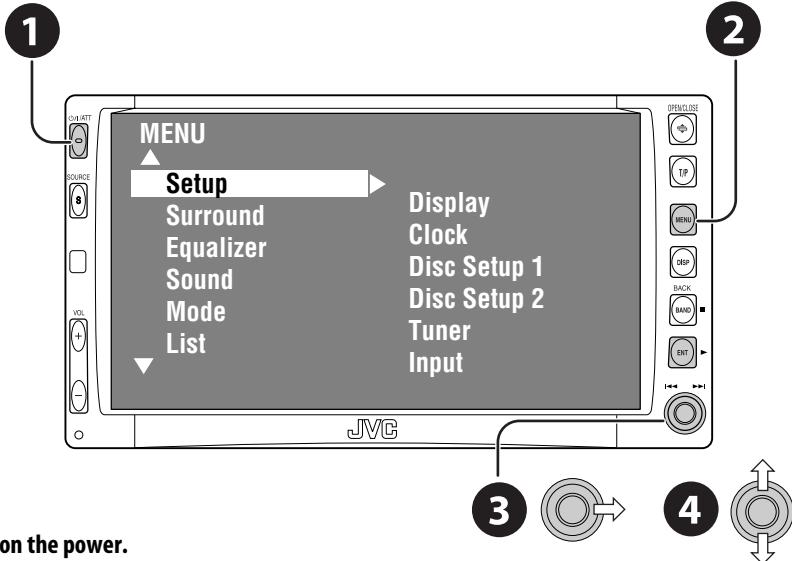
DVD players and DVD Video discs have their own Region Code numbers. This unit can only play back DVD discs whose Region Code numbers include “5.”

**If you insert a DVD Video disc of an incorrect Region Code**

“Region Error Please Eject” appears on the monitor.

***Before operating the unit—Cancel the display demonstration and set the clock***

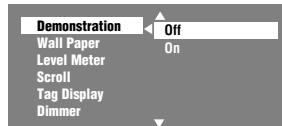
- See also page 42.



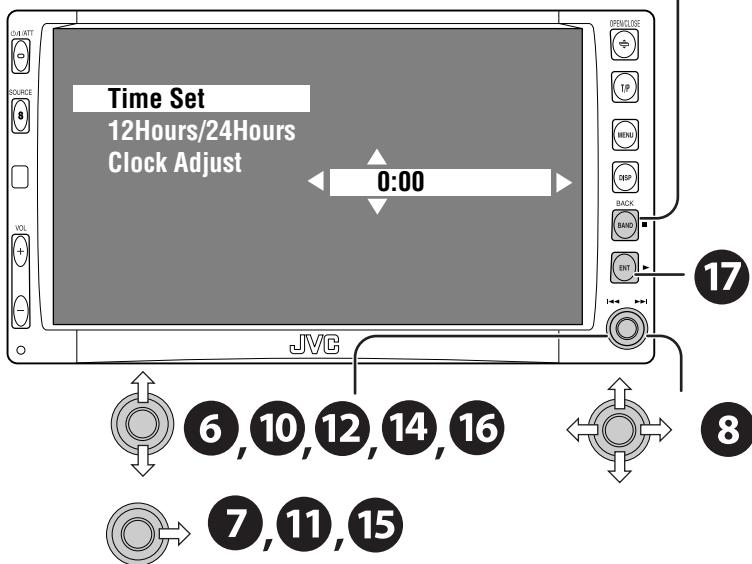
- ① Turn on the power.
- ② Display the <MENU>.
- ③ Select <Setup> ⇒ <Display> ⇒ <Demonstration>, then activate the <Demonstration> screen.



- ④ Cancel the display demonstrations.  
Select “Off.”



Continued on the next page



- 5 Return to the <Setup> menu.
- 6 Select <Clock> ⇒ <Time Set>.
- 7 Activate the <Time Set> screen.
- 8 Set the clock time.
- 9 Return to the <Clock> menu.
- 10 Select <12Hours/24Hours>.
- 11 Activate the <12Hours/24Hours> screen.
- 12 Select either the 12-hour or 24-hour system.
- 13 Return to the <Clock> menu.
- 14 Select <Clock Adjust>.
- 15 Activate the <Clock Adjust> screen.
- 16 Select the <Clock Adjust> setting.
  - **Off:** Cancels.
  - **Auto:** Activate auto clock adjustment using the clock time (CT) data from an FM RDS station.
- 17 Finish the procedure.

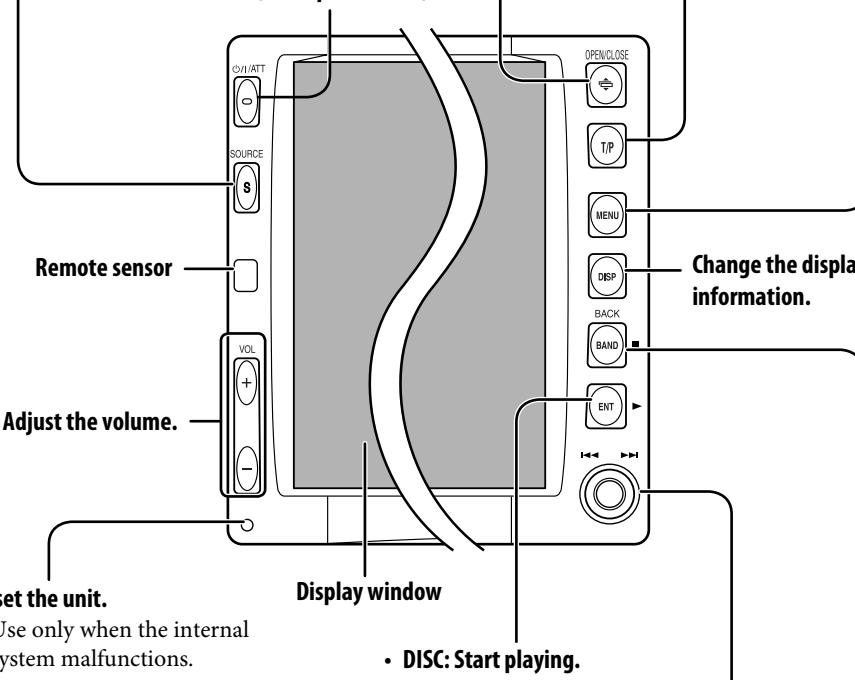
# Basic operations — Control panel

## Select the source.

TUNER → DAB → DISC (DVD/VCD/CD) → SD → CD-CH, iPod, D.PLAYER, or EXT-IN → TV → AV-IN → (back to the beginning)

- You cannot select these sources if they are not ready.

- Turn on the power.
- Turn off the power [Hold].
- Attenuate the sound (if the power is on).



## \*1 <MENU> screens

You can use the menus to set up various settings.

The <MENU> screen consists of the following sub-menus—Setup/Surround/Equalizer/Sound/Mode>List/DualZone.

- For details, see pages 42 to 49.

## Open and close the monitor panel.

- When the monitor panel is open, you can insert a disc and an SD card.

## Change the monitor panel angle [Hold, then press].

### Display or erase <MENU><sup>\*1</sup>.

### Activate TA Standby Reception/ PTY Search.

### Change the display information.

### TUNER/DAB: Search for stations/services.

### DISC: Select chapters/tracks.

### On menus: Select items.

### iPod/D.PLAYER: Select tracks.

### TV: Select TV stations.

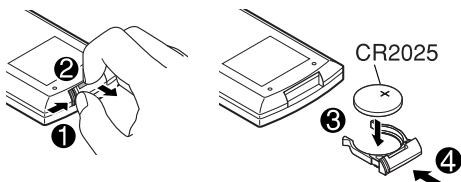
### TUNER/DAB: Select the bands.

### DISC: Stop playing.

### On menus: Back.

# Basic operations — Remote controller (RM-RK240)

## Installing the lithium coin battery (CR2025)



### Before using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit.
- DO NOT expose the remote sensor to bright light (direct sunlight or artificial lighting).

The receiver is equipped with the steering wheel remote control function.

- See the Installation/Connection Manual (separate volume) for connection.

### Warning:

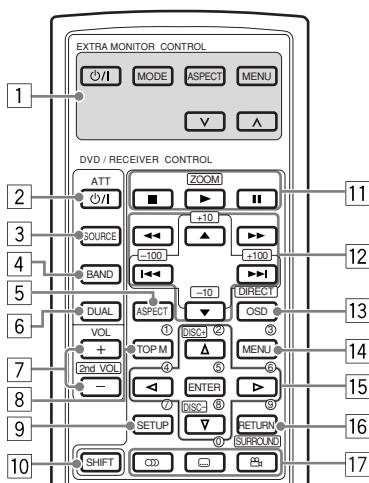
#### To prevent accidents and damage

- Do not install any battery other than CR2025 or its equivalent.
- Store the battery in a place where children cannot reach.
- Do not recharge, short, disassemble, or heat the battery or dispose of it in a fire.
- Do not leave the battery with other metallic materials.
- Do not poke the battery with tweezers or similar tools.
- Wrap the battery with tape and insulate when throwing away or saving it.

### IMPORTANT:

If Dual Zone is activated (page 26), the remote controller functions only for operating the DVD/CD player.

## Main elements and features



### MONITOR CONTROL

- 1** Monitor control buttons  
• Used for a JVC monitor—KV-MR9010, or KV-MH6510.

### DVD/RECEIVER CONTROL

- 2** • Turns on the power.  
• Attenuates the sound if the power is on.  
• Turns off the power if pressed and held (while the power is on).  
**3** Selects the source.  
**4** Selects the FM/AM/DAB bands.  
**5** Changes the aspect ratio of the playback pictures.  
**6** Activates or deactivates Dual Zone.  
**7** Adjusts the volume level.  
• Also functions as 2nd VOL when pressed with SHIFT button (page 26).  
**8<sup>\*1</sup>** • DVD/DivX 6: Shows the disc menu.  
• VCD: Resumes PBC playback (page 21).  
**9<sup>\*1</sup>** Not used as SETUP button for this receiver.  
**10** SHIFT button

- [11] ■ (stop), ▶ (play), II (pause)  
 • ▶ (play) also function as ZOOM button when pressed with SHIFT button (☞ page 22).  
 • Not applicable for CD changer operations.

[12]\*2 **For advanced disc operations:**

- ▲ / ▼  
 DVD: Selects the titles.  
 Other discs except CD: Selects the folders.
- I◀◀ / ▷▷: reverse skip/forward skip
- I◀◀ / ▷▷: reverse search/forward search

**For FM/AM/TV tuner operations:**

- ▲ / ▼:  
 Changes the preset stations.
- I◀◀ / ▷▷:  
 - Functions to search for stations.  
 Press briefly: auto search  
 Press and hold: manual search

**For DAB tuner operations:**

- ▲ / ▼:  
 Changes the preset services.
- I◀◀ / ▷▷:  
 - Searches for the ensembles if pressed and held.  
 - Selects a service if pressed.

**For Apple iPod®/JVC D. player operations:**

- ▼: Pauses/stops or resumes playback.
- ▲: Enters the main menu (then ▲/▼/I◀◀ / ▷▷ work as the menu selecting buttons).\*3
- I◀◀ / ▷▷ (in menu selecting mode)  
 - Selects an item if pressed briefly. (Then, press ▼ to confirm the selection.)  
 - Skips 10 items at a time if pressed and held.

- [13] Shows the on-screen bar.  
 • Also functions as DIRECT button when pressed with SHIFT button (☞ pages 20 to 22).

- [14]\*1 • DVD/DivX 6: Shows the disc menu.  
 • VCD: Resumes PBC playback (☞ page 21).

- [15]\*1 • Makes selection/settings.  
 • □: Skips back or forward by 5 minutes for DivX/MPEG.

- DISC +/- buttons: Changes discs for "CD-CH."

[16]\*1 RETURN button

- DVD: Selects audio language (○○○), subtitles (□□□), angle (○○○).
- DivX: Selects audio language (○○○), subtitles (□□□).
- VCD: Selects audio channel (○○○).
- ○○○ (angle) also functions as SURROUND button when pressed with SHIFT button (☞ page 23).

\*1 Functions as number buttons when pressed with SHIFT button.

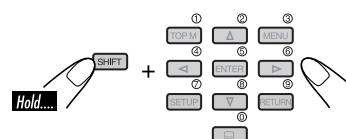
- TUNER/DAB: Selects preset station/service.
- DISC: Selects chapter/title/group/folder/track.

\*2 Functions as +10/-10/+100/-100 buttons when pressed with SHIFT button.

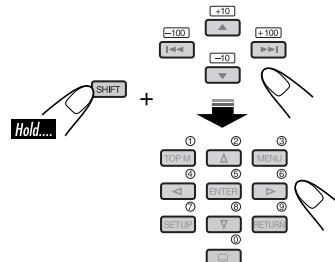
\*3 ▲ : Returns to the previous menu.  
 ▼ : Confirms the selection.

### How to select a number

To select a number from 0 – 9:

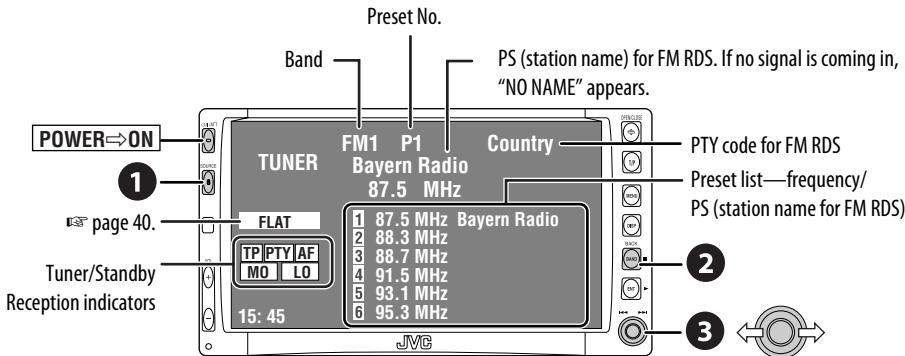


To select a number greater than 9:



- +100/-100 buttons used only for searching for tracks whose number is greater than 99.

# Listening to the radio



## ① Select “TUNER.”

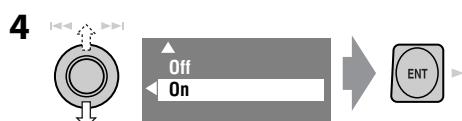
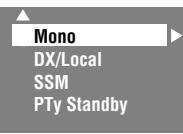
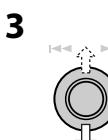
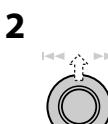
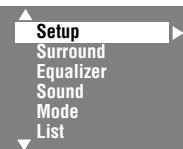
## ② Select the bands.

→ FM1 → FM2 → FM3 → AM →

## ③ Search for a station—Auto Search.

- Manual Search: Hold either to left or right until “Manual Search” appears on the display, then push it repeatedly.
- The ST indicator lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

## When an FM stereo broadcast is hard to receive



Reception improves, but stereo effect will be lost.

- The MO indicator lights up.

To restore stereo effect, select “Off” in step 4.

## Tuning in to stations with sufficient signal strength

This function works only for FM bands. Once you have activated this function (selected "Local"), it always works when searching for FM stations.

1



2



3



4



Only stations with sufficient signal strength will be detected.

- The DX indicator goes off, then the LO indicator lights up.

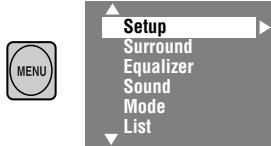
## FM station automatic presetting—SSM (Strong-station Sequential Memory)

This function works only for FM bands. You can preset six stations for each band.

1



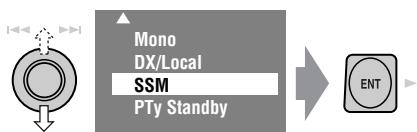
2



3



4



Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band.

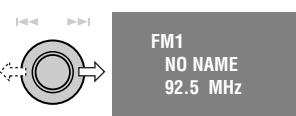
## Manual presetting

Ex.: Storing FM station of 92.5 MHz into preset number 4 of the FM1 band.

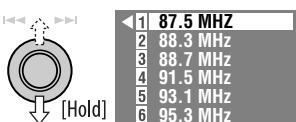
1



2

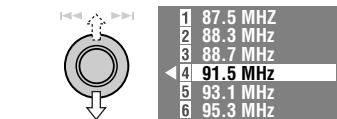


3



- Each time you keep pushing up or down the knob, you can change the FM bands.
- Preset List can also be accessed through <MENU> → <List> (☞ page 12).

## 4 Select a preset number.

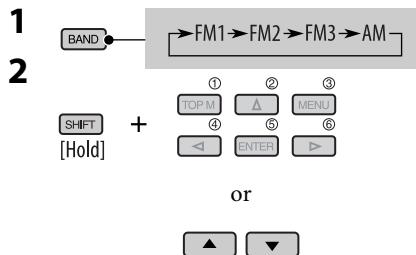


5

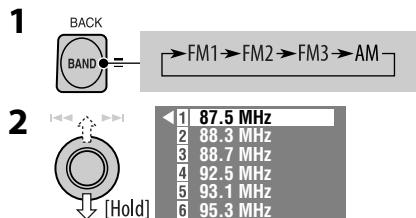


## Selecting preset stations

On the remote:

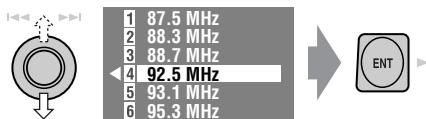


On the unit:

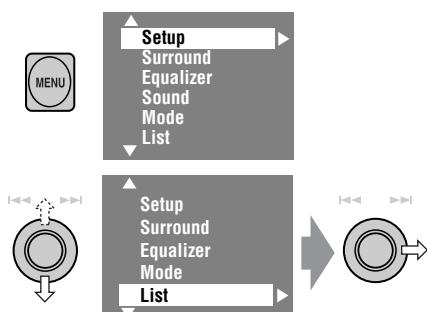


- Each time you keep pushing up or down the knob, you can change the FM bands.

### 3 Select a preset station.



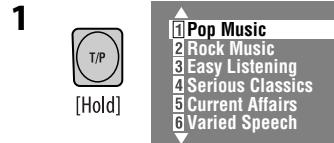
- Preset List can also be accessed through <MENU> → <List>.



The following features are available only for FM RDS stations.

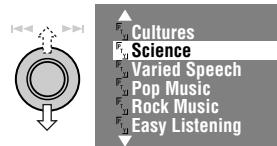
## Searching for FM RDS programme—PTY search

You can search for your favorite programmes being broadcast by selecting the PTY code for your favorite programmes.

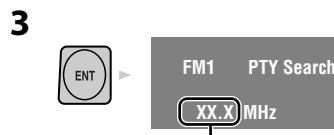


PTY Preset List, including six preset PTY codes appears.

### 2 Select a PTY code.



- You can select one from 35 PTY codes including the first 6 preset codes which can be preset as you like (☞ page 13).



Frequencies change as search goes on.

If there is a station broadcasting a programme of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

### Available PTY codes:

News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

## Storing your favorite programme types

You can store your favorite PTY codes into the PTY Preset List.

1



PTY Preset List appears.

## **2 Select a PTY code to be stored into the List.**



Current PTY Preset List is shown on the right column of the display.



## **3 Select a listed code to be replaced with the one newly selected.**



Now “Current Affairs” is replaced with “Science.”

## Activating/deactivating TA/PTY Standby Reception

### **TA Standby Reception**

#### **TA Standby Reception**

#### **Indicator**



Press **T/P** to activate.



The unit will temporarily switch to Traffic Announcement (TA), if available, from any source other than AM.

The volume changes to the preset TA volume level if the current level is lower than the preset level (☞ page 46).

Lights up

Not yet activated. Tune in to another station providing the RDS signals.

Flashes



Press **T/P** to deactivate.

Goes off

#### **PTY Standby Reception**

#### **Indicator**

Activate <MENU>, then select <Mode>, <PTY Standby> (☞ pages 14, 49).



The unit will temporarily switch to your favorite PTY programme from any source other than AM.

Lights up

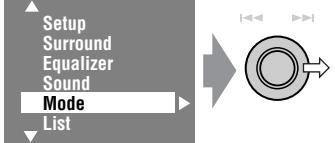
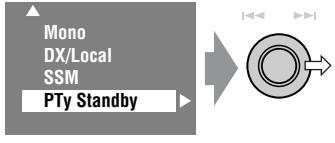
Not yet activated. Tune in to another station providing the RDS signals.

Flashes

To deactivate, select “Off” in step 4, then press **ENT** once (☞ page 14).

Goes off

**Activating PTY Standby Reception**

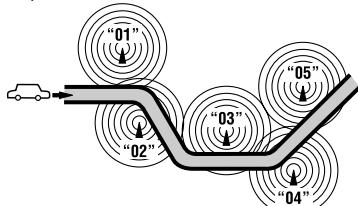
- 1  
- 2  
- 3  
- 4    


- 5 Select a PTY code for PTY Standby Reception.

**Tracing the same programme—Network-Tracking Reception**

When driving in an area where FM reception is not sufficient enough, this unit automatically tunes in to another FM RDS station of the same network, possibly broadcasting the same programme with stronger signals.

Programme A broadcasting on different frequency areas (01 – 05)



When shipped from the factory, Network-Tracking Reception is activated.

To change the Network-Tracking Reception setting, see “AF Regional” on page 46.

- When the DAB tuner is connected, refer to “Tracing the same programme—Alternative Frequency Reception (DAB AF)” on page 35.

**Changing alternative station—Programme Search**

Usually when you select preset stations, the preset stations in the preset numbers are tuned in. However, if a preset station is an FM RDS station, and the signals from that station are not sufficient for good reception, this unit, using the AF data, tunes in to another frequency broadcasting the same programme as the original preset station is broadcasting (☞ page 46).

- The unit takes some time to tune in to another station using programme search.

# Disc operations

The disc type is automatically detected, and playback starts automatically (for some discs: automatic start depends on its internal program).

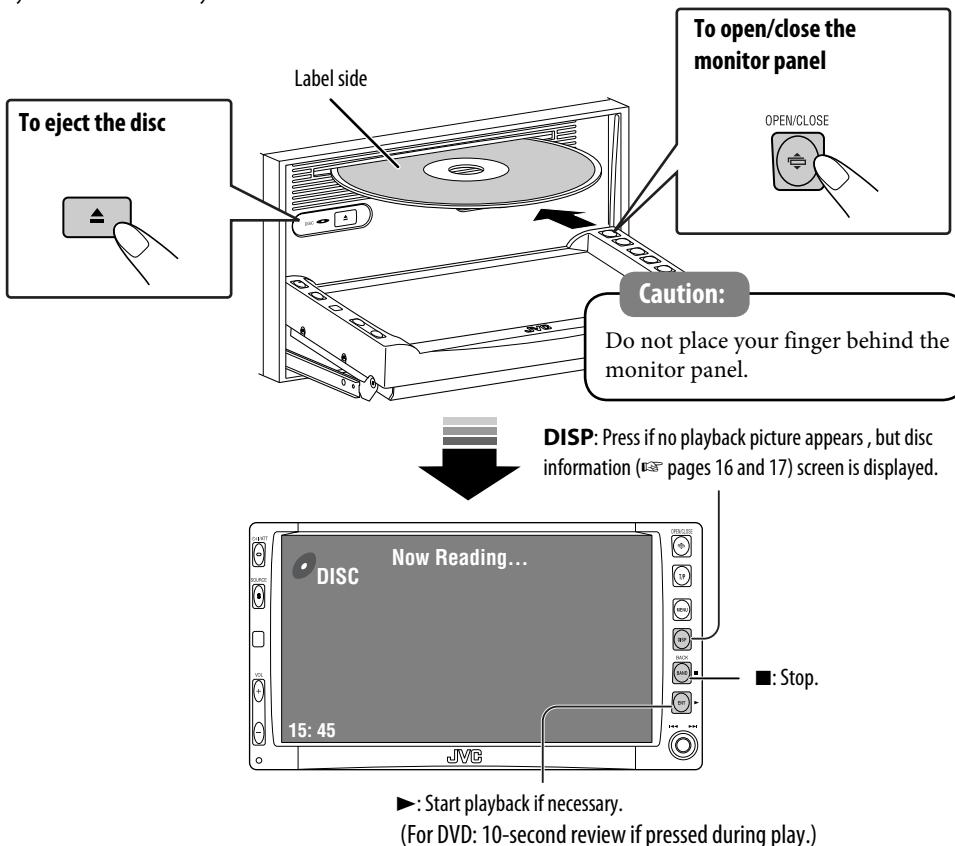
If a disc does not have any disc menu, all tracks in it will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

If “” appears on the monitor, the unit cannot accept the operation you have tried to do.

- In some cases, without showing “”, operations will not be accepted.

## Open the monitor panel and insert the disc.

Playback starts automatically.



While playing the following discs, press .

- Each time you press the button, playback picture and disc information screens (with/without level meter) appear in turn.

### DVD Video

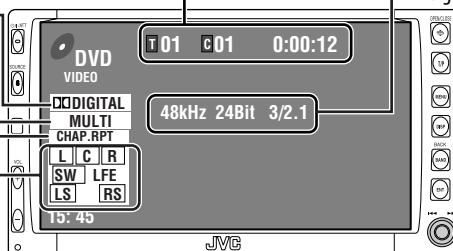
Audio format

Surround/  
sound mode

Playback mode

Speaker/signal  
indicators  
(☞ page 51)

Title no./Chapter no./Play time



Sampling frequency/Bit rate/Recorded signal channels



Press: Select chapter

Hold: Reverse/forward search\*1



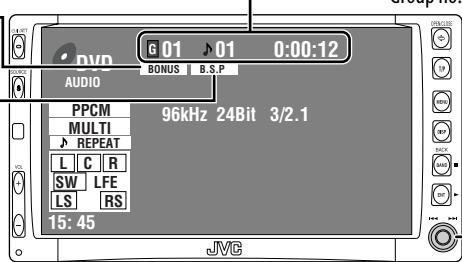
Press: Select title

### DVD Audio

BONUS indicator  
(☞ page 22)

B.S.P. indicator  
(☞ page 22)

Group no./Track no./Play time



Press: Select track

Hold: Reverse/forward search\*1



Press: Select group

### DivX

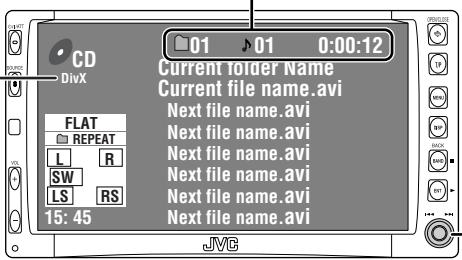
### MPEG

### JPEG

Disc type

For DivX/MPEG: Folder no./Track no./Play time

For JPEG: Folder no./Track no.



Press: Select track

Hold: For DivX/MPEG: Reverse/forward search\*2



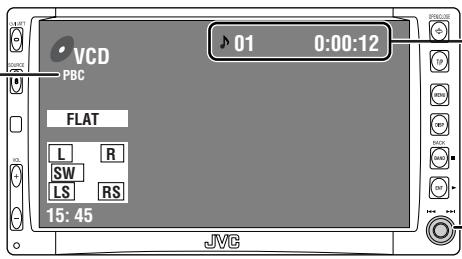
Press: Select folder

Hold: Display Folder List

### VCD

PBC indicator  
lights up when  
PBC is in use.

Track no./Play time

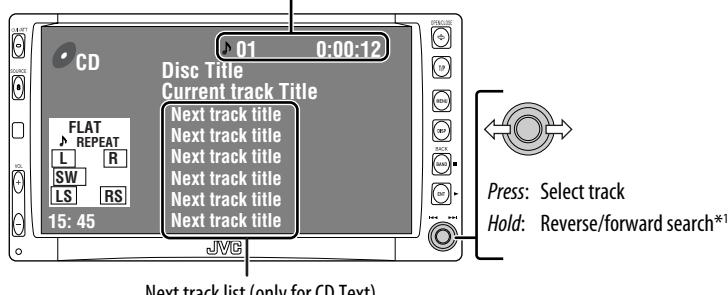


Press: Select track

Hold: Reverse/forward search\*1



Track no./Play time

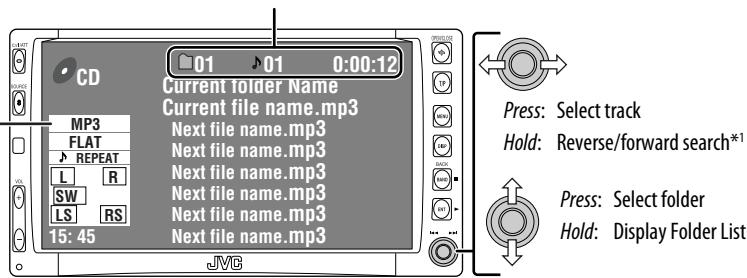


Next track list (only for CD Text)

- “NO NAME” appears if no title is assigned or recorded.

Audio format  
(MP3/WMA/WAV)

Folder no./Track no./Play time



- Tag data will be shown instead of folder/file names when they are recorded (with “Tag Display” set to “On”  $\Rightarrow$  page 43).

 $*^1$ Search speed:  $\blacktriangleright\blacktriangleright$   $\Rightarrow$   $x10$ . $*^2$ Search speed:  $\blacktriangleright\blacktriangleright 1$   $\Rightarrow$   $\blacktriangleright\blacktriangleright 2$ .

- DivX, DivX Ultra Certified, and associated logos are trademarks of DivX, inc. and are used under license.
- Official DivX® Ultra Certified product
- Plays all versions of DivX® video (including DivX® 6) with enhanced playback of DivX® media files and the DivX® Media Format
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

## Selecting playback modes

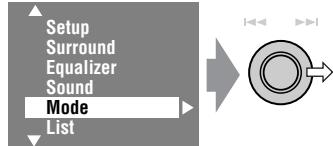
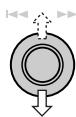
You can use only one of the following playback modes—Intro/Repeat/Random.

Ex. To select Track Repeat

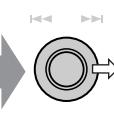
**1**



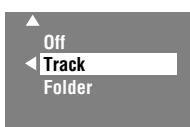
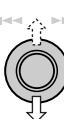
**2**



**3**



**4**



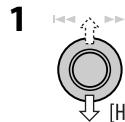
When one of the playback modes is selected, the corresponding indicator lights up on the disc information screen.

To cancel, select “Off” in step 3 or 4.

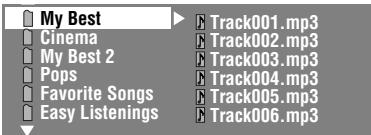
| Disc type   | Intro   | Repeat   | Random  |
|-------------|---|--|---|
| DVD Video   | —   | <b>Chapter:</b> Repeats current chapter<br><b>Title:</b> Repeats current title                 | —   |
| DVD Audio   | —   | <b>Track:</b> Repeats current track  | —   |
| VCD         | <b>Track:</b> Plays the first 15 seconds of each track (for VCD: PBC not in use)  | <b>Track:</b> Repeats current track (for VCD: PBC not in use)                                  | <b>Disc:</b> Randomly plays all tracks (for VCD: PBC not in use)  |
| CD          |   |  |   |
| MP3/WMA/WAV | <b>Track:</b> Plays the first 15 seconds of each track<br><b>Folder:</b> Plays the first 15 seconds of the first track of each folder | <b>Track:</b> Repeats current track<br><b>Folder:</b> Repeats all tracks of the current folder | <b>Folder:</b> Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders<br><b>Disc:</b> Randomly plays all tracks |
| DivX        | —   | <b>Track:</b> Repeats current track<br><b>Folder:</b> Repeats current folder                   | —   |
| MPEG        | —   |  |   |
| JPEG        | —   | <b>Folder:</b> Repeats current folder  | —   |

## Selecting tracks on the list

If a disc includes folders, you can display the Folder/Track Lists, then start playback.



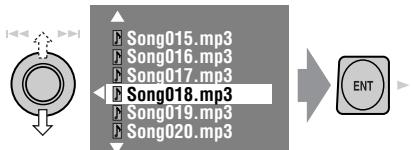
Folder List with the current Track List on the right column appears.



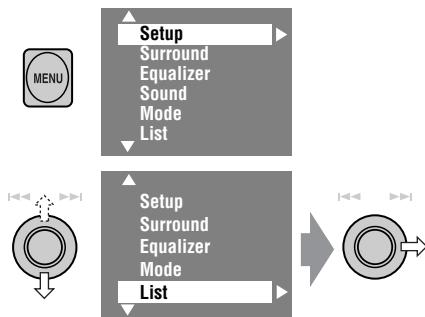
- 2 Select a folder, then activate the Track List.**



- 3 Select a track, and start playing.**



- Preset List can also be accessed through <MENU> → <List>.



## Prohibiting disc ejection

You can lock a disc in the loading slot.

**1**



**NO EJECT?  
EMERGENCY EJECT?**

**2**

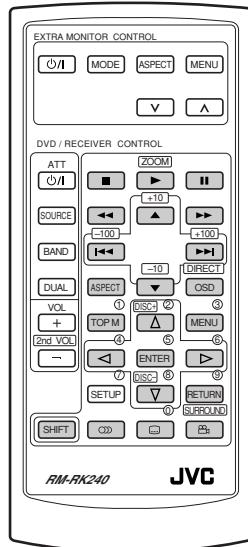


“No Eject” appears.

To cancel the prohibition, repeat the same procedure to select “EJECT OK”.

## Operations using the remote controller—RM-RK240

ENGLISH



- To select a number, see also "How to select a number" on page 9.

- DVD Video**
- [■]** : Stop play.  
**[■]** : Pause (Frame by frame playback if pressed during pause).  
**[▶]** : Start play (10-second review if pressed during play).  
**[◀] [▶]** : Reverse/forward search\*<sup>1</sup>. (No sound can be heard.)  
 (Slow motion\*<sup>2</sup> during pause. No sound can be heard.)  
**[◀] [▶]** :  
 Press: Select chapter (during play or pause).  
 Hold: Reverse/forward search\*<sup>3</sup>  
**[▲] [▼]** : Select title.  
**[ASPECT]** : Select aspect ratio.  
**[□]** : Select subtitle language.  
**[○]** : Select audio language.  
**[□]** : Select view angle.  
**[SHIFT]+①...⑨**:  
 Select chapter (during play or pause).  
 Select title (when not playing).  
  
**[DIRECT]**  
**[SHIFT]+[OSD] → ①...⑨**:  
 Select title directly.

### Using menu driven features...

- [TOP M] [MENU]**
- Select an item you want to start play.  
**[▲] [▼] [◀] [▶]**
- [ENTER]**

- DVD Audio**
- [■]** : Stop play.  
**[■]** : Pause (Frame by frame playback if pressed while pausing moving pictures).  
**[▶]** : Start play (10-second review if pressed while playing moving pictures).  
**[◀] [▶]** : Reverse/forward search\*<sup>1</sup>.  
**[◀] [▶]** :  
 Press: Select track.  
 Hold: Reverse/forward search\*<sup>3</sup>.  
**[▲] [▼]** : Select group.  
**[ASPECT]** : Select aspect ratio.  
**[○]** : Select audio language.

- [SHIFT]+①...⑨**:  
 Select track.  
  
**[DIRECT]**  
**[SHIFT]+[OSD] → ①...⑨**:  
 Select group directly.

### Using menu driven features...

- [TOP M]**
- Select an item you want to start play.  
**[▲] [▼] [◀] [▶]**
- [ENTER]**

\*<sup>1</sup> Search speed: x2 ⇔ x5 ⇔ x10 ⇔ x20 ⇔ x60  
\*<sup>2</sup> Slow motion speed: 1/32 ⇔ 1/16 ⇔ 1/8 ⇔ 1/4 ⇔ 1/2  
\*<sup>3</sup> Search speed: x2 ⇔ x10

- [■]** : Stop play.
- [■]** : Pause (Frame by frame playback if pressed during pause).
- [▶]** : Start play.
- [◀] [▶]** : Reverse/forward search<sup>\*4</sup>. (No sound can be heard.)
- [◀] [▶]** : Press: Select track.  
Hold: Reverse/forward search<sup>\*5</sup>. (No sound can be heard.)
- [▲] [▼]** : Select folder.
- [ASPECT]** : Select aspect ratio.
- [SUBTITLE]** : Select subtitle language. (DivX only)
- [AUDIO]** : Select audio language. (DivX only)
- [SHIFT]+①...⑨**: Select track (within the same folder).  
**[DIRECT]**  
**[SHIFT]+([OSD] → ①...⑨)**: Select folder directly<sup>\*6</sup>.



#### For DivX 6: Using menu driven features...

1 **[TOP M] / [MENU]**

2 Select an item you want to start play.

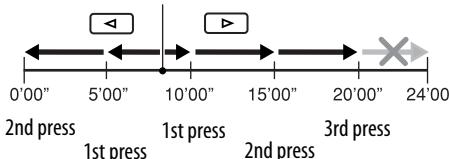


3 **[ENTER]**

#### While playing...

**[◀] [▶]** : Return/advance the scenes by 5 minutes.

Current playback position



- [■]** : Stop play.
- [■]** : Pause.
- [▶]** : Start play.
- [◀] [▶]** : Select track.
- [▲] [▼]** : Select folder.
- [ASPECT]** : Select aspect ratio.

**[SHIFT]+①...⑨**:

Select track (within the same folder).



**[DIRECT]**  
**[SHIFT]+([OSD] → ①...⑨)**:  
Select folder directly<sup>\*6</sup>.

- [■]** : Stop play.
- [■]** : Pause (Frame by frame playback if pressed during pause).
- [▶]** : Start play.
- [◀] [▶]** : Reverse/forward search<sup>\*1</sup> (Forward slow motion<sup>\*2</sup> during pause. No sound can be heard.)  
• Reverse slow motion does not work.
- [◀] [▶]** :  
Press: Select track.  
Hold: Reverse/forward search<sup>\*3</sup>. (No sound can be heard.)
- [ASPECT]** : Select aspect ratio.
- [AUDIO]** : Select audio channel (ST: stereo, L: left, R: Right).



#### During PBC playback...

**[SHIFT]+①...⑨** : Select an item on the menu.

To return to the previous menus, press **[RETURN]**.

#### To cancel PBC playback

1 **[■]**

2 While holding **[SHIFT]**, press ①...⑨ to start the desired track.  
• To resume PBC, press **[TOP M]** / **[MENU]**.

\*<sup>4</sup>Search speed: **▶▶ 1** ⇒ **▶▶ 2** ⇒ **▶▶ 3**

\*<sup>5</sup>Search speed: **▶▶ 1** ⇒ **▶▶ 2**

\*<sup>6</sup>When 2-digit numbers are assigned at the beginning of their folder names—01, 02, 03, and so on.

- : Stop play.  
 : Pause.  
 : Start play.  
 : Reverse/forward search<sup>\*1</sup>.  
 : Press: Select tracks.  
Hold: Reverse/forward search<sup>\*3</sup>.  
 : Select folder.

- + : Select track (within the same folder).  
 + → : Select folder directly<sup>\*6</sup>.



- : Stop play.  
 : Pause.  
 : Start play.  
 : Reverse/forward search<sup>\*1</sup>.  
 : Press: Select track.  
Hold: Reverse/forward search<sup>\*3</sup>.  
 + : Select track.



### Playing back a bonus group

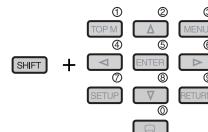
If a DVD Audio including a “bonus group” is detected, the BONUS indicator lights up on the disc information screen.

#### To play a bonus group...

##### 1 Select the bonus group.

- The bonus group is usually recorded as the last group.

##### 2 Enter the key number.



- “key number” (a kind of password) for the bonus group is not open to public. The way of getting the key number depends on the disc.

##### 3 Follow the interactive instructions shown on the monitor.



### Selecting browsable still picture...

When a disc including browsable still pictures is detected, the B.S.P. indicator lights up on the disc information screen.

When disc shows the BSP selecting icons such as < or > on the screen...

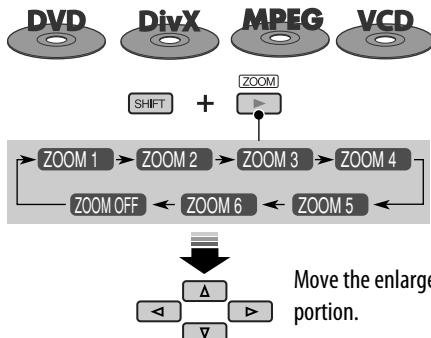
##### 1 Select an item you want to display.



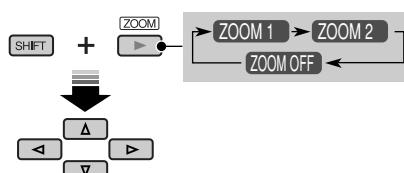
##### 2

### Enlarging the view (Zoom in)

During moving picture playback...



While pausing...



To cancel zoom, select “ZOOM OFF.”

## Enjoying surround sounds

You can enjoy multi-channel surround playback through the front, center, surround speakers.

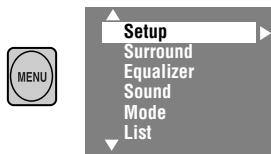
- Without connecting (and activating) center speaker and surround speakers, you cannot enjoy surround playback.

**MULTI:** For multi-channel encoded sources such as Dolby Digital<sup>\*1</sup>, DTS<sup>\*2</sup>, and DVD Audio. (When activated, “MULTI” is shown on the disc information screen.)

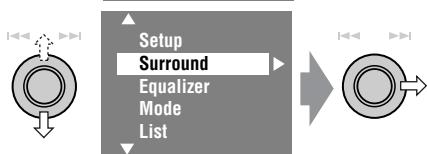
**Dolby Pro Logic II (Movie/Music):** For 2 channel sources except for DivX/MPEG 2-channel discs. (This can also be used for SD card playback. [page 29](#))

### To turn on the surround...

1



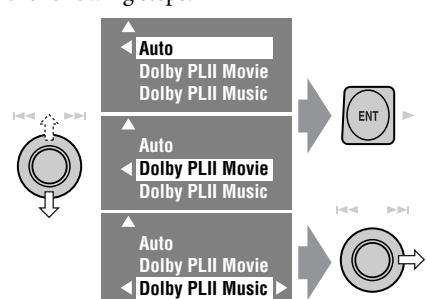
2



3



4



- Surround Off:** Deactivates surround.
- Surround On:** Activates surround → go to the following steps.

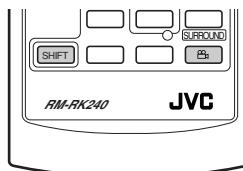
- Auto:** “MULTI” surround is activated when multi-channel digital signals are detected.
- Dolby PLII Movie:** Activates Dolby Pro Logic II Movie.
- Dolby PLII Music:** Activates Dolby Pro Logic II Music → go to the following step.

### 5 Only when selecting “Dolby PLII Music”



- Panorama:** Select “Panorama On” to add wraparound sound effect.
- CenterWidth:** Adjust the center image so it may be heard only from the center speaker, only from the left/right front speaker as a “phantom” center image, or various combination of these speakers. As the number increases, the “phantom” effect becomes stronger (normally select “4”).

### On the remote controller:



1



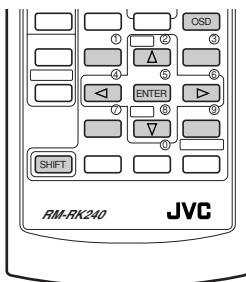
- You cannot change the “Dolby PL II Music” settings using the remote controller.

\*<sup>1</sup> Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, MLP Lossless, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

\*<sup>2</sup> “DTS” and “DTS Digital Surround” are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

## Operations using the on-screen bar (DVD/VCD/DivX/MPEG/JPEG)

These operations are possible on the monitor using the remote controller.



**① Display the on-screen bar (参照 page 25).**

OSD (twice)

**② Select an item.**



**③ Make a selection.**

ENTER

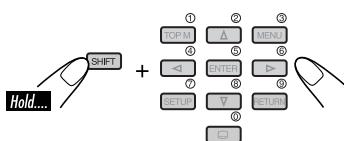
If pop-up menu appears...



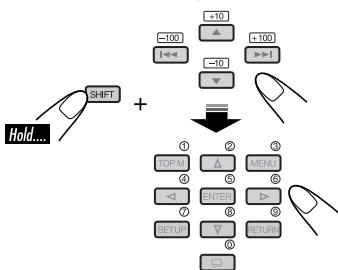
- For entering time/numbers, see below.

### How to select a number

To select a number from 0 – 9:



To select a number greater than 9:



- +100/-100 buttons used only to enter the number greater than 99.
- To reduce numbers, use [-10] or [-100].

### Entering time/numbers

Ex.:

DVD ⇒ \_:\_:\_

To enter 1 (hours): 02 (minutes): 00 (seconds), press 1, 0, 2, 0, 0, then ENTER.

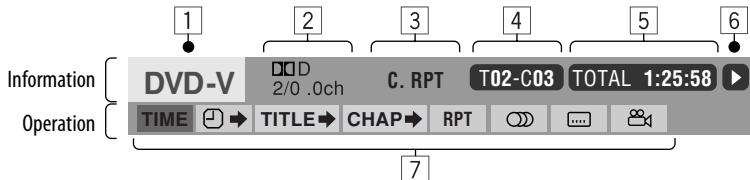
VCD (PBC not in use) ⇒ \_:\_:\_

To enter 64 (minutes): 00 (seconds), press 6, 4, 0, 0, then ENTER.

- It is not required to enter tailing zeros (the last two digits in the examples above).
- To correct a misentry, use [←].

### To remove the on-screen bar

OSD

**On-screen bar**

Above example is of DVD Video. Items shown on the bar vary due to the disc type.

**[1] Disc type**

- [2] • DVD: Audio signal format
  - VCD: PBC

**[3] Playback mode**

## DVD Video:

- T. RPT: Title repeat
- C. RPT: Chapter repeat

## DVD Audio:

- T. RPT: Track repeat

## DivX/MPEG:

- T. RPT: Track repeat
- F. RPT: Folder repeat

## JPEG:

- F. RPT: Folder repeat

## VCD:

- T. RPT: Track repeat
- D. RND: Disc random
- T. INT: Track intro
  - Plays the beginning 15 seconds of the current track

**[4] Playback information**

- |                  |                       |
|------------------|-----------------------|
| <b>T02-C03</b>   | Current title/chapter |
| <b>G02-T03</b>   | Current group/track   |
| <b>TRACK 01</b>  | Current track         |
| <b>F001-T001</b> | Current folder/track  |

**[5] Time indication**

- |               |   |
|---------------|---|
| <b>TOTAL</b>  | Elapsed playing time of the disc                  |
| <b>T. REM</b> | Remaining title time (for DVD)                    |
|               | Remaining disc time (for others)                  |
| <b>TIME</b>   | Elapsed playing time of the current chapter/track |
| <b>REM</b>    | Remaining time of the current chapter/track       |

**[6] Playback status**

- |            |                             |
|------------|-----------------------------|
| <b>▶</b>   | Play                        |
| <b>◀/▶</b> | Reverse/forward search      |
| <b>◀/▶</b> | Reverse/forward slow-motion |
| <b>■</b>   | Pause                       |
| <b>□</b>   | Stop                        |

**[7] Operation icons**

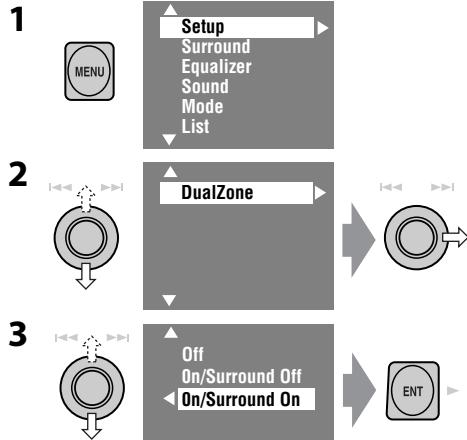
- |               |   |
|---------------|---|
| <b>TIME</b>   | Change time indication (see [5])  |
| <b>⌚▶</b>     | Time Search (Enter the elapsed playing time of the current title or of the disc.) |
| <b>TITLE▶</b> | Title Search (by its number)  |
| <b>GROUP▶</b> | Group Search (by its number)  |
| <b>CHAP▶</b>  | Chapter Search (by its number)  |
| <b>TRACK▶</b> | Track Search (by its number)  |
| <b>RPT</b>    | Repeat play* <sup>1</sup>   |
| <b>INT</b>    | Intro play* <sup>1</sup>  |
| <b>RND</b>    | Random play* <sup>1</sup>   |
| <b>∞</b>      | Change the audio language or audio channel  |
| <b>▶</b>      | Change the subtitle language  |
| <b>▶</b>      | Change the view angle   |

\*<sup>1</sup> page 18.

## Dual Zone operations

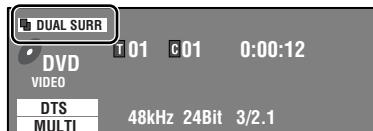
You can enjoy a disc playback on the external monitor connected to the VIDEO OUT and 2nd AUDIO OUT plugs, while listening to any other source through the speakers.

- When Dual Zone is in use, you can only operate the DVD/CD player using the remote controller.



- **Off:** Deactivates Dual Zone.
- **On/Surround Off (DUAL):** Activates Dual Zone without applying Headphone Surround\*.
- **On/Surround On (DUAL SURR):** Activates Dual Zone and applies Headphone Surround.

When Dual Zone is activated, the main source is changed to "DISC."



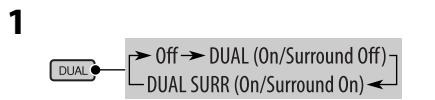
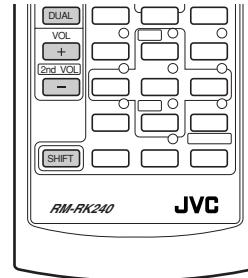
Ex. When "On/Surround On" is selected.

### To select a different source (main source) to listen through the speakers:

Press SOURCE on the control panel.

- You cannot select "SD" for the main source.
- By using the buttons on the control panel, you can operate the newly selected source without affecting Dual Zone (DVD/CD) operations.

### On the remote controller:



- 1** Adjust the volume through the 2nd AUDIO OUT plug.



- 3** Operate the DVD/CD player.

\* JVC original headphone virtual surround system. This surround will also work for the main source "DISC" though it is activated for the sub-source. This surround does not work for DivX/MPEG discs.

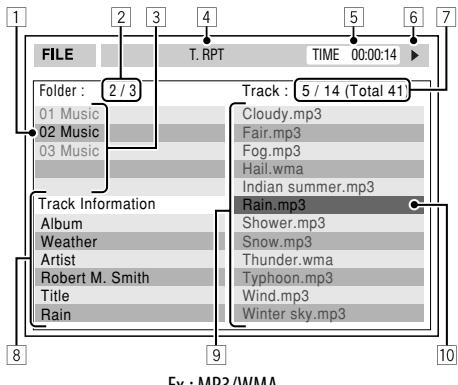
## Operations using the control screen (MP3/WMA/WAV/DivX/MPEG/JPEG/CD)

While Dual Zone is on, these operations are possible on the external monitor using the remote controller.

The control screen automatically appears when you insert a disc. (For DivX/MPEG/JPEG; while not playing.)

### Control screen

#### MP3/WMA/WAV/DivX/MPEG/JPEG



Ex.: MP3/WMA

- 1 Current folder
- 2 Current folder number/total folder number
- 3 Folder list
- 4 Selected playback mode
- 5 Elapsed playing time of the current track (not displayed for JPEG)
- 6 Operation status
- 7 Current track number/total number of tracks in the current folder (total number of tracks on the disc)
- 8 Track information (only for MP3/WMA/WAV)
- 9 Track list
- 10 Current track (highlighted bar)

### To select a folder or track

- Select "Folder" column or "Track" column on the control screen.



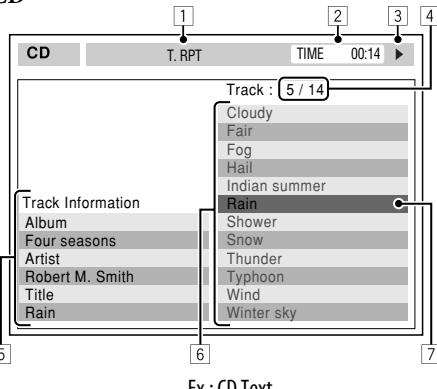
- Select a folder or track.



- If necessary, press ENTER to start playback.

### Control screen

#### CD



Ex.: CD Text

- 1 Selected playback mode
- 2 Elapsed playing time of the current track
- 3 Operation status
- 4 Current track number/total number of tracks on the disc
- 5 Track information
- 6 Track list
- 7 Current track (highlighted bar)

### To select a track

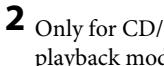


- If necessary, press ENTER to start playback.

### To change the playback modes

You can also change the playback modes.

- For CD/MP3/WMA/WAV: Intro/Repeat/Random
- For others: Repeat



- Only for CD/MP3/WMA/WAV: Select a playback mode.



- Select your desired option.



- Select a playback mode.

## **Operations using the list screen (MP3/WMA/ WAV/DivX/MPEG/JPEG)**

While Dual Zone is on, these operations are possible on the external monitor using the remote controller.

### **List screen**

#### **Folder list**

|  |        |        |
|--|--------|--------|
| 1  | 2      | 3      |
| Folder : 144/240 Track 144/198 Page : 4/7  |        |        |
| fol120   | fol130 | fol140 |
| fol121   | fol131 | fol141 |
| fol122   | fol132 | fol142 |
| fol123   | fol133 | fol143 |
| fol124   | fol134 | fol144 |
| fol125   | fol135 | fol145 |
| fol126   | fol136 | fol146 |
| fol127   | fol137 | fol147 |
| fol128   | fol138 | fol148 |
| fol129   | fol139 | fol149 |
| fol150<br>fol151<br>fol152<br>fol153<br>fol154<br>fol155<br>fol156<br>fol157<br>fol158<br>fol159 |        |        |
| 4  |        |        |

#### **Track list**

|  |              |              |
|--|--------------|--------------|
| 1  | 2            | 3            |
| Folder : 144/240 Track 144/198 Page : 4/5  |              |              |
| file0121.mp3   | file0131.mp3 | file0141.wma |
| file0122.mp3   | file0132.mp3 | file0142.mp3 |
| file0123.wma   | file0133.mp3 | file0143.wma |
| file0124.mp3   | file0134.mp3 | file0144.mp3 |
| file0125.mp3   | file0135.wma | file0145.mp3 |
| file0126.wma   | file0136.mp3 | file0146.mp3 |
| file0127.wma   | file0137.wma | file0147.mp3 |
| file0128.mp3   | file0138.mp3 | file0148.wma |
| file0129.mp3   | file0139.wma | file0149.wma |
| file0130.wma   | file0140.wma | file0150.wma |
| file0151.wma<br>file0152.mp3<br>file0153.wma<br>file0154.mp3<br>file0155.wma<br>file0156.wma<br>file0157.wma<br>file0158.wma<br>file0159.mp3<br>file0160.wma |              |              |
| 4  |              |              |

Ex.: Track list for MP3/WMA

- [1] Current folder number/total folder number
- [2] Current track number/total number of tracks in the current folder
- [3] Current page/total number of the pages included in the list
- [4] Current folder/track (highlighted bar)

While not playing...

- 1** Display the folder list.

Each time you press the button,  
the list screen comes on and goes off.

- 2** Select a folder on the list.



The track list of the selected folder appears.

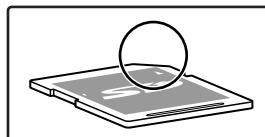
- 3** Select a track on the list.



To go back to the folder list, press **RETURN**.

# SD operations

**To eject the disc**  
push in the SD card lightly.



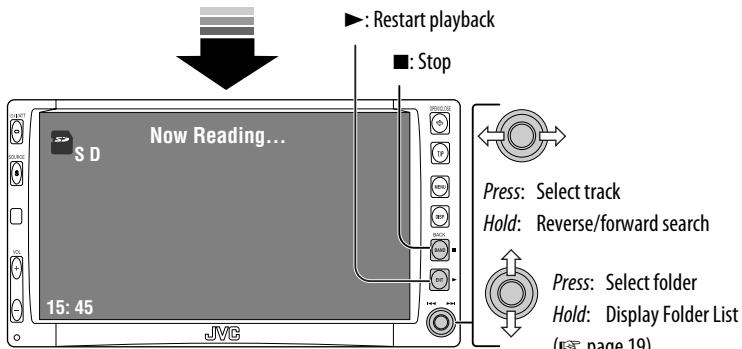
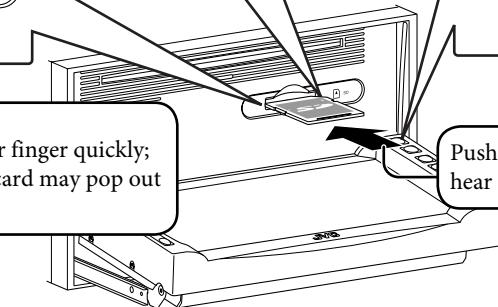
**To open/close the monitor panel**



**Caution:**

Do not release your finger quickly; otherwise, the SD card may pop out from the unit.

Push in the SD card until you hear a clicking sound.



This unit can play MP3/WMA/JPEG tracks stored in SD cards.

All tracks in the SD card will be played repeatedly until you change the source.

- Removing the SD card will stop playback.
- You cannot select "SD" when Dual Zone is in use.

**Caution:**

Make sure all important data has been backed up.

You can operate the SD playback in the same way you operate the MP3/WMA/JPEG discs (except the OSD operation and those on the external monitor).

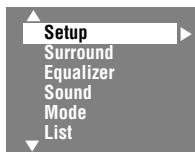
- For general operational information, see pages 15 to 23.

## Selecting playback modes

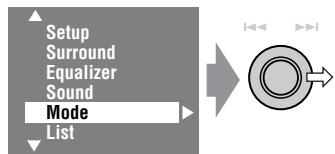
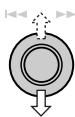
You can use only one of the following playback modes—Intro/Repeat/Random.

Ex. To select Track Repeat

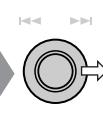
**1**



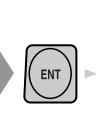
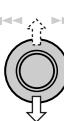
**2**



**3**



**4**

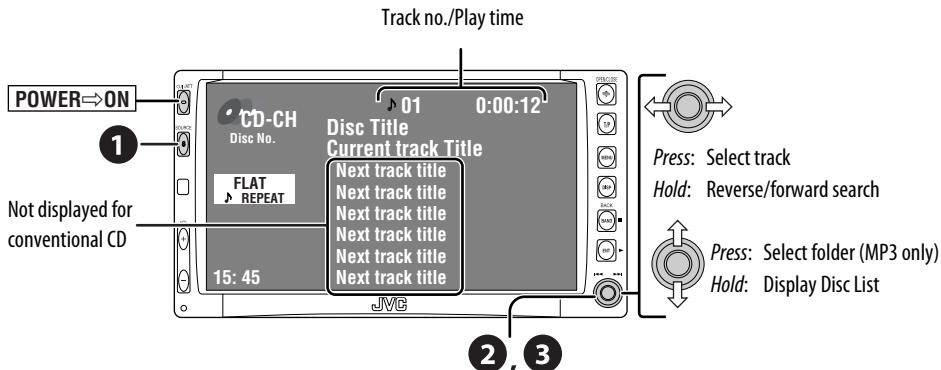


When one of the playback modes is selected, the corresponding indicator lights up on the monitor.

To cancel, select “Off” in step **3** or **4**.

| File type   | Intro   | Repeat   | Random  |
|---|---|--|---|
|  MP3/WMA | <b>Track:</b> Plays the first 15 seconds of each track<br><b>Folder:</b> Plays the first 15 seconds of the first track of each folder | <b>Track:</b> Repeats current track<br><b>Folder:</b> Repeats all tracks of the current folder | <b>Folder:</b> Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders<br><b>SD:</b> Randomly plays all tracks |
|  JPEG    | —   | <b>Folder:</b> Repeats current folder  | —   |

# Listening to the CD changer



It is recommended to use a JVC MP3-compatible CD changer with your unit.

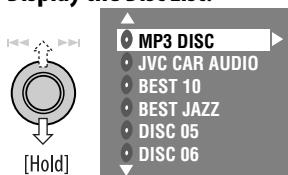
- You can play only CDs (CD-DA) and MP3 discs.

## Preparation:

Make sure "Changer" is selected for the external input setting. (☞ page 47)

### ① Select "CD-CH."

### ② Display the Disc List.



- Each time you keep pushing up or down the knob, you can display the other list of the remaining discs.

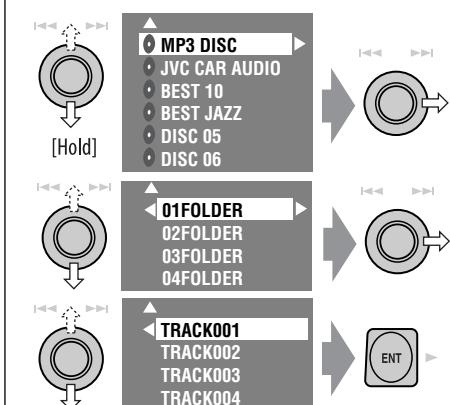
### ③ Select a disc to start playing.



- When using the remote controller, press...



- While playing an MP3 disc, you can select and start playing a track in the disc using the Lists: Display List (select the current disc) → Folder List → Track List, then start playing a track you want.



## Selecting playback modes

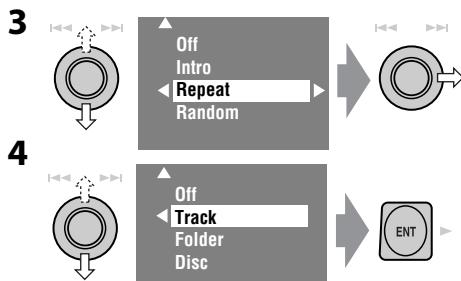
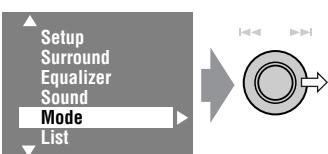
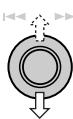
You can use only one of the following playback modes—Intro/Repeat/Random.

Ex. To select Track Repeat

**1**



**2**



When one of the playback modes is selected, the corresponding indicator lights up on the monitor.

To cancel, select “Off” in step **3** or **4**.

| Disc type | Intro   | Repeat  | Random   |
|-----------|---|---|--|
|           | <b>Track:</b> Plays the first 15 seconds of each track<br><b>Disc:</b> Plays the first 15 seconds of the first track of all loaded discs  | <b>Track:</b> Repeats current track<br><b>Disc:</b> Repeats all tracks of the current disc  | <b>Disc:</b> Randomly plays all tracks of the current disc<br><b>All:</b> Randomly plays all tracks of all loaded discs  |
|           | <b>Track:</b> Plays the first 15 seconds of each track<br><b>Folder:</b> Plays the first 15 seconds of the first track of each folder<br><b>Disc:</b> Plays the first 15 seconds of the first track of all loaded discs | <b>Track:</b> Repeats current track<br><b>Folder:</b> Repeats all tracks of the current folder<br><b>Disc:</b> Repeats all tracks of the current disc | <b>Folder:</b> Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders<br><b>Disc:</b> Randomly plays all tracks of all loaded discs<br><b>All:</b> Randomly plays all tracks of all loaded discs |

|                    |   |
|--------------------|---|
| To use <Mode> menu | ☞ above.  |
| To use <List> menu | ☞ pages 19 and 31.<br>Display List → Folder List → Track List |

You can use the following buttons on the remote controller to operate the CD changer.

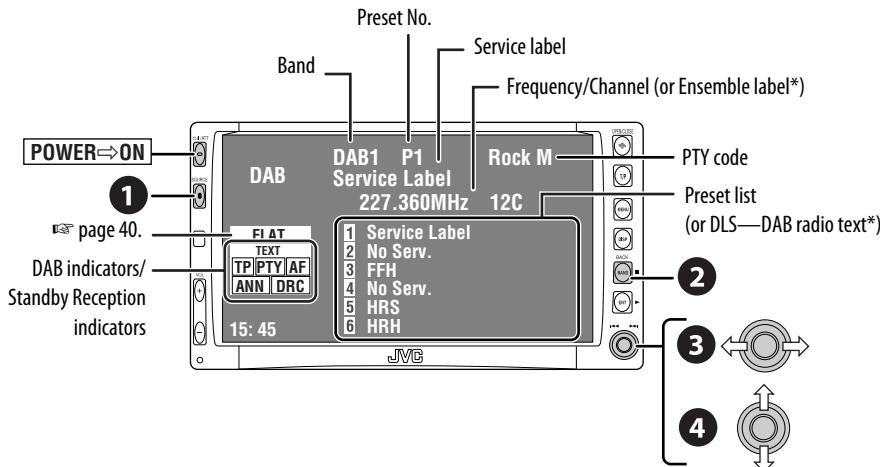


**DISC** : Select disc.

**DISC+/-** : Select folder (MP3 only).

**◀▶** : Select track.

# Listening to the DAB tuner



**1 Select "DAB."**

**2 Select the bands.**

→ DAB1 → DAB2 → DAB3

**3 Searching for an ensemble.**

- Manual Search: Hold either to left or right until “Manual Search” appears on the display, then push it repeatedly.

**4 Select a service (either primary or secondary) to listen to.**

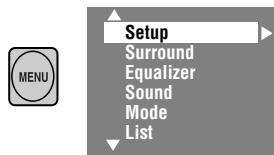
\* Information changes when you press DISP. While tuning in a service with DLS, the TEXT indicator will light up.

## When surrounding sounds are noisy

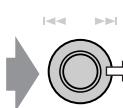
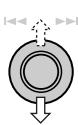
Some services provide Dynamic Range Control (DRC) signals together with their regular programme signals. DRC will reinforce the low level sounds to improve your listening.

- The DRC indicator will light up while tuning in a service with the DRC signals.

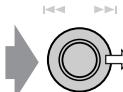
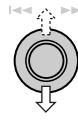
**1**



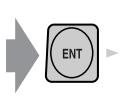
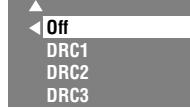
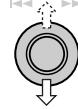
**2**



**3**



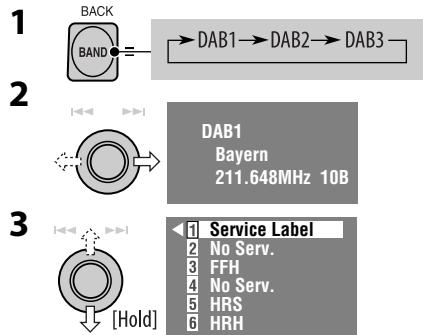
**4**



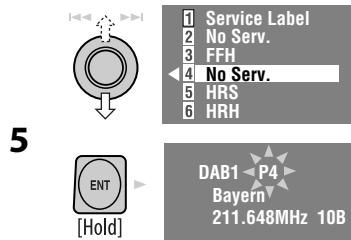
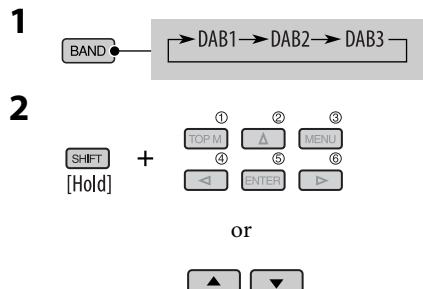
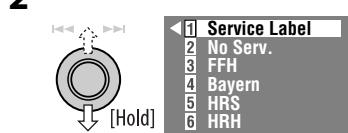
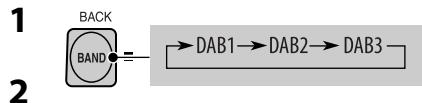
- As the number increases, the effect becomes stronger.

**Manual presetting**

You can preset six DAB services (primary) for each band.



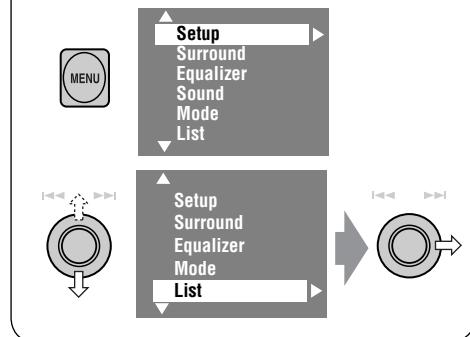
- Each time you keep pushing up or down the knob, you can change the DAB bands.
- Preset List can also be accessed through <MENU> → <List> (☞ right).

**4 Select a preset number.****Selecting preset stations****On the remote:****On the unit:**

- Each time you keep pushing up or down the knob, you can change the DAB bands.

**3 Select a preset service.**

- Preset List can also be accessed through <MENU> → <List>.

**Activating/deactivating TA/PTY Standby Reception**

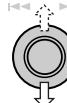
- Operations are exactly the same as explained on page 13 for FM RDS stations.
- You cannot store PTY codes separately for the DAB tuner and for the FM tuner.

## Activating/deactivating Announcement Standby Reception

Announcement Standby Reception allows the receiver to switch temporarily to your favorite service (announcement type).

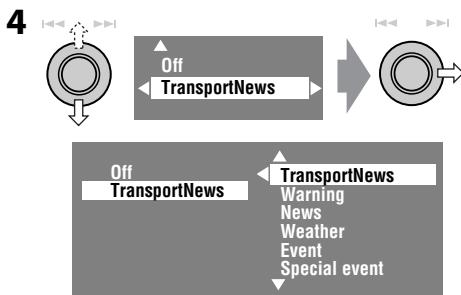
| Announcement Standby Reception   | Indicator  |
|--|------------|
| Activate <MENU>, then select <Mode>, <Announce Standby> (☞ below).                       | <b>ANN</b> |
| The unit will temporarily switch to your favorite service from any source other than AM. | Lights up  |
| Not yet activated. Tune in to another service providing the related signals.             | Flashes    |
| To deactivate, select "Off" in step 4, then press <b>ENT</b> once (☞ below).             | Goes off   |

### Activating Announcement Standby Reception

- 1  
- 2  
- 3  

#### Available announcement types:

TransportNews, Warning, News, Weather, Event, Special event, Radio Info, Sports news, Financial news.



- 5 Select an announcement type for Announcement Standby Reception.



## Tracing the same programme—Alternative Frequency Reception (DAB AF)

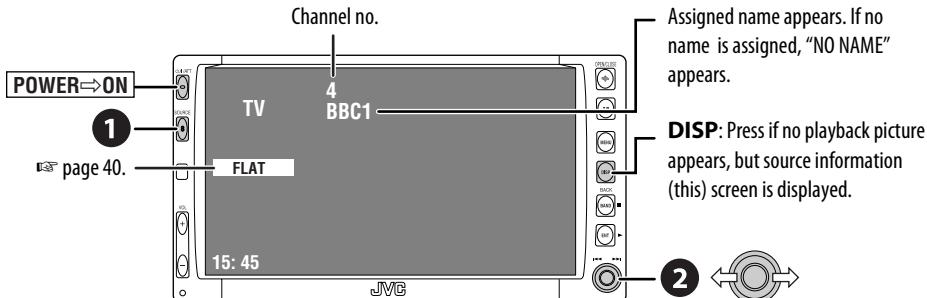
- While receiving a DAB service:  
When driving in an area where a service cannot be received, this unit automatically tunes in to another ensemble or FM RDS station, broadcasting the same programme.
- While receiving an FM RDS station:  
When driving in an area where a DAB service is broadcasting the same programme as the FM RDS station is broadcasting, this unit automatically tunes in to the DAB service.

When shipped from the factory, Alternative Frequency Reception is activated.

To deactivate the Alternative Frequency Reception, ☞ pages 42, 47.

# Watching TV

You can connect JVC's KV-C1007 TV Tuner Unit to the AV BUS terminal on the rear.



## ① Select "TV."

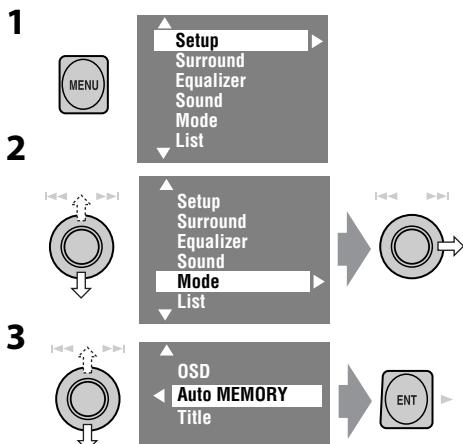
## ② Search for a station to listen—Auto Search.

- Manual Search: Hold either to left or right until "Manual Search" appears on the display, then push it repeatedly.
- You can also use the remote controller supplied for the TV tuner unit, but some functions may not work. (Aim it to the remote sensor of this receiver.)

## Presetting TV stations

### Automatic Memory presetting

You can preset 12 TV stations.



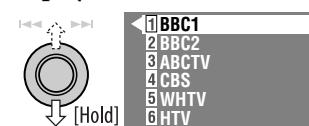
Local TV stations with the strongest signals are searched and stored automatically.

### Manual presetting

#### 1 Select a station to preset.



#### 2 Display the Preset list.



- Each time you keep pushing up or down the knob, you can change to the other page of the Preset list.
- Preset List can also be accessed through <MENU> → <List> (☞ page 37).

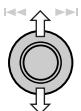
#### 3 Select a preset number.



4



### Selecting preset stations



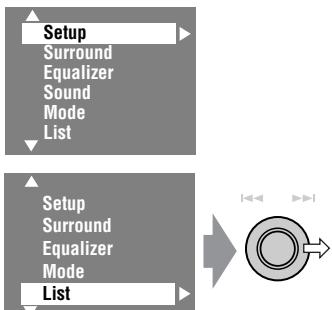
### Selecting on the Preset List



### 2 Select a preset station.



- Preset List can also be accessed through <MENU> → <List>.



## Changing on-screen information

You can display channel number and assigned name of the station while watching TV.

1



2



3



4



- Off:** No information will be displayed while watching TV.
- Channel:** Channel number will be displayed while watching TV.
- Channel+Station:** Channel number and assigned name of the received station will be displayed while watching TV.

# Listening to the iPod®/D. player



For Apple iPod and JVC D. player, it is required to connect the interface adapter (KS-PD100 or KS-PD500) to the CD changer jack on the rear.

## Preparation:

Make sure "iPod" or "D. player" is selected for the external input setting. (☞ page 47)

### ① Select "iPod" or "D. PLAYER."

Playback starts automatically.

### ② Select a song.

## Selecting a track from the player's menu

### 1 Enter the player's menu.



- This mode will be canceled if no operations are done for about 5 seconds.

### 2 Select the desired menu.



- Press:** Select an item  
**Hold:** Skip 10 items at a time if more than 10

#### For iPod:

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs  
↔ Genres ↔ Composers ↔ (back to the beginning)

#### For D. player:

Playlist ↔ Artist ↔ Album ↔ Genre ↔ Track ↔ (back to the beginning)

### 3 Confirm the selection.



### 4 Repeat steps 2 and 3 to select a track.

- When a track is selected finally, playback starts.
- To return to the previous menu... ↪



## Selecting playback modes

- When one of the playback modes is selected, the corresponding indicator lights up on the monitor.

### 1 Display <MENU>, then select <Mode> ⇒ <Repeat> or <Random>.

### 2 Select an appropriate option.

|  |   |
|--|---|
| <b>Repeat</b><br>  | <b>One:</b> Functions the same as "Repeat One" or "Repeat Mode → One."<br><b>All:</b> Functions the same as "Repeat All" or "Repeat Mode → All."  |
| <b>Random</b><br> | <b>Album:</b> Functions the same as "Shuffle Albums" of the iPod.<br><b>Song/On:</b> Functions the same as "Shuffle Songs" or "Random Play → On." |

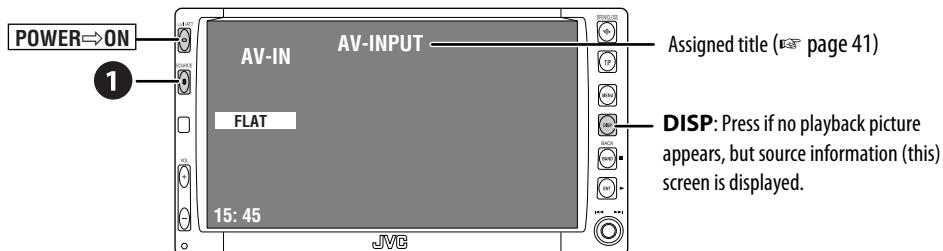
To cancel, select "Off."

- iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

# Listening to other external components

## AV-INPUT

You can connect an external component to the LINE IN/VIDEO IN plugs.

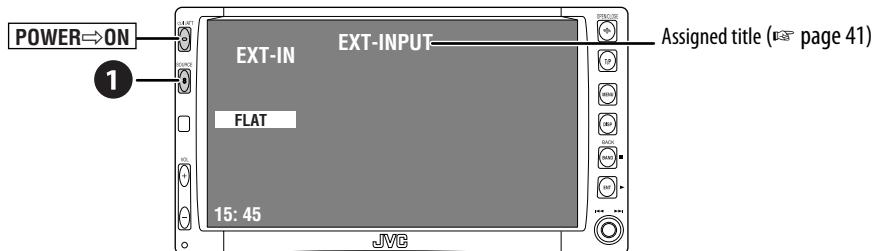


- ① Select "AV-IN."**
- ② Turn on the connected component and start playing the source.**

If you select "Camera Reverse" for "AV Input" (page 47), some status messages such as volume level change will not appear on the monitor while viewing the picture.

## EXT-INPUT

You can connect an external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adapter—KS-U57 (not supplied) or AUX Input Adapter—KS-U58 (not supplied).

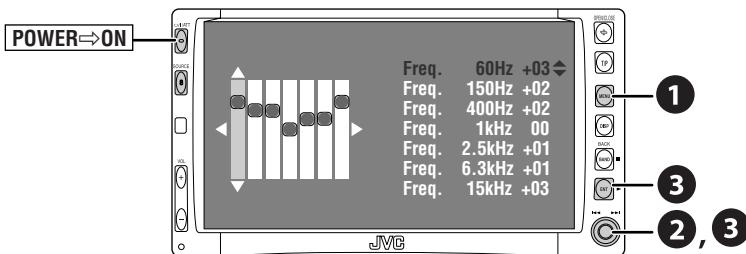


### Preparation:

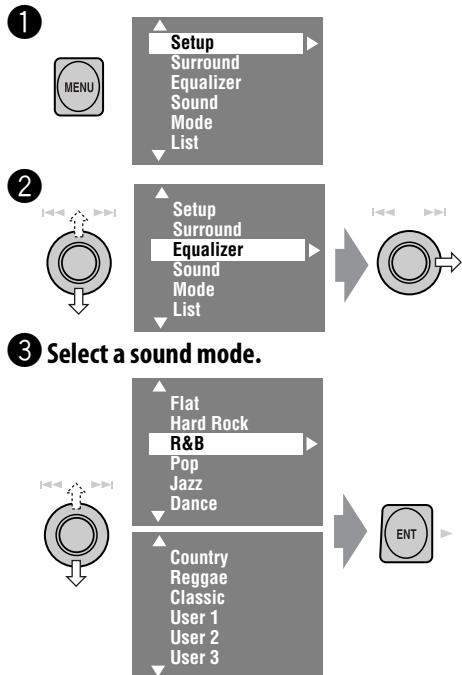
Make sure "External Input" is selected for the external input setting. (page 47)

- ① Select "EXT-IN."**
- ② Turn on the connected component and start playing the source.**

# Sound equalization



## Selecting sound mode

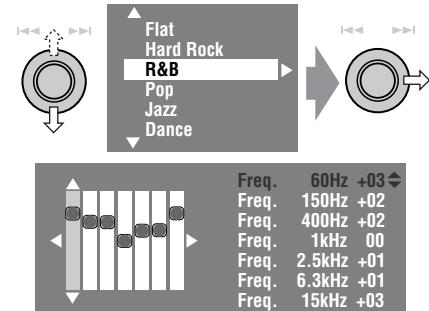


- For preset values of each sound mode, page 54.
- When surround ( page 23) is activated, sound equalization is temporarily canceled.

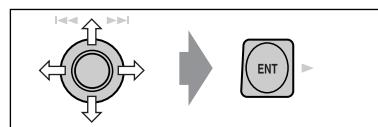
## Storing your own adjustment

You can store your adjustment into User 1, User 2, and User 3.

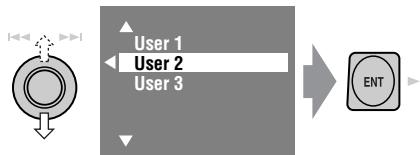
### 1 Repeat steps ① and ②, then in step ③...



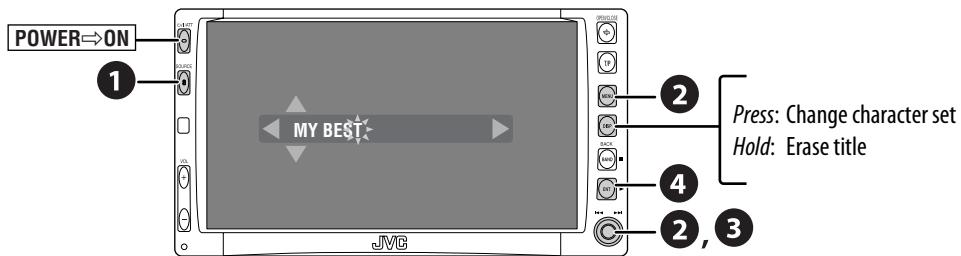
### 2 Adjust.



### 3 Store.



# Assigning titles to the sources



You can assign titles to the following...

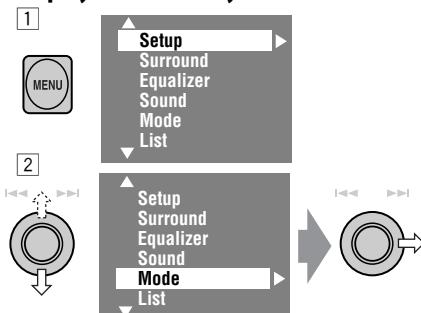
| Sources     | Maximum number of characters            |
|-------------|---|
| AV-INPUT    | Up to 16 characters.                    |
| EXT-INPUT   |   |
| TV stations | Up to 16 characters (up to 30 stations) |
| DISC/CD-CH* | Up to 32 characters (up to 30 discs)    |

\* You can assign titles only to conventional CDs.

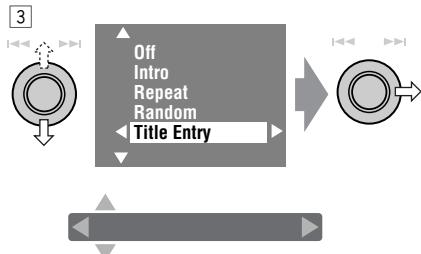
## 1 Select the sources.

- For AV-IN/EXT-IN: Select the source.
- For TV station: Select "TV," then tune in to a TV station.
- For a CD in this receiver: Insert a CD.
- For CDs in the CD changer: Select "CD-CH," then select a disc number.

## 2 Display the title entry screen.

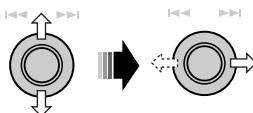


Ex.: When you select "DISC" as the source



## 3 Assign a title.

- [1] Select a character, then enter.



- To change the character set, press DISP. (For available characters, page 50.)

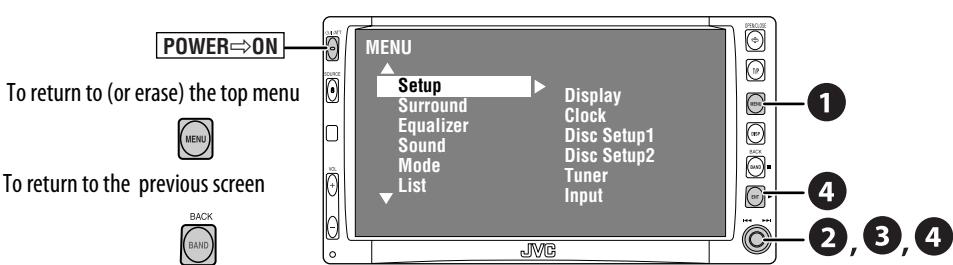
- [2] Repeat step [1] until you finish entering the title.



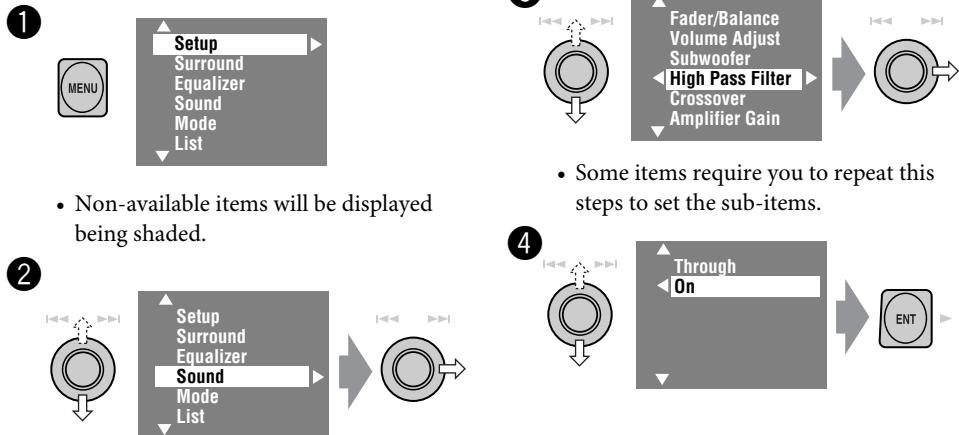
## 4 Finish the procedure.



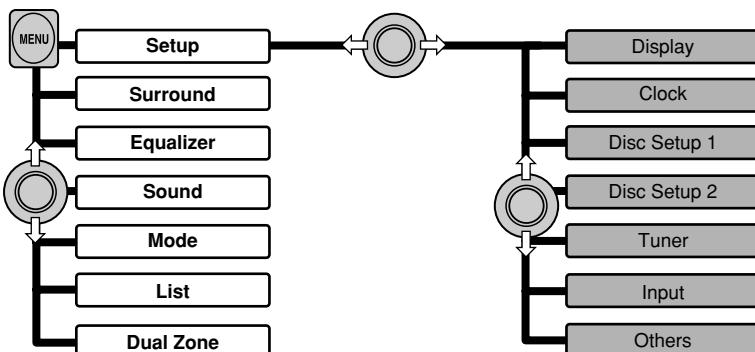
# Menu operations



Ex. Changing the "High Pass Filter" setting



## Menu items



| Menu items     | Selectable settings, [reference page]  |
|----------------|--|
| <b>Display</b> | <b>Demonstration</b><br><br><b>Off:</b> Cancels.<br><b>On:</b> Activates the demonstration on the monitor.   |
|                | <b>Wall Paper</b><br><br>You can select the background picture of the monitor.<br><b>Standard, Geometric Design, Sea, Simple Green, Simple Orange, Simple Red, Simple Brown, Simple Grey</b>   |
|                | <b>Level Meter</b><br><br>You can select the level meter you want.<br><b>Meter 1, Meter 2, Meter 3</b><br>• Press <b>DISP</b> repeatedly to display the selected level meter on the monitor.   |
|                | <b>Scroll</b><br><br><b>Off:</b> Cancels.<br><b>Once:</b> Scrolls the disc information once.<br><b>Auto:</b> Repeats scrolling (5-second intervals).<br>• Holding <b>DISP</b> scrolls the information regardless of this setting.  |
|                | <b>Tag Display</b><br><br><b>Off:</b> Cancels.<br><b>On:</b> Shows the Tag data while playing MP3/WMA/WAV tracks.  |
|                | <b>Dimmer</b><br><br><b>Off:</b> Cancels.<br><b>On:</b> Activates dimmer.<br><b>Auto:</b> Dims the monitor when you turn on the headlights.<br><b>Time Set:</b> Sets the Dimmer On/Off times.  |
|                | <b>Dimmer Level</b><br><br>You can preset the brightness for dimmer.<br><b>00</b> (brightest) to <b>10</b> (darkest); Initial <b>05</b>  |
|                | <b>Bright</b><br><br>You can adjust color and brightness of the monitor.<br><b>-15</b> (darkest) to <b>+15</b> (brightest); Initial <b>00</b>  |
|                | <b>Screen Control</b> <sup>*1</sup><br><br>You can adjust the following to make the monitor clear and legible for watching the playback picture. The settings are stored separately for each source—“DISC,” “AV-IN,” and “TV.”<br><b>-15 to +15; Initial 00</b><br><b>Bright:</b> Adjust if the picture is too bright or too dark.<br><b>Contrast:</b> Adjust the contrast.<br><b>Color:</b> Adjust the color of the picture—lighter or darker.<br><b>Tint:</b> “FIX” appears. This cannot be adjusted for this model. |

\*1 Not adjustable for audio sources.

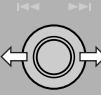
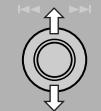
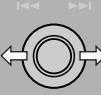
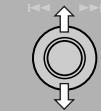
| Menu items                                  | Selectable settings, [reference page]   |  |  |
|---|---|--|--|
| <b>Aspect</b> <sup>*1</sup>                 | You can change the aspect ratio of the picture.   |  |  |
|   | <b>Aspect ratio of incoming signal</b>  |  |  |
|   | <b>4:3</b>  | <b>16:9</b>  |  |
| <b>Normal:</b><br>For 4:3 original pictures |    |  |  |
| <b>Full:</b><br>For 16:9 original pictures  |    |  |  |
| <b>Just:</b>                                |    |  |  |
| <b>Zoom:</b>                                |    |  |  |
| <b>Auto:</b>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>For "DISC": Aspect ratio is automatically selected to match to the incoming signals.</li> <li>For the other video sources: Aspect ratio is fixed to "NORMAL."</li> </ul> |  |  |
| <b>Time Set</b>                             | Initial <b>0:00</b> ,  [6]   |  |  |
| <b>12Hours/24Hours</b>                      | <b>12 Hours, 24 Hours</b> ,  [6]   |  |  |
| <b>Clock Adjust</b>                         | <b>Off, Auto</b> ,  [6]   |  |  |
| <b>Menu Language</b>                        | Select the initial disc menu language; Initial <b>English</b> (  also page 54).  |  |  |
| <b>Audio Language</b>                       | Select the initial audio language; Initial <b>English</b> (  also page 54).  |  |  |
| <b>Subtitle</b>                             | Select the initial subtitle language or erase the subtitle ( <b>OFF</b> ); Initial <b>English</b> (  also page 54).          |  |  |
| <b>OSD Language</b>                         | Select the on-screen language used for the external monitor connected to the VIDEO OUT plug; Initial <b>English</b> .   |  |  |

\*1 Not adjustable for audio sources.

\*2 Selectable only for "DISC" or "SD" (while not playing).

| Menu items   | Selectable settings, [reference page]   |
|--|---|
| <b>Monitor Type</b>  | <p>Select the monitor type to watch a wide screen picture on the external monitor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>16:9</b> : Select when the aspect ratio of the external monitor is 16:9.</li> <li>• <b>4:3LB [Letter Box]/4:3PS [Pan Scan]</b>: Select when the aspect ratio of the external monitor is 4:3. Refer to the illustrations on the left to see how the pictures are shown on the monitor.</li> </ul>   |
| <b>OSD Position</b>  | <p>Select the position of the on-screen bar,  [25].</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>1</b> : Higher position</li> <li>• <b>2</b> : Lower position</li> </ul>   |
| <b>File Type</b>   | <p>Select playback file type when a disc or an SD card contains different types of files.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Audio</b> : Plays back audio files.</li> <li>• <b>Picture</b> : Plays back JPEG files.</li> <li>• <b>Video</b> : Plays back DivX/MPEG files (not available for SD cards).</li> </ul>  |
| <b>DivX Regi. (Registration) Code</b>  | <p>This unit has its own Registration Code. Once you have played back a disc in which the Registration Code recorded, this unit's Registration Code is overwritten for copyright protection.</p>  |
| <b>D. (Dynamic) Range Compres. (Compression)*2</b>                               | <p>You can enjoy a powerful sound at a low volume level while playing Dolby Digital software.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Auto</b> : Select to apply the effect to multi-channel encoded software.</li> <li>• <b>On</b> : Select this to always use this function.</li> </ul>   |
| <b>Speaker Size*2</b><br>Selects the speaker<br><br>Adjusts the speaker size<br> | <p>You can adjust the speaker size setting.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Front: Small, Large</b></li> <li>• <b>Center: None, Small, Large</b></li> <li>• <b>Rear: None, Small, Large</b></li> <li>• <b>Sub Woofer: On, Off</b></li> <li>• Speaker size: "Large" for 13-cm diameter or more; "Small" for 13 cm or less.</li> </ul> <p><b>Regardless of the setting above...</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No sound comes out of the subwoofer while playing Dolby Pro Logic II Movie or Music if the front speaker is set to "Large."</li> <li>• No sound comes out of the center speaker when surround is deactivated.</li> </ul> |

\*3 Selectable only for "DISC" or "SD."

| Menu items   | Selectable settings, [reference page]   |
|--|---|
| <b>Speaker Level</b><br>Selects the speaker<br><br>Adjusts the speaker level<br>                     | <p>You can adjust the output level of the activated speakers (☞ see “Speaker Size” on page 45), monitoring the test tone.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Front Left/Center/Front Right/Rear Right/Sub Woofer*</b><sup>4</sup><b>/Rear Left:</b> adjust the output level of each speaker in the range of <b>-10dB</b> to <b>+10dB</b>; Initial <b>00</b>.</li> <li>• Press and hold <b>ENT</b> to turn on and off the test tone—<b>Test Tone: ON, OFF</b>.</li> </ul>               |
| <b>Speaker Distance*</b> <sup>5</sup><br>Selects the speaker<br><br>Adjusts the speaker distance<br> | <p>You can adjust the speaker output timing.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Front Left/Center/Front Right/Rear Right/Rear Left:</b> adjust the speaker distance from the listening position in the range of <b>15 cm/6 inches</b> to <b>600 cm/240 inches</b> in 15-cm/6-inch step. [Initial: <b>120 cm</b> (for center speaker), <b>150 cm</b> (for the other speakers)]</li> <li>• Press and hold <b>DISP</b> to change the measuring unit—<b>cm</b> and <b>inch</b>.</li> </ul> |
| <b>AF Regional</b>   | <p>When the received signals from the current station become weak...</p> <p><b>Off:</b> Cancels—not selectable when “DAB AF” is set to “On.”</p> <p><b>AF Regional:</b> Switches to another station broadcasting the same programme. (REG indicator lights up.)</p> <p><b>AF:</b> Switches to another station. The programme may differ from the one currently received (AF indicator lights up), ☞ [14].</p>   |
| <b>TA Volume</b>   | <b>00 to 30 or 50*</b> <sup>6</sup> ; Initial <b>15</b> , ☞ [13].   |
| <b>Program Search</b>  | <b>Off, On</b> , ☞ [14]   |

\*<sup>3</sup> Selectable only for “DISC” or “SD.”

\*<sup>4</sup> This subwoofer level setting takes effect only when surround is activated (☞ also page 49).

\*<sup>5</sup> Not selectable when only the front speakers are activated.

\*<sup>6</sup> Depends on the amplifier gain control.

| Menu items                  | Selectable settings, [reference page]  |
|-----------------------------|--|
| <b>Tuner</b>                | <p><b>IF Band Width</b></p> <p><b>Auto:</b> Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between adjacent stations. (Stereo effect may be lost.)</p> <p><b>Wide:</b> Subject to the interference from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.</p>  |
| <b>DAB AF</b> <sup>*7</sup> | <p><b>Off, On,</b>  [35]</p>  |
| <b>Input</b>                | <p><b>AV Input</b></p> <p>You can determine the use of LINE IN and VIDEO IN plugs.</p> <p><b>Off:</b> Select when no component is connected (“AV-IN” is skipped while selecting the source).</p> <p><b>Audio&amp;Video:</b> Select when connecting an AV component such as a VCR.</p> <p><b>Audio:</b> Select when connecting an audio component such as an MD player.</p> <p><b>Camera</b><sup>*8</sup>: Select when connecting the rear view camera.</p> <p><b>Camera Reverse</b><sup>*8</sup>: The mirror image of the rear view is displayed on the monitor. (The monitor on the receiver only; the normal rear view appears on the external monitor.)</p> |
| <b>External Input</b>       | <p>When connecting an external component to the CD changer jack on the rear.</p> <p><b>Changer/iPod/D. player</b><sup>*9</sup>: CD changer, iPod, or D. player  [31, 38]</p> <p><b>External Input:</b> Any other than the above.  [39]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>For connecting the DAB tuner, this setting is not required. It is automatically detected.</li> </ul>   |

<sup>\*7</sup> Appears only when DAB tuner is connected.

<sup>\*8</sup> Reverse lamp wire connection is required. See Installation/Connection Manual (separate volume). The rear view through the camera appears on the monitor in “Full” aspect ratio (regardless of the aspect ratio setting) when you shift the gear to the reverse (R) position.

<sup>\*9</sup> The name of the component detected through the CD changer jack is shown.

| Menu items                      | Selectable settings, [reference page]   |
|---------------------------------|---|
| <b>Beep</b>                     | <b>Off:</b> Cancels.<br><b>On:</b> Activates the key-touch tone.  |
| <b>Others</b>                   | <b>Telephone Muting</b><br><b>Off:</b> Cancels.<br><b>Muting1, Muting2:</b> Select either one which mutes the sounds while using the cellular phone.  |
|                                 | <b>Power LED Flash</b><br><b>Off:</b> Cancels.<br><b>On:</b> When the ignition is turned off, the lamp on the ⓧ/I/ATT button flashes.   |
|                                 | <b>Surround Off</b><br>Select to deactivate the surround function.  |
| <b>Surround</b>                 | <b>Surround On</b><br>Select to activate the surround function.  [23]<br><b>Auto, Dolby PLII Movie, Dolby PLII Music</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>When you select "Dolby PLII Music," you can adjust "Panorama" and "CenterWidth."</li> </ul>   |
|                                 | <b>Flat/Hard Rock/R&amp;B/Pop/Jazz/Dance/Country/Reggae/Classic/User 1/User 2/User 3</b><br> [40]  |
| <b>Equalizer</b> <sup>*10</sup> | <b>Fader/Balance</b><br>Adjusts fader<br><br>Adjust balance<br> <p>Adjust fader—speaker output balance between the front and rear speakers.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Upmost—front only</li> <li>Downmost—rear only</li> </ul> <p>When using a two-speaker system, set the fader to the center (<b>00</b>).</p> <p>Adjust balance—speaker output balance between the left and right speakers.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Leftmost—left only</li> <li>Rightmost—right only</li> </ul> |
|                                 | <b>Volume Adjust</b><br>Adjust and store auto-adjustment volume level for each source, comparing to the FM volume level. The volume level will automatically increase or decrease when you change the source.<br><ul style="list-style-type: none"> <li><b>-12 to +12; Initial 00</b></li> </ul>  |

\*10 Selectable only for "DISC" and "SD."

\*11 Selectable only when surround is deactivated.

| Menu items                         | Selectable settings, [reference page]  |
|------------------------------------|--|
| <b>Subwoofer</b>                   | Adjust the settings below in the submenu:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Phase:</b> Subwoofer phase. Select either “<u>Normal</u>” or “<u>Reverse</u>,” which reproduces a better sound.</li> <li>• <b>Level</b><sup>*12</sup>: Subwoofer output level. Level: <b>-6</b> to <b>+8</b>; Initial <b>0</b></li> </ul> |
| <b>High Pass Filter</b>            | <b>Through:</b> Select when the subwoofer is not connected.<br><b>On:</b> Select when the subwoofer is connected.  |
| <b>Crossover</b>                   | Adjust the crossover frequency between the front/rear speakers and the subwoofer.<br><b>80Hz, 120Hz, 150Hz</b>   |
| <b>Amplifier Gain</b>              | You can change the maximum volume level of this receiver.<br><b>Off:</b> Deactivates the built-in amplifier.<br><b>Low Power:</b> VOL 00 to 30 (Select this if the maximum power of the speakers is less than 50 W)<br><b>High Power:</b> VOL 00 to 50   |
| <b>Rear Speaker</b> <sup>*13</sup> | You can activate/deactivate the rear speakers.<br><b>Off, On</b>   |
| <b>Mono</b>                        | Only for FM. ( <u>Off, On</u> ),  [10]   |
| <b>PTY Standby</b>                 | Only for FM/DAB. ( <u>Off, News</u> ),  [13, 34]<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• When you activate PTY Standby Reception, you can change the PTY code for PTY Standby Reception.</li> </ul>  |
| <b>DX / Local</b>                  | Only for FM. ( <u>DX, Local</u> ),  [11]   |
| <b>SSM</b>                         | Only for FM.  [11]   |
| <b>Title Entry</b>                 | Only for conventional CDs, TV stations, AV-IN, and EXT-IN.  [41]   |
| <b>Off/Intro/Repeat/Random</b>     | Only for disc playback, SD playback, and iPod/D. player.<br>[18, 32, 38]   |
| <b>D.(Dynamic) Range Control</b>   | Only for DAB. ( <u>Off, 1, 2, 3</u> ),  [33]   |
| <b>Announce Standby</b>            | Only for DAB. ( <u>Off, TransportNews</u> ),  [35]   |
| <b>OSD</b>                         | Only for TV. ( <u>Off, Channel, Channel+Station</u> ),  [37]   |
| <b>Auto MEMORY</b>                 | Only for TV.  [36]   |
| <b>List</b>                        | The accessible lists differ depending on the sources.  |
| <b>Dual Zone</b>                   | <u>Off, On/Surround Off, On/Surround On</u> ,  [26]  |

<sup>\*12</sup> This subwoofer level setting take effects only when surround is deactivated ( also page 46).<sup>\*13</sup> Functions only when Dual Zone is activated.<sup>\*14</sup> Items listed under <Mode> vary among the playback sources.

# Maintenance

## Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the DVD/CD player in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the DVD/CD player may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

## How to handle discs

**When removing a disc from its case,** press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.



- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

**When storing a disc into its case,** gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs into the cases after use.

## To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.



- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

## To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.



To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

## Do not use the following discs:



Warped disc



Sticker

Sticker residue



Stick-on label

## Characters shown on the monitor

In addition to the roman alphabet (A – Z, a – z), the following characters will be used to show the various information on the monitor.

- You can also use the following characters to assign titles (see page 41).
- **To assign the titles to the TV stations, you can only use the roman alphabet (A – Z, a – z) and numbers (0 – 9).**

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |       |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-------|
| А | Б | В | Г | Д | Е | Ж | З | И | Й | К | Л | М | Н     |
| О | П | Р | С | Т | У | Ф | Х | Ц | Ч | Ш | Щ | Ъ | Ы     |
| ь | э | ю | я | ё |   |   |   |   |   |   |   |   | space |

Upper case (Cyrillic alphabet)

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |       |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-------|
| а | б | в | г | д | е | ж | з | и | й | к | л | м | н     |
| о | п | р | с | т | у | ф | х | ц | ч | ш | щ | ъ | ы     |
| ь | э | ю | я | ё |   |   |   |   |   |   |   |   | space |

Lower case (Cyrillic alphabet)

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |       |   |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-------|---|----|
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | ! | "     | # | \$ |
| % | & | ' | ( | ) | * | + | , | - | . | / | :     | ; | <  |
| = | > | ? | @ | _ | ' | i | ¿ | £ | € | α | space |   |    |

Numbers and symbols

# More about this unit

## General

### Turning on the power

- By pressing SOURCE on the unit, you can also turn on the power. If the source is ready, playback starts.

### Watching picture

- If you change the aspect ratio to "Just," both sides of the picture are extended horizontally to fit the picture to the monitor size. It may cause the center portion of the picture to look distorted.

## FM/AM

### Storing stations in memory

- When SSM is over, received stations are preset in No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency).

## Disc

### General

- In this manual, words "track" and "file" are interchangeably used.
- This unit can also play back 8 cm discs.
- This unit can only play back audio CD (CD-DA) files if different type of files are recorded in the same disc.
- This unit can display only one-byte characters. No other characters can be correctly displayed.

### Inserting a disc

- When a disc is inserted upside down, "Disc Error Please Eject" appears on the monitor. Eject the disc.

### Ejecting a disc

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust. (Disc will not play this time.)

## Speaker/signal indicators

| Speaker indicators | Signal indicators |
|--------------------|-------------------|
| L C R              | L C R             |
| SW                 | LFE               |
| LS                 | RS                |
|                    | LS S RS           |

- Normally, Standby Reception indicators light up instead of the speaker/signal indicators.
- The speaker indicators—squares around "L," "R," "LS," and "RS" lights in light blue, when the corresponding speakers are set to "Large" or "Small" (☞ page 45).
- The center speaker indicator—square around "C" lights in light blue, when the center speaker is set to "Large" or "Small" and when surround is activated.
- Sounds come out of the speakers whose speaker indicators are lit on the monitor.
- The SW indicator lights up when "Sub Woofer" is set to "On" (☞ page 45).
- The signal indicators indicate the incoming signals—L (front left) / R (front right) / C (center) / LFE (low frequency effect) / LS (left surround) / RS (right surround) / S (monaural surround).
- If the speaker is activated, but the signals corresponding to the speaker are not coming in, the signal indicators changes their color from white to black to indicate no signals coming in (therefore no sound comes through the corresponding speakers).

### Changing the source

- If you change the source with Dual Zone deactivated, playback also stops without ejecting the disc.  
Next time you select "DISC" for the playback source, disc play starts from where it has been stopped previously.

## **Playing Recordable/Rewritable discs**

- This unit can recognize a total of 3 500 files and 250 folders (a maximum of 999 files per folder).
- Use only “finalized” discs.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- This unit can show the Tag data (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, or 2.4) for the files.
- This unit may be unable to play back some discs or files due to their characteristics or recording conditions.

## **Playing DivX files**

- This unit can play back DivX files with the extension code <.divx>, <.div>, <.avi> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit supports the DivX files whose resolution is 720 x 576 pixels or less.
- This unit supports DivX 6.x, 5.x, 4.x, and 3.11.
- Audio stream should conform to MP3 or Dolby Digital.
- This unit does not support GMC (Global Motion Compression).
- The file encoded in the interlaced scanning mode may not be played back correctly.
- This unit can recognize a total 25 characters for file/folder names.

## **Playing MPEG files**

- This unit can play back MPEG files with the extension code <.mpg> or <.mpeg>.
- The stream format should conform to MPEG system/program stream.
- The file format should be MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- Audio streams should conform to MPEG1 Audio Layer-2.

## **Playing JPEG files**

- It is recommended that you record a file at 640 x 480 resolution.
- This unit can play back baseline JPEG files. Progressive JPEG files or lossless JPEG files cannot be played.

## **Playing MP3/WMA/WAV files**

- This unit can play back files with the extension code <.mp3>, <.wma>, or <.wav> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can play back the files meeting the conditions below:
  - Bit rate: MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
  - Sampling frequency:  
48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG1)  
24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG2)  
48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for WMA)  
44.1 kHz (for WAV)
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate). Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time indication.
- This unit cannot play back the following files:
  - MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
  - MP3 files encoded with Layer 1/2.
  - WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
  - WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
  - WMA files copy-protected with DRM.
  - Files which have the data such as AIFF, ATRAC3, etc.

## Enjoying surround sounds

- If “Surround On” is selected, “MULTI” surround playback automatically starts for multi-channel encoded discs regardless of the “Surround On” setting.
- You cannot activate surround for MPEG multi-channel DVD Video, DivX 2-channel and MPEG 2-channel sources. If “Surround On” is selected, stereo sounds are emitted only through the front speakers. “FRONT 2CH” appears on the disc information screen.
- With “Auto” selected for “Surround On,” stereo playback will start for DVD, DTS-CD, DivX, and MPEG 2-channel sources without surround signal encoded. In this case, no sound comes out of the subwoofer.
- When “FIX” appears on the disc information screen, no sound comes out of the subwoofer.

## iPod® or D. player operations

- When you turn on this unit, the iPod or D. player is charged through this unit.
- The text information may not be displayed correctly. This unit can display up to 40 characters.

### Notice:

When operating an iPod or a D. player, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC web site:

**For iPod users:** <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

**For D. player users:** <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>>

## Playing SD cards

- The required recording format is FAT 16/32 and the recommended storage type is 8 MB to 512 MB.

## Title assignment

- If you try to assign titles to more than 30 TV stations or 30 CDs, “NAME FULL” flashes for a while. Delete unwanted titles before assignment.
- Titles assigned to CDs in the CD changer can also be shown if you play back the discs in the built-in DVD/CD player and vice versa.

## DAB tuner

- Only the primary DAB service can be preset even when you store a secondary service.

## Menu settings

- If you change the “Amplifier Gain” setting from “High Power” to “Low Power” while the volume level is set higher than “30,” the unit automatically changes the volume level to “VOL 30.”
- After you change any of “Menu Language/ Audio Language/Subtitle” settings, turn off then on the power, and re-insert the disc (or insert another disc) so that your setting takes effect.
- When you select “16:9” for a picture whose aspect ratio is 4:3, the picture slightly changes due to the process for converting the picture width.
- Even if “4:3 PS” is selected, the screen size may become “4:3 LB” for some discs.
- When selecting “None” for the center/rear speakers and “Off” for subwoofer (Speaker Size), surround setting is canceled and cannot be adjusted.
- Center speaker size cannot be set to “Large” if both the front and rear speakers are set to “None” or “Small.”

**Language codes (for DVD language selection)**

| Code | Language        | Code | Language     | Code | Language         | Code | Language       | Code | Language   |
|------|-----------------|------|--------------|------|------------------|------|----------------|------|------------|
| AA   | Afar            | FA   | Persian      | KL   | Greenlandic      | OC   | Occitan        | ST   | Sesotho    |
| AB   | Abkhazian       | FI   | Finnish      | KM   | Cambodian        | OM   | (Afan) Oromo   | SU   | Sundanese  |
| AF   | Afrikaans       | FJ   | Fiji         | KN   | Kannada          | OR   | Oriya          | SW   | Swahili    |
| AM   | Ameharic        | FO   | Faroese      | KO   | Korean (KOR)     | PA   | Punjabi        | TA   | Tamil      |
| AR   | Arabic          | FY   | Frisian      | KS   | Kashmiri         | PL   | Polish         | TE   | Telugu     |
| AS   | Assamese        | GA   | Irish        | KU   | Kurdish          | PS   | Pashto, Pushto | TG   | Tajik      |
| AY   | Aymara          | GD   | Scots Gaelic | KY   | Kirghiz          | PT   | Portuguese     | TH   | Thai       |
| AZ   | Azerbaijani     | GL   | Galician     | LA   | Latin            | QU   | Quechua        | TI   | Tigrinya   |
| BA   | Bashkir         | GN   | Guarani      | LN   | Lingala          | RM   | Rhaeto-Romance | TK   | Turkmen    |
| BE   | Byelorussian    | GU   | Gujarati     | LO   | Laothian         | RN   | Kirundi        | TL   | Tagalog    |
| BG   | Bulgarian       | HA   | Hausa        | LT   | Lithuanian       | RO   | Rumanian       | TN   | Setswana   |
| BH   | Bihari          | HI   | Hindi        | LV   | Latvian, Lettish | RW   | Kinyarwanda    | TO   | Tonga      |
| BI   | Bislama         | HR   | Croatian     | MG   | Malagasy         | SA   | Sanskrit       | TR   | Turkish    |
| BN   | Bengali, Bangla | HU   | Hungarian    | MI   | Maori            | SD   | Sindhi         | TS   | Tsonga     |
| BO   | Tibetan         | HY   | Armenian     | MK   | Macedonian       | SG   | Sangho         | TT   | Tatar      |
| BR   | Breton          | IA   | Interlingua  | ML   | Malayalam        | SH   | Serbo-Croatian | TW   | Twi        |
| CA   | Catalan         | IE   | Interlingue  | MN   | Mongolian        | SI   | Singhalese     | UK   | Ukrainian  |
| CO   | Corsican        | IK   | Inupiaq      | MO   | Moldavian        | SK   | Slovak         | UR   | Urdu       |
| CS   | Czech           | IN   | Indonesian   | MR   | Marathi          | SL   | Slovenian      | UZ   | Uzbek      |
| CY   | Welsh           | IS   | Icelandic    | MS   | Malay (MAY)      | SM   | Samoan         | VI   | Vietnamese |
| DZ   | Bhutani         | IW   | Hebrew       | MT   | Maltese          | SN   | Shona          | VO   | Volapuk    |
| EL   | Greek           | JI   | Yiddish      | MY   | Burmese          | SO   | Somali         | WO   | Wolof      |
| EO   | Esperanto       | JW   | Javanese     | NA   | Nauru            | SQ   | Albanian       | XH   | Xhosa      |
| ET   | Estonian        | KA   | Georgian     | NE   | Nepali           | SR   | Serbian        | YO   | Yoruba     |
| EU   | Basque          | KK   | Kazakh       | NO   | Norwegian        | SS   | Siswati        | ZU   | Zulu       |

| Sound mode | Preset equalizing values |        |        |       |         |         |        |
|------------|--------------------------|--------|--------|-------|---------|---------|--------|
|            | 60 Hz                    | 150 Hz | 400 Hz | 1 kHz | 2.5 kHz | 6.3 kHz | 15 kHz |
| Flat       | 00                       | 00     | 00     | 00    | 00      | 00      | 00     |
| Hard Rock  | +03                      | +03    | +01    | 00    | 00      | +02     | +01    |
| R&B        | +03                      | +02    | +02    | 00    | +01     | +01     | +03    |
| Pop        | 00                       | +02    | 00     | 00    | +01     | +01     | +02    |
| Jazz       | +03                      | +02    | +01    | +01   | +01     | +03     | +02    |
| Dance      | +04                      | +02    | 00     | -02   | -01     | +01     | +01    |
| Country    | +02                      | +01    | 00     | 00    | 00      | +01     | +02    |
| Reggae     | +03                      | 00     | 00     | +01   | +02     | +02     | +03    |
| Classic    | +02                      | +03    | +01    | 00    | 00      | +02     | 00     |
| User 1/2/3 | 00                       | 00     | 00     | 00    | 00      | 00      | 00     |

***About sounds reproduced through the rear terminals***

- Speaker out/analog discrete output (F-OUT/R-OUT/CENTER/SUBWOOFER): Multi-channel signals are emitted for a multi-channel encoded disc. (When Dual Zone is activated, the same signal emitted through 2nd AUDIO OUT plugs are emitted for the main source "DISC.")
- 2nd AUDIO OUT: 2-channel signal is emitted when Dual Zone is activated. When playing a multi-channel encoded disc, multi-channel signals are downmixed (except for some DVD Audio).

# Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

|               | Symptoms  | Remedies/Causes   |
|---------------|---|---|
| General       | • No sound comes out of the center speaker.                                       | Center speaker is used only for surround playback. No sound comes out for stereo playback.  |
|               | • No sound comes out of the subwoofer while playing in stereo.                    | This happens while playing some discs with "Auto" selected for "Surround On" (☞ pages 23 and 48). Cancel surround.                      |
|               | • The monitor is not clear and legible for watching the playback picture.         | Sunshine from the windshield may cause this symptom. Adjust "Bright" and "Contrast" of "Screen Control." (☞ page 43).                   |
|               | • Remote controller does not work.  | Deactivate Dual Zone (☞ page 26). (While Dual Zone is activated, the remote controller only functions for operating the DVD/CD player.) |
|               | • "Position Error Push Open Key" appears on the monitor.                          | The monitor panel angle has been forcibly adjusted, or interrupted while opening or closing. Press OPEN/CLOSE.                          |
|               | • "Mecha Error Push Reset" appears on the monitor, and the panel does not move.   | Reset the unit (☞ page 2).  |
|               | • "SD Loading Error" appears on the monitor.                                      | SD is not inserted fully. Fully insert it into the slot to close the monitor panel.   |
|               | • The unit does not work at all.  | Reset the unit (☞ page 2).  |
| FM/AM         | • SSM automatic presetting does not work.   | Store stations manually.  |
|               | • Static noise while listening to the radio.                                      | Connect the aerial firmly.  |
| Disc playback | • Disc can be neither recognized nor played .                                     | Eject the disc forcibly (☞ page 2).   |
|               | • Disc cannot be ejected.   | Unlock the disc (☞ page 19).  |
|               | • Recordable/Rewritable discs cannot be played back.                              | • Insert a finalized disc.  |
|               | • Tracks on the Recordable/Rewritable discs cannot be skipped.                    | • Finalize the discs with the component which you used for recording.   |
|               | • "Disc Error Please Eject" appears on the monitor.                               | Insert the disc correctly again.  |
|               | • "Eject Error" or "Loading Error" appears on the monitor.                        | Changing the source by pressing SOURCE will solve this error.   |
|               | • Sound and pictures are sometimes interrupted or distorted.                      | • Stop playback while driving on rough roads.<br>• Change the disc.   |
|               | • No playback picture appears on the monitor.                                     | Parking brake wire is not connected properly. (☞ Installation/Connection Manual.)   |
|               | • "Region Error Please Eject" appears on the monitor when you insert a DVD Video. | Region code is not correct (☞ page 5).  |

|                      | Symptoms   | Remedies/Causes   |
|----------------------|--|---|
| MP3/WMA/WAV playback | <ul style="list-style-type: none"> <li>Disc cannot be played back.</li> <li>Noise is generated.</li> <li>Tracks cannot playback as you have intended them to play.</li> <li>Elapsed playing time is not correct.</li> <li>"Disc No Files Please Eject" appears on the monitor.</li> <li>Noise is generated.</li> <li>Tracks cannot playback as you have intended them to play.</li> <li>"Now Reading" keeps flashing on the monitor.</li> <li>"SD No Files Please Eject" appears on the monitor, then returns to the previous source.</li> <li>"Not Support" appears on the monitor and track is skipped.</li> <li>"SD Error Please Eject" appears on the monitor, then returns to the previous source.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Change the disc.</li> <li>Record the tracks using a compliant application in the appropriate discs (☞ page 4).</li> <li>Add appropriate extension codes to the file names.</li> <li>The track played back is not a playable file format. Skip to another file.</li> <li>Playback order may differs from the one played back using other players.</li> <li>This sometimes occurs during playback. This is caused by how the tracks are recorded.</li> <li>Insert a disc that contains tracks of proper formats.</li> <li>The track played back is not a playable file format. Skip to another file.</li> <li>Playback order may differs from the one played back using other players.</li> <li> <ul style="list-style-type: none"> <li>Readout time varies depending on the SD card.</li> <li>Do not use too many hierarchy and folders.</li> <li>Turn off the power then on again.</li> </ul> </li> <li>Insert an SD card that contains tracks encoded in an appropriate format.</li> <li>Track is unplayable.</li> <li> <ul style="list-style-type: none"> <li>SD card may be malfunctioning, or may not have been formatted correctly.</li> <li>Do not pull out or attach the SD card while "Now Reading" is shown.</li> </ul> </li> </ul> |
| SD card playback     | <ul style="list-style-type: none"> <li>"No Disc" appears on the monitor.</li> <li>"No Magazine" appears on the monitor.</li> <li>"No Files" appears on the monitor.</li> <li>"Reset 08" appears on the monitor.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Insert a disc into the magazine.</li> <li>Insert the magazine.</li> <li>Disc does not include playable files. Replace the disc with playable files.</li> <li>Connect this unit and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.</li> </ul>   |
| CD changer           |  |   |

|                                | <b>Symptoms</b>  | <b>Remedies/Causes</b>   |
|--------------------------------|--|--|
| <b>CD changer</b>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>“Reset 01” – “Reset 07” appears on the monitor.</li> <li>The CD changer does not work at all.</li> </ul>  | <p>Press the reset button of the CD changer.</p> <p>Reset the unit (☞ page 2).</p>   |
| <b>TV tuner</b>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>TV tuner unit does not work at all.</li> <li>“Reset 08” appears on the monitor.</li> </ul>  | <p>Press the reset button of the TV tuner unit.</p> <p>This unit is not connected to the TV tuner unit correctly. Connect it correctly then press the reset button of the TV tuner unit.</p>   |
| <b>DAB tuner</b>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>“No DAB Signal” appears on the monitor.</li> <li>“Reset 08” appears on the monitor.</li> <li>The DAB tuner does not work at all.</li> <li>“Antenna Power NG” appears on the monitor.</li> </ul>   | <p>Move to an area with stronger signals.</p> <p>Connect this unit and the DAB tuner correctly, then reset the unit (☞ page 2).</p> <p>Reconnect this unit and the DAB tuner correctly. Then, reset the unit (☞ page 2).</p> <p>Check the cords and connections.</p>   |
| <b>iPod/D. player playback</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>The iPod or D. player does not turn on or does not work.</li> <li>The sound is distorted.</li> <li>“Disconnect” appears on the monitor.</li> <li>For iPod: Playback stops.</li> <li>No sound can be heard when connecting an iPod nano.</li> <li>No sound can be heard.</li> <li>“ERROR 01” appears on the monitor when connecting a D. player.</li> <li>“NO FILES” or “NO TRACK” appears on the monitor.</li> <li>“RESET 01” – “RESET 07” appears on the monitor.</li> <li>“RESET 08” appears on the monitor.</li> <li>The iPod’s or D. player’s controls do not work after disconnecting from this unit.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check the connecting cable and its connection.</li> <li>Charge the battery.</li> <li>For D. player: Update the firmware version.</li> </ul> <p>Deactivate the equalizer either on this unit or the iPod/D. player.</p> <p>Check the connecting cable and its connection.</p> <p>The headphones are disconnected during playback. Restart playback.</p> <p>Disconnect the headphones from the iPod nano.</p> <p>Disconnect the adapter from the D. player. Then, connect it again.</p> <p>No tracks are stored. Import tracks to the iPod or D. player.</p> <p>Disconnect the adapter from both this unit and iPod/D. player. Then, connect it again.</p> <p>Check the connection between the adapter and this unit.</p> <p>Reset the iPod or D. player.</p> |
| <b>AV-IN</b>                   | “No Signal” appears on the monitor.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Turn on the video component if it is not on.</li> <li>This unit is not connected to the video component correctly. Connect it correctly.</li> </ul>   |

# Specifications

|                  |  |                           |  |
|------------------|--|---------------------------|--|
| <b>AMPLIFIER</b> | Maximum Power Output:                              | Front/Rear:               | 50 W per channel   |
|                  | Continuous Power Output (RMS):                     | Front/Rear:               | 20 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion |
|                  | Load Impedance:                                    |                           | 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)   |
|                  | Equalizer Control Range:                           | Frequencies:              | 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2.5 kHz, 6.3 kHz, 15 kHz                                       |
|                  |  | Level:                    | ±10 dB   |
|                  | Signal-to-Noise Ratio:                             |                           | 70 dB  |
|                  | Audio Output Level (F-OUT/R-OUT/CENTER/SUBWOOFER): | Line-Out Level/Impedance: | 2.5 V/20 kΩ load (full scale)  |
|                  |  | Output Impedance:         | 1 kΩ   |
|                  | Color System:                                      |                           | PAL  |
|                  | Video Output (composite):                          |                           | 1 Vp-p/75 Ω  |

|                    |                  |  |  |
|--------------------|------------------|--|--|
| <b>FM/AM TUNER</b> | Frequency Range: | FM:                                      | 87.5 MHz to 108.0 MHz                                |
|                    |                  | AM:                                      | (MW) 522 kHz to 1 620 kHz<br>(LW) 144 kHz to 279 kHz |
|                    | FM Tuner         | Usable Sensitivity:                      | 11.3 dBf (1.0 µV/75 Ω)                               |
|                    |                  | 50 dB Quieting Sensitivity:              | 16.3 dBf (1.8 µV/75 Ω)                               |
|                    |                  | Alternate Channel Selectivity (400 kHz): | 65 dB  |
|                    |                  | Frequency Response:                      | 40 Hz to 15 000 Hz                                   |
|                    |                  | Stereo Separation:                       | 35 dB  |
|                    | MW Tuner         | Sensitivity>Selectivity:                 | 20 µV/35 dB  |
|                    | LW Tuner         | Sensitivity:                             | 50 µV  |

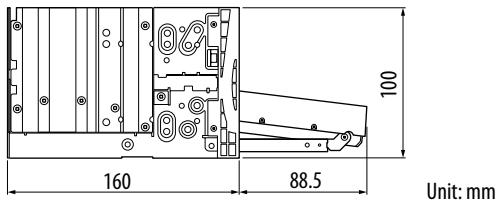
|               |                          |  |
|---------------|--------------------------|--|
| <b>DVD/CD</b> | Signal Detection System: | Non-contact optical pickup (semiconductor laser) |
|               | DVD, fs=48 kHz:          | 16 Hz to 22 000 Hz                               |
|               | DVD, fs=96 kHz:          | 16 Hz to 44 000 Hz                               |
|               | VCD/CD:                  | 16 Hz to 20 000 Hz                               |
|               | Dynamic Range:           | 93 dB  |
|               | Signal-to-Noise Ratio:   | 95 dB  |
|               | Wow and Flutter:         | Less than measurable limit                       |

|                |                                  |   |
|----------------|----------------------------------|---|
| <b>MONITOR</b> | Screen Size:                     | 6.5 inch wide liquid crystal display                  |
|                | Number of Pixel:                 | 280 800 pixels: 400 (horizontal) × 3 × 234 (vertical) |
|                | Drive Method:                    | TFT (Thin Film Transistor) active matrix format       |
|                | Color System:                    | PAL/NTSC  |
|                | Aspect Ratio:                    | 16:9 (wide)   |
|                | Allowable Storage Temperature:   | -10°C to +60°C  |
|                | Allowable Operating Temperature: | 0°C to +40°C  |

|                |                                  |                              |                                    |
|----------------|----------------------------------|------------------------------|------------------------------------|
| <b>GENERAL</b> | Power Requirement:               | Operating Voltage:           | DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance) |
|                | Grounding System:                |                              | Negative ground                    |
|                | Allowable Operating Temperature: |                              | 0°C to +40°C                       |
|                | Dimensions (W × H × D):          | Installation Size (approx.): | 178 mm × 100 mm × 160 mm           |
|                |                                  | Panel Size (approx.):        | 170 mm × 93 mm × 29 mm             |
|                | Mass (approx.):                  |                              | 2.6 kg (excluding accessories)     |

Design and specifications are subject to change without notice.

#### Required space for the monitor ejection



**CAUTION:** When ejecting the monitor, keep an open space for the monitor to come out. If not, the monitor may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations, as this may result in a traffic accident.

Благодарим Вас за приобретение изделия JVC.

Перед тем, как приступать к эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте все инструкции с тем, чтобы полностью изучить и обеспечить оптимальную работу этого устройства.

## **ВАЖНО ДЛЯ ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЫ**

1. **ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 1**
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не открывайте верхнюю крышку. Внутри устройства нет частей, которые пользователь может отремонтировать. Ремонт должен осуществляться квалифицированным обслуживающим персоналом.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Видимое и невидимое лазерное излучение при открытом устройстве, отказ или нарушении блокировки. Избегайте прямого воздействия излучения.
4. **ЭТИКЕТКА: ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ЭТИКЕТКА, РАЗМЕЩЕННАЯ НА НАРУЖНОЙ СТОРОНЕ УСТРОЙСТВА.**

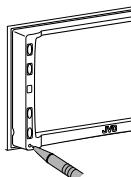
**CAUTION :** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated.  
**AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.**

**ADVARSEL :** Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlock fejler.  
**UNDGÅ DIREKTE EKSPOSERING TIL STRÅLING.**

**WARNING :** Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad.  
**Undgå direkt eksponering till strålen.**

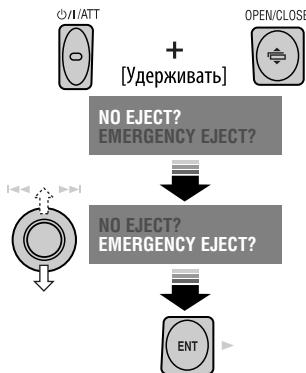
**VARO :** Aviitettava ja suojailevaksi ohjelma tai viallisena olet alttiin näkyville ja pääkäytösmalle laserstråleille.  
**Vältä näiden kohdistumista suoraan itsseesi.**

## **Как перенастроить Ваше устройство**



- Запрограммированные настройки будут также удалены.

## **Принудительное извлечение диска**



- Если это не помогает, перезапустите устройство.

## **Для Вашей безопасности...**

- Не повышайте слишком сильно громкость, поскольку в результате этого заглушаются внешние звуки, что делает опасным управление автомобилем.
- Остановите автомобиль перед тем, как выполнять любые сложные операции.

## **Температура внутри автомобиля...**

Если Вы припарковали Ваш автомобиль на длительное время в жаркую или холодную погоду, перед тем, как включать это устройство, подождите до тех пор, пока температура в автомобиле не придет в норму.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:**

**Предотвращение несчастных случаев и повреждений**

- **НЕ устанавливайте устройство в местах, где:**
  - оно может помешать рулевому управлению и переключению передач;
  - оно может помешать функционированию средств безопасности, например, пневмоподушкам;
  - может ухудшиться обзор.
- **НЕ управляйте устройством во время вождения автомобиля.**  
При необходимости управления устройством во время вождения автомобиля внимательно следите за дорогой.
- **Водителю не следует смотреть на монитор во время вождения.**

**Предостережения (монитор):**

- Встроенный в приемник монитор изготовлен с высокой точностью, однако, он может иметь нерабочие точки. Это явление неизбежно и не является результатом неисправной работы оборудования.
- Не касайтесь непосредственно поверхности жидкокристаллической панели.
- Не подвергайте монитор воздействию прямых солнечных лучей.
- При слишком низкой или слишком высокой температуре может произойти следующее:
  - Внутри происходит химическая реакция, приводящая к неисправности устройства.
  - Изображения могут отображаться нечетко или воспроизводиться замедленно. Может нарушаться синхронность изображения и звука или ухудшаться качество изображения.

Это устройство оборудовано системой защиты авторских прав, методы которой защищены патентами США, права на которые принадлежат Macrovision и другим владельцам авторских прав. Использование этой технологии защиты авторских прав должно быть санкционировано Macrovision и предназначается для домашнего и другого ограниченного использования, кроме случаев, когда Macrovision санкционирует обратное. Разборка системы запрещена.

**СОДЕРЖАНИЕ**

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Введение.....</b>                                    | <b>4</b>  |
| <b>• Перед использованием устройства.....</b>           | <b>5</b>  |
| <br>  |           |
| <b>■ ОПЕРАЦИИ</b>                                       |           |
| <b>Основные операции</b>                                |           |
| • Панель управления .....                               | 7         |
| • Пульт дистанционного управления (RM-RK240) .....      | 8         |
| <b>Прослушивание радио .....</b>                        | <b>10</b> |
| <b>Операции с дисками.....</b>                          | <b>15</b> |
| <b>Операции в режиме "Dual Zone" .....</b>              | <b>26</b> |
| <b>Операции с SD-картам .....</b>                       | <b>29</b> |
| <br>  |           |
| <b>■ ВНЕШНИЕ УСТРОЙСТВА</b>                             |           |
| <b>Прослушивание с устройства</b>                       |           |
| автоматической смены компакт-дисков .....               | 31        |
| <b>Прослушивание тюнера DAB .....</b>                   | <b>33</b> |
| <b>Просмотр телевизора .....</b>                        | <b>36</b> |
| <b>Прослушивание с проигрывателя iPod® или D. ....</b>  | <b>38</b> |
| <b>Прослушивание с других внешних компонентов .....</b> |           |
| 39  |           |
| <br>  |           |
| <b>■ НАСТРОЙКИ</b>                                      |           |
| <b>Звуковой эквалайзер .....</b>                        | <b>40</b> |
| <b>Присвоение названий источникам .....</b>             | <b>41</b> |
| <b>Операции с меню .....</b>                            | <b>42</b> |
| <br>  |           |
| <b>Обслуживание .....</b>                               | <b>50</b> |
| <b>Дополнительная информация о приемнике .....</b>      |           |
| 51  |           |
| <b>Устранение проблем.....</b>                          | <b>55</b> |
| <b>Технические характеристики .....</b>                 | <b>58</b> |

# Введение

РУССКИЙ

| Тип диска   | Формат записи, тип файла и т.д.                | Поддерживаемые |
|---|--|----------------|
| DVD   | Видео DVD-диск                                 | ✓OK            |
|   | Звуковые DVD-диски                             |                |
|   | DVD-ROM (данные)                               | ✗ NO           |
| <b>DVD-диск однократной или многократной записи (DVD-R*<sup>1</sup>/-RW, +R/+RW*<sup>2</sup>)</b><br>• Совместимые с форматом UDF Bridge<br>• Диски DVD-RAM не воспроизводятся. | Видео DVD-диск                                 | ✓OK            |
|   | DivX/MPEG1/MPEG2                               |                |
|   | JPEG   |                |
|   | MP3/WMA/WAV                                    |                |
|   | MPEG4  | ✗ NO           |
|   | DVD-VR, +VR                                    |                |
|   | Сторона DVD                                    | ✓OK            |
| Dual Disc   | Сторона не-DVD                                 | ✗ NO           |
|   | Звуковой компакт-диск/CD-текст (CD-DA), DTS-CD | ✓OK            |
| CD/VCD  | VCD (Видео компакт-диск)                       | ✗ NO           |
|   | SVCD (Super Video CD)                          |                |
|   | Компакт-диски формата CD-ROM                   |                |
|   | CD-I (CD-I Ready)                              |                |
| <b>Компакт-диск однократной или многократной записи (CD-R/-RW)</b><br>• Совместимые со стандартами ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo и Joliet                                    | CD-DA  | ✓OK            |
|   | DivX/MPEG1/MPEG2                               |                |
|   | JPEG   |                |
|   | MP3/WMA/WAV                                    |                |
|   | MPEG4  | ✗ NO           |

\*<sup>1</sup> Диски DVD-R, записанные в формате "multi-border", тоже воспроизводятся (кроме двухслойных дисков).

\*<sup>2</sup> Возможно воспроизведение завершенных дисков +R/+RW (только в видеорежиме). Не рекомендуется использовать двухслойные диски +R.

- “DVD Logo” является товарным знаком DVD Format/Logo Licensing Corporation, зарегистрированным в США, Японии и других странах.

## Предостережение для воспроизведения дисков DualDisc

Сторона диска DualDisc, отличная от DVD, не совместима со стандартом “Compact Disc Digital Audio”. Поэтому не рекомендуется использовать сторону диска DualDisc, отличную от DVD, на данном устройстве.

## Предостережение, касающееся настройки громкости:

По сравнению с другими источниками звука диски создают незначительный шум. Уменьшите громкость перед воспроизведением диска, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

**Примечание к коду региона:**

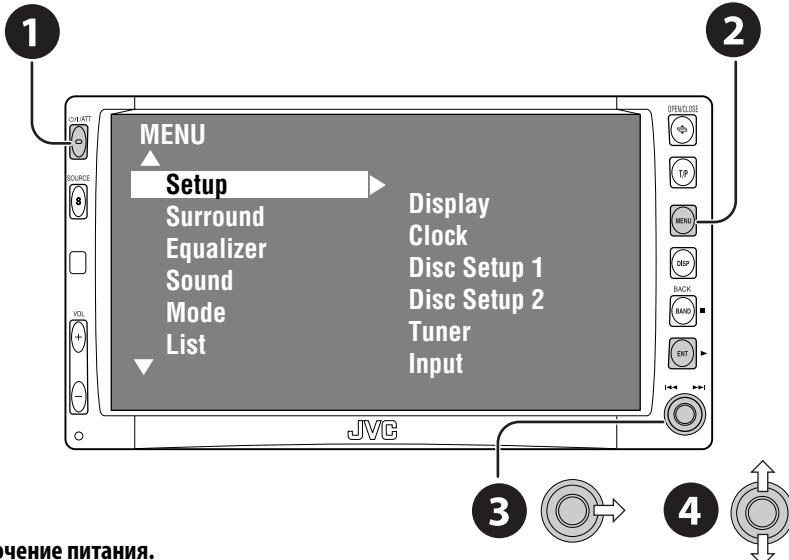
Коды регионов указаны на проигрывателях DVD и видео DVD-дисках. Данный приемник рассчитан на воспроизведение только тех DVD-дисков, код региона которых содержит цифру “5”.

**Если вставить в устройство видео DVD-**

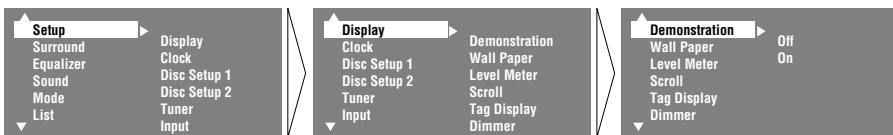
**диск с неверным кодом региона,**  
На мониторе появляется надпись “Region Error Please Eject”.

**Перед использованием устройства—отмените демонстрацию функций дисплея и настройте часы**

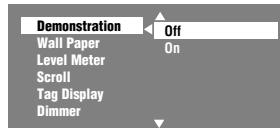
- См. также стр. 42.



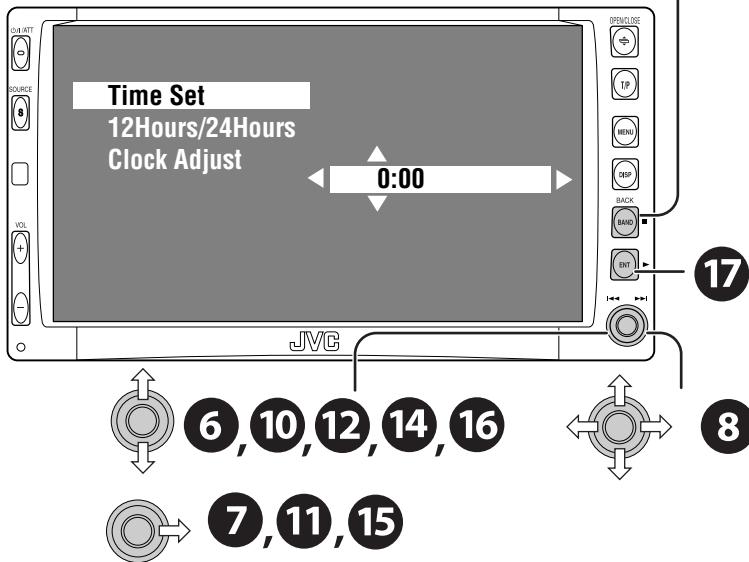
- Включение питания.
- Отображение экрана <MENU>.
- Выберите <Setup> ⇒ <Display> ⇒ <Demonstration>, затем активируйте экран <Demonstration>.



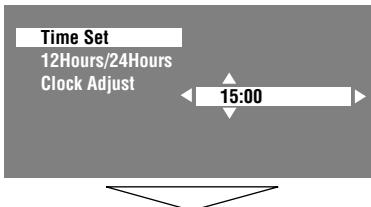
- Отмена демонстрации функций дисплея.  
Выберите “Off”.



Продолжение на следующей странице



- 5 Возврат в меню <Setup>.
- 6 Выберите <Clock> ⇨ <Time Set>.
- 7 Активация экрана <Time Set>.
- 8 Установите время на часах.



- 9 Возврат в меню <Clock>.
- 10 Выберите <12Hours/24Hours>.

- 11 Активация экрана <12Hours/24Hours>.
- 12 Выбор 12-часового или 24-часового формата.



- 13 Возврат в меню <Clock>.
- 14 Выберите <Clock Adjust>.
- 15 Активация экрана <Clock Adjust>.
- 16 Выбор настройки <Clock Adjust>.
  - **Off:** Отмена.
  - **Auto:** Включение автоматической подстройки часов с использованием данных о времени (CT), поступающих от радиостанции FM RDS.
- 17 Завершите процедуру.

# Основные операции — Панель управления

РУССКИЙ

Осуществляет выбор источника звука.

TUNER → DAB → DISC(DVD/VCD/CD) → SD → CD-CH, iPod, D.PLAYER, или EXT-IN → TV → AV-IN → (возврат в начало)

- Если эти источники не готовы, их невозможно выбрать.

Открытие или закрытие панели монитора.

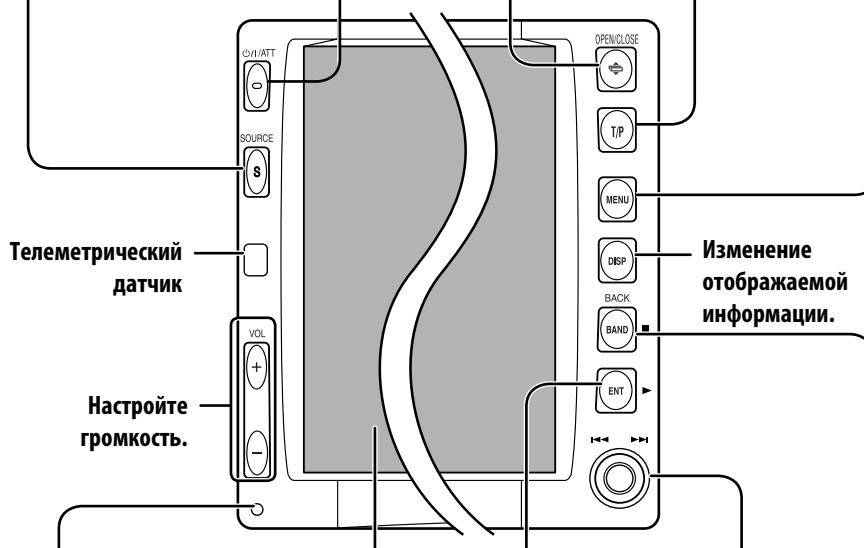
- Когда панель монитора открыта, можно вставить диск или SD-карту.

Поверните панель монитора [удерживая панель, нажмите кнопку].

Отображение или удаление <MENU><sup>\*1</sup>.

Активация резервного приема TA/поиска PTY.

- Включение питания.
- Выключение питания [при удерживании].
- Ослабление звука (при включенном питании).



Перенастройте приемник.

- Используйте только при появлении внутренних ошибок системы.

- **DISC:** Начало воспроизведения.
- **В меню:** Ввод.

• **TUNER/DAB:** Поиск радиостанций или служб.

• **DISC:** Выбор разделов или дорожек.

• **В меню:** Выбор элементов.

• **iPod/D.PLAYER:** Выбор дорожек.

• **TV:** Выбор телестанций.

• **TUNER/DAB:** Выберите диапазон частот.

• **DISC:** Останов воспроизведения.

• **В меню:** Возврат.

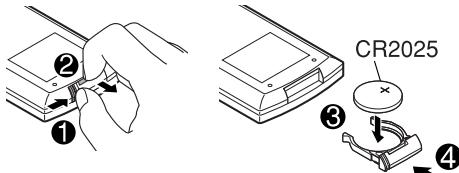
## \*1 Экраны <MENU>

Меню служит для настройки различных параметров.

Экран <MENU> включает следующие подразделы — **Setup/ Surround/Equalizer/Sound/Mode>List/ DualZone**.

- Подробнее см. на стр. 42 до 49.

## Установка литиевой батареи-таблетки (CR2025)



Перед использованием пульта дистанционного управления выполните следующие действия:

- Направьте пульт дистанционного управления непосредственно на телеметрический датчик приемника.
- НЕ подвергайте телеметрический датчик воздействию яркого света (прямых солнечных лучей или искусственного освещения).

Приемник поставляется с функцией рулевого пульта дистанционного управления.

- Для получения информации о подключении монитора см. Руководство по установке/подключению (отдельное руководство).

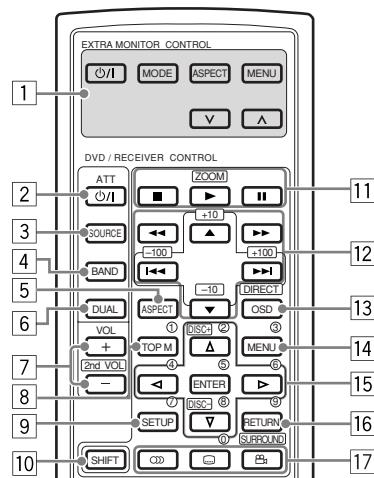
### Предупреждение: Предотвращение несчастных случаев и повреждений

- Устанавливайте только аккумуляторную батарею CR2025 или эквивалентную ей.
- Храните аккумуляторную батарею в недоступном для детей месте.
- Не перезаряжайте, не укорачивайте, не разбирайте и не нагревайте батарею, а также не подвергайте ее воздействию огня.
- Не оставляйте аккумуляторную батарею рядом с другими металлическими материалами.
- Не разбирайте аккумуляторную батарею с помощью пинцета или аналогичного инструмента.
- При утилизации батареи или помещении ее на хранение оберните батарею изоляционной лентой и изолируйте ее полюса.

### ВАЖНО:

Если включен режим “Dual Zone” (стр. 26), пульт дистанционного управления используется только для управления проигрывателем компакт-дисков или DVD-дисков.

## Основные элементы и функции



### MONITOR CONTROL

- 1 Кнопки управления монитором
  - Используются для монитора JVC—KV-MR9010 или KV-MH6510.

### DVD/RECEIVER CONTROL

- 2 Включение питания.
  - Ослабление звука при включенном питании.
  - При нажатии и удерживании нажатой отключает питание (если оно включено).
- 3 Выбор источников.
- 4 Выбор диапазонов FM/AM/DAB.
- 5 Изменение формата воспроизведимых изображений.
- 6 Включение или отключение функции “Dual Zone”.
- 7 Настройка уровня звука.
  - При нажатой кнопке SHIFT имеет функцию второго регулятора громкости VOL (стр. 26).
- 8\*<sup>1</sup> DVD/DivX 6: Отображение меню дисков.
  - VCD: Возобновление воспроизведения PBC (стр. 21).
- 9\*<sup>1</sup> Не используется для данного приемника в качестве кнопки SETUP.
- 10 Кнопка SHIFT

- [11] ■ (останов), ▶ (воспроизведение), II (пауза)
- При нажатой кнопке SHIFT кнопка ▶ (воспроизведение) также работает в качестве кнопки ZOOM (☞ стр. 22).
  - Не применяется для операций с устройством автоматической смены компакт-дисков.

[12]\*2 **Для дополнительных операций с диском:**

- ▲ / ▼: DVD: Выбор названий.  
Не компакт-диски: Выбор папок.
- ◀◀ / ▶▶: прокрутка назад/  
прокрутка вперед
- ◀◀ / ▶▶: поиск назад/поиск вперед

**Для операций с тюнером FM/AM/TV:**

- ▲ / ▼: Смена запрограммированных радиостанций.
- ◀◀ / ▶▶:
  - Поиск радиостанций.  
Нажать кратковременно: автоматический поиск
  - Нажать и удерживать: поиск вручную

**Для операций с тюнером DAB:**

- ▲ / ▼: Смена запрограммированных служб.
- ◀◀ / ▶▶:
  - Поиск блоков трансляции при нажатии и удерживании.
  - При нажатой кнопке выполняется выбор службы.

**Операции с проигрывателем Apple iPod® или JVC D.:**

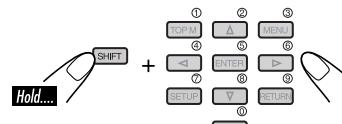
- ▼: Пауза/останов или возобновление воспроизведения.
- ▲: Вход в главное меню (кнопки ▲/▼/◀◀ / ▶▶ служат для перемещения по меню).\*
- ◀◀ / ▶▶ (в режиме выбора меню для воспроизведения)
  - Выбор элемента при кратковременном нажатии. (Затем нажмите ▼ для подтверждения выбора.)
  - Пропуск сразу 10 элементов при нажатии и удерживании нажатой.

- [13] Отображение строки состояния.
- При нажатой кнопке SHIFT имеет функцию кнопки DIRECT (☞ стр. 20 до 22).
- [14]\*1 • DVD/DivX 6: Отображение меню дисков.
- VCD: Возобновление воспроизведения PBC (☞ стр. 21).

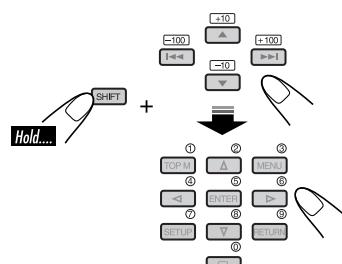
- [15]\*1 • Выбор или выполнение настроек.
- ◀▷: Переход назад или вперед на 5 минут при воспроизведении DivX/MP3.
  - Кнопки DISC +/− : Смена дисков для "CD-CH".
- [16]\*1 Кнопка RETURN
- [17]
- DVD: Выбор языка звукозаписи (☰), субтитров (…), угла (放映).
  - DivX: Выбор языка звукозаписи (☰), субтитров (…).
  - VCD: Выбор звукового канала (☰).
  - При нажатой кнопке SHIFT кнопка (放映) (угол) также работает в качестве кнопки SURROUND (☞ стр. 23).
- \*1 В сочетании с кнопкой SHIFT выполняет функцию нумерованных кнопок.
- TUNER/DAB: Выбор запрограммированной радиостанции или службы.
  - DISC: Выбор раздела/названия/группы/панки/дорожки.
- \*2 В сочетании с кнопкой SHIFT выполняет функцию кнопок +10/-10/+100/-100.
- \*3 ▲ : Возврат к предыдущему меню.  
▼ : Подтверждение выбора.

### Выбор номера

Выбор номеров 0 до 9:



Выбор номеров больше 9:



- Кнопки +100/-100 используются только для поиска дорожек с номером больше 99.

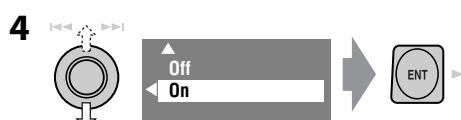
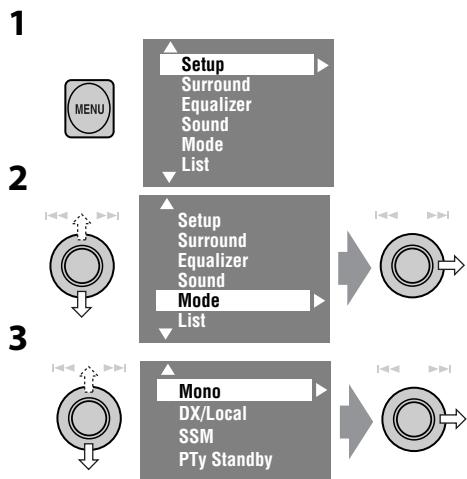
# Прослушивание радио

РУССКИЙ



- 1 Выберите "TUNER".
- 2 Выберите диапазон частот.  
FM1 → FM2 → FM3 → AM
- 3 Поиск радиостанции—автоматический поиск.
  - Поиск вручную: Двигайте влево или вправо до отображения надписи "Manual Search", затем нажмите несколько раз подряд.
  - Индикатор ST загорается при приеме стереовещания FM при достаточном уровне сигнала.

## При слабом стереофоническом радиовещании на частоте FM



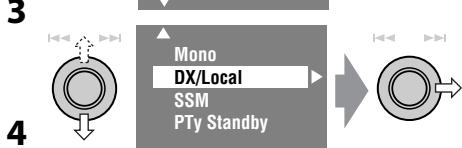
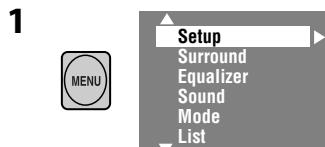
Прием улучшается, но стереоэффект будет потерян.  
• Загорается индикатор МО.

Для восстановления стереоэффекта выберите "Off" в действии 4.

## Настройка на радиостанции с достаточным уровнем сигнала

Эта функция действует только для FM-диапазонов.

Если эта функция активирована (выбрано "Local"), она всегда включается при поиске FM-радиостанций.



Будут обнаружены только радиостанции с достаточным уровнем сигнала.

- Индикатор DX гаснет, и загорается индикатор LO.

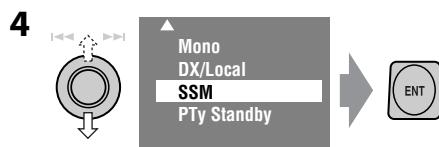
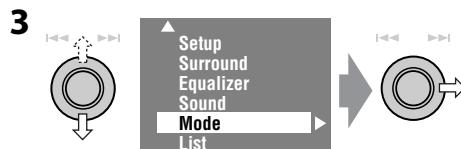
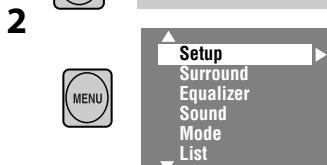
## Автоматическое программирование

### FM-радиостанций—SSM

(Последовательная память для радиостанций с устойчивым сигналом)

Эта функция действует только для FM-диапазонов.

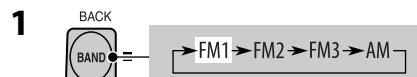
Для каждого диапазона частот можно запрограммировать 6 радиостанций.



Осуществляется поиск местных FM-радиостанций с наибольшими сильными сигналами и их автоматическое сохранение в диапазоне FM.

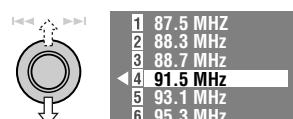
## Программирование вручную

Пример: Сохранение FM-радиостанции с частотой 92,5 МГц для запрограммированного канала с номером 4 диапазона FM1.



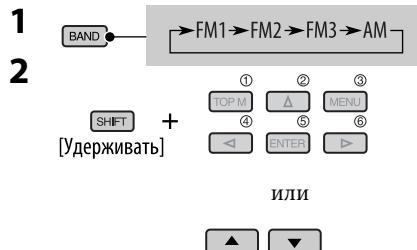
- При каждом нажатии вверх или вниз изменяется частотный диапазон FM.
- Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <MENU> → <List> (☞ стр. 12).

**4 Выберите запрограммированный номер.**

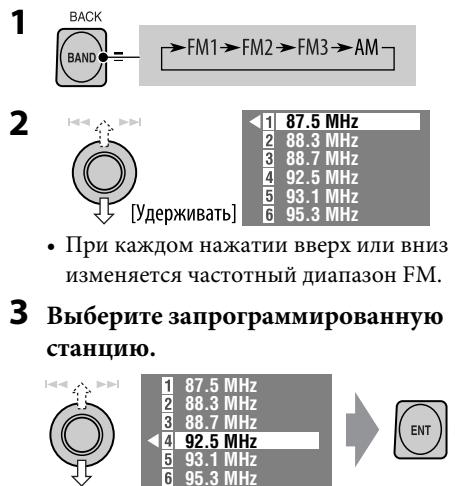


## Выбор запрограммированных радиостанций

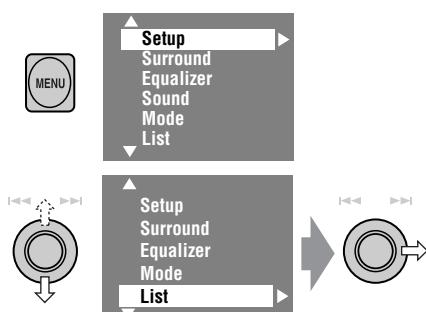
**На пульте дистанционного управления:**



**На устройстве:**



- Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <MENU> → <List>.



Следующие функции доступны только при прослушивании радиостанций FM RDS.

## Поиск программы FM RDS—поиск PTY

Можно осуществлять поиск предпочтаемых программ, которые передаются, выбирая код PTY предпочтаемых программ.

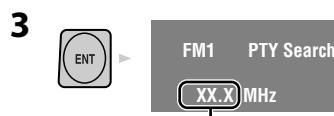


Отображается список из шести запрограммированных кодов PTY.

### 2 Выберите код PTY.



- Можно выбрать один из 35 кодов PTY, включая первые 6 запрограммированных кодов, которые можно запрограммировать, как необходимо (☞ стр. 13).



Частоты изменяются в процессе поиска.

Если есть радиостанция, передающая в эфир программу того же кода PTY, что был Вами выбран, осуществляется настройка на эту радиостанцию.

### Доступные коды PTY:

News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

## Сохранение любимых программ

Можно хранить предпочтаемые коды РТУ в списке запрограммированных кодов РТУ.

1

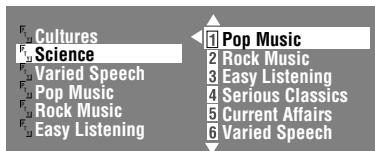


Отображается список запрограммированных кодов РТУ.

## 2 Выбор кода РТУ, который следует добавить в список.



В правой части экрана отображается текущий список запрограммированных кодов РТУ.



## 3 Выберите в списке код, который необходимо заменить на новый.

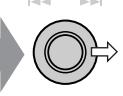
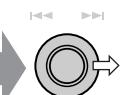
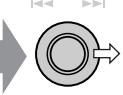


Теперь вместо "Current Affairs" используется "Science".

## Включение или выключение функции резервного приема сообщений о движении на дорогах (ТА) или РТУ

| Резервный прием ТА   | Индикатор            |
|--|----------------------|
| Нажмите  для включения.  |                      |
| Устройство временно переключается на прием сообщений о движении на дорогах (ТА) от всех источников, кроме АМ, если они доступны.<br>Громкость устанавливается на запрограммированный уровень ТА, если текущий уровень ниже запрограммированного (☞ стр. 46). | Индикатор загорается |
| Еще не активировано.<br>Настройтесь на другую радиостанцию, передающую сигналы RDS.  | Мигает               |
| Нажмите  для выключения.   | Гаснет               |
| Резервный прием РТУ  | Индикатор            |
| Активируйте <MENU>, затем выберите <Mode>, <PTY Standby> (☞ стр. 14, 49).  |                      |
| Устройство временно переключается на предпочтаемую программу РТУ от любого источника, кроме АМ.  | Индикатор загорается |
| Еще не активировано.<br>Настройтесь на другую радиостанцию, передающую сигналы RDS.  | Мигает               |
| Для деактивации выберите "Off" в действии 4, затем один раз нажмите ENT (☞ стр. 14).   | Гаснет               |

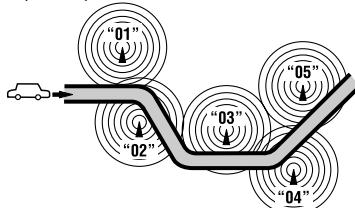
**Активация резервного приема PTY**

- 1 
  - 2  
  - 3  
  - 4  
- 

**5 Выбор кода PTY для функции резервного приема PTY.****Отслеживание той же программы (сеть-отслеживающий прием)**

При поездке по региону, где невозможен качественный прием в диапазоне FM, данный приемник автоматически настраивается на другую радиостанцию FM RDS в той же сети, которая может передавать в эфир ту же программу с помощью более сильных сигналов.

Радиовещание программы А в других диапазонах частот (01 – 05)



В настройках, установленных на заводе-изготовителе, сеть-отслеживающий прием включен.

Для получения информации об изменении параметров сеть-отслеживающего приема см. "AF Regional" на стр. 46.

- Если подключен тюнер DAB, см. раздел "Отслеживание той же программы—Поиск альтернативной частоты (DAB AF)" на стр. 35.

**Альтернативные радиостанции— поиск программ**

Обычно при выборе запрограммированной радиостанции выполняется настройка с использованием запрограммированных параметров. При настройке на запрограммированную радиостанцию FM RDS, если снижается уровень сигнала и ухудшается качество приема, устройство с помощью данных AF выполняет настройку на другую частоту, на которой осуществляется передача той же программы, что и на исходной запрограммированной радиостанции (см. стр. 46).

- Настройка устройства на другую радиостанцию с помощью поиска программы занимает некоторое время.

# Операции с дисками

Устройство автоматически распознает диск и начинает его воспроизведение (для некоторых дисков: автоматическое воспроизведение зависит от внутренней программы).

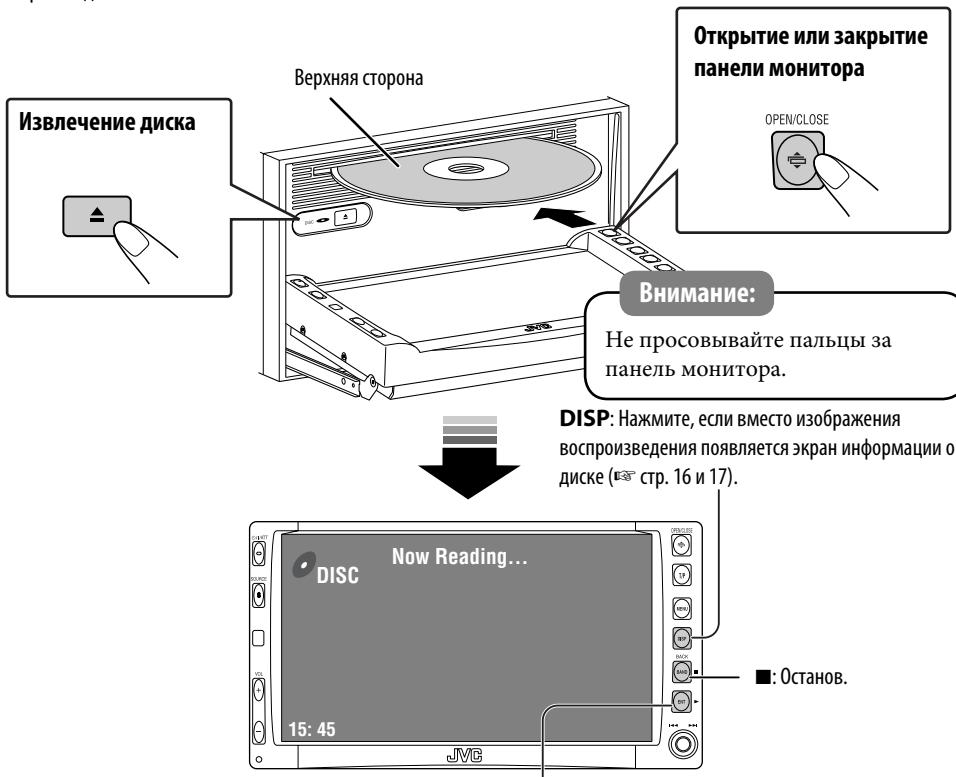
Если на диске нет дискового меню, все дорожки будут воспроизводиться последовательно до тех пор, пока не произойдет смена источника или диск не будет извлечен.

Если на мониторе появляется знак “”, устройство не поддерживает операцию, которую Вы пытаетесь выполнить.

- Иногда операция не выполняется и при отсутствии значка “”.

## Откройте панель монитора и вставьте диск.

Воспроизведение начинается автоматически.



▶: Начало воспроизведения при необходимости.

(Для DVD-диска: просмотр 10-секундного отрезка при нажатии во время воспроизведения).

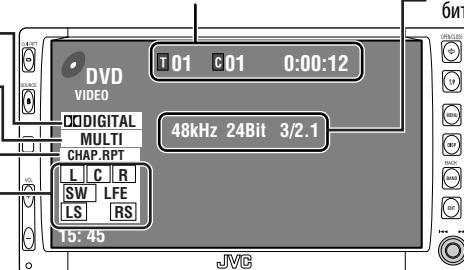
При воспроизведении следующих дисков нажимайте .

- При каждом нажатии кнопки чередуются экраны с изображением воспроизведения и информацией о диске (с индикатором уровня сигнала или без него).

### DVD Video

Аудиоформат  
Режим звучания/  
объемного  
звука  
Режим  
воспроизведения  
Индикаторы  
динамиков/  
сигнала  
(☞ стр. 51)

№ названия/№ раздела/время воспроизведения



Частота дискретизации/скорость в битах/каналы записанного сигнала



**Нажать:** Выбор раздела

**Удерживать:** Поиск назад или вперед<sup>\*1</sup>

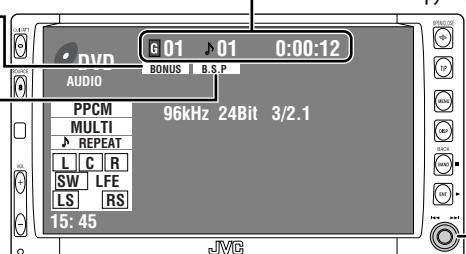


**Нажать:** Выбор названия

### DVD Audio

Индикатор BONUS  
(☞ стр 22)  
Индикатор B.S.P.  
(☞ стр 22)

№ группы/№ дорожки/время воспроизведения



**Нажать:** Выберите дорожку

**Удерживать:** Поиск назад или вперед<sup>\*1</sup>



**Нажать:** Выбор группы

### DivX

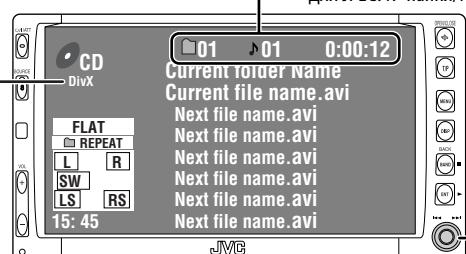
### MPEG

### JPEG

Тип диска

Для DivX/MPEG: № папки/№ дорожки/время воспроизведения

Для JPEG: № папки/№ дорожки



**Нажать:** Выберите дорожку

**Удерживать:** Для DivX/MPEG: Поиск назад или вперед<sup>\*2</sup>

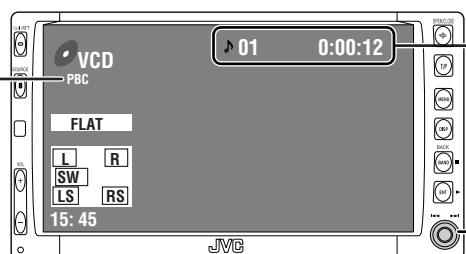


**Нажать:** Выбор папки  
**Удерживать:** Отображение списка папок

### VCD

При  
использовании  
функции PBC  
загорается  
индикатор PBC.

№ дорожки/время воспроизведения

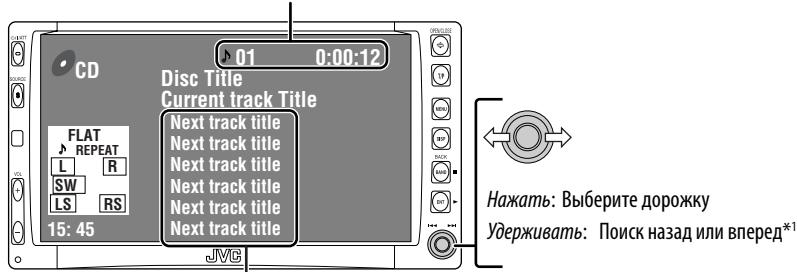


**Нажать:** Выберите дорожку

**Удерживать:** Поиск назад или вперед<sup>\*1</sup>



№ дорожки/время воспроизведения

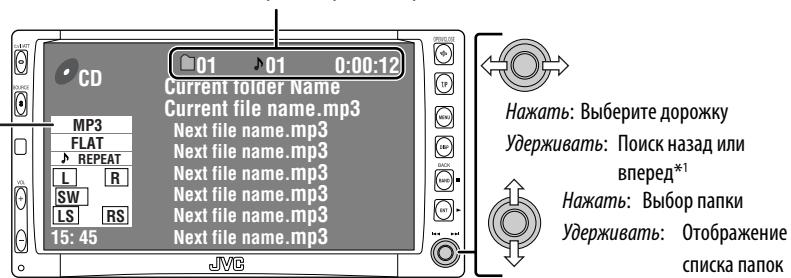


Следующий список дорожек  
(только для CD-текста)



- Если название не назначено или не записано, отображается надпись “NO NAME”.

№ папки/№ дорожки/время воспроизведения



- Вместо имен папок и файлов могут отображаться метки, если они записаны (установите для “Tag Display” значение “On” стр. 43).

\*<sup>1</sup> Скорость поиска:  $x2 \Leftrightarrow x10$ .

\*<sup>2</sup> Скорость поиска:  $\blacktriangleright\blacktriangleright 1 \Leftrightarrow \blacktriangleright\blacktriangleright 2$ .

- DivX, DivX Ultra Certified и связанные с ними логотипы являются товарными знаками корпорации DivX, inc. и используются по лицензии.
- Официальное изделие DivX® Ultra Certified
- Воспроизводит все версии видеинформации DivX® (включая DivX® 6) и обеспечивает повышенное качество для мультимедийных файлов DivX® и формата DivX® Media
- Microsoft и Windows Media являются либо зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.

## Выбор режимов воспроизведения

РУССКИЙ

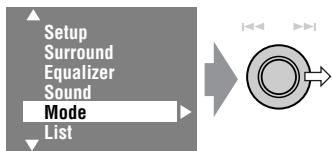
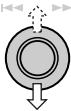
Доступны следующие режимы воспроизведения—“Intro” (вступления), “Repeat” (повтор) и “Random” (в произвольном порядке).

Пример: Выбор повтора дорожек

1



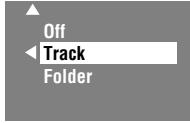
2



3



4



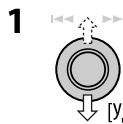
При выборе одного из режимов воспроизведения на экране информации о диске загорается соответствующий индикатор.

Для отмены выберите “Off” в действии 3 или 4.

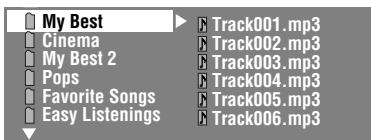
| Тип диска   | Intro  | Repeat   | Random   |
|-------------|--|--|--|
| DVD Video   | —  | <b>Chapter:</b> Повтор текущего раздела<br><b>Title:</b> Повтор текущего названия        | —  |
| DVD Audio   | —  | <b>Track:</b> Повтор текущей дорожки   | —  |
| VCD         | <b>Track:</b> Воспроизведение первых 15 секунд каждой дорожки (для VCD: PBC не используется)   | <b>Track:</b> Повтор текущей дорожки (для VCD: PBC не используется)                      | <b>Disc:</b> Произвольное воспроизведение всех дорожек (для VCD: PBC не используется)  |
| CD          |  |  |  |
| MP3/WMA/WAV | <b>Track:</b> Воспроизведение первых 15 секунд каждой дорожки<br><b>Folder:</b> Воспроизведение первых 15 секунд первой дорожки в каждой папке | <b>Track:</b> Повтор текущей дорожки<br><b>Folder:</b> Повтор всех дорожек текущей папки | <b>Folder:</b> Произвольное воспроизведение всех дорожек текущей папки, а затем дорожек других папок<br><b>Disc:</b> Произвольное воспроизведение всех дорожек |
| DivX        | —  | <b>Track:</b> Повтор текущей дорожки   | —  |
| MPEG        | —  | <b>Folder:</b> Повтор текущей папки  | —  |
| JPEG        | —  | <b>Folder:</b> Повтор текущей папки  | —  |

## Выбор дорожек в списке

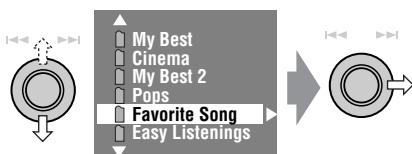
Если на диске есть папки, можно вывести списки папок и дорожек, а затем начать воспроизведение.



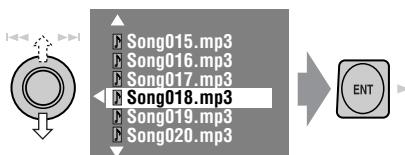
Справа появляется список папок и текущий список дорожек.  
[Удерживать]



**2 Выберите папку, затем активируйте список дорожек.**



**3 Выберите дорожку и начните ее воспроизведение.**



## Запрещение извлечения диска

Можно заблокировать диск в загрузочном отсеке.

**1**



NO EJECT?  
EMERGENCY EJECT?

**2**

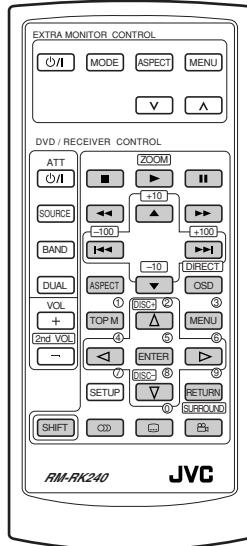


Появляется надпись “No Eject”.

Для отмены запрещения повторите ту же процедуру, чтобы выбрать “EJECT OK”.

- Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <MENU> → <List>.





- Сведения о выборе номера  
см. также в разделе "Выбор номера" на стр. 9.

**DVD Video**

■ : Останов воспроизведения.  
 ■ : Пауза (покадровое воспроизведение при нажатии в режиме паузы).  
 ▶ : Начало воспроизведения (просмотр 10-секундного отрезка при нажатии во время воспроизведения).  
 ▶◀ ▶▶ :

Поиск назад или вперед<sup>\*1</sup>. (Звук не слышен).  
 (Медленное воспроизведение<sup>\*2</sup> во время паузы. Звук не слышен).  
 ▶◀ ▶▶ :

Нажать: Выбор раздела (при воспроизведении или во время паузы).  
 Удерживать: Поиск назад или вперед<sup>\*3</sup>.  
 ▲ ▼ : Выбор названия.  
 ASPECT : Выбор формата изображения.  
 ○ : Выбор языка субтитров.  
 ○ : Выбор языка звукозаписи.  
 ○ : Выбор угла обзора.  
 SHIFT + ○...○ : Выбор раздела (при воспроизведении или во время паузы).  
 Выбор названия (в режиме, отличном от воспроизведения).  
 (DIRECT)  
 SHIFT + (OSD) → ○...○ : Непосредственный выбор названия.

### Использование функций, управляемых с помощью меню...

- TOP M MENU
- Выберите элемент для воспроизведения.  
 △ ▽ □ ▶
- ENTER

■ : Останов воспроизведения.  
 ■ : Пауза (покадровое воспроизведение при нажатии во время приостановки воспроизведения движущихся изображений).  
 ▶ : Начало воспроизведения (просмотр 10-секундного отрезка при нажатии во время воспроизведения движущихся изображений).  
 ▶◀ ▶▶ :

Поиск назад или вперед<sup>\*1</sup>.  
 ▶◀ ▶▶ :

Нажать: Выбор дорожки (при воспроизведении или во время паузы).  
 Удерживать: Поиск назад или вперед<sup>\*3</sup>.  
 ▲ ▼ : Выбор группы.  
 ASPECT : Выбор формата изображения.  
 ○ : Выбор языка звукозаписи.

SHIFT + ○...○ :  
 Выбор дорожки.

(DIRECT)  
 SHIFT + (OSD) → ○...○ :  
 Непосредственный выбор группы.

### Использование функций, управляемых с помощью меню...

- TOP M
- Выберите элемент для воспроизведения.  
 △ ▽ □ ▶
- ENTER

\*1 Скорость поиска: x2 ⇔ x5 ⇔ x10 ⇔ x20 ⇔ x60

\*2 Замедленное воспроизведение: 1/32 ⇔ 1/16 ⇔ 1/8 ⇔ 1/4 ⇔ 1/2

\*3 Скорость поиска: x2 ⇔ x10





### Для DivX 6: Использование функций, управляемых с помощью меню...

[1] **TOP M / MENU**

[2] Выберите элемент для воспроизведения.

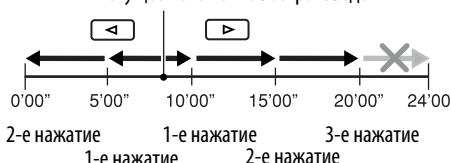


[3] **ENTER**

### Во время воспроизведения...

[<] [>] : Перемотка вперед и назад на 5 минут.

Текущее положение воспроизведения



[▲] [▼] : Выберите папку.

[ASPECT] : Выбор формата изображения.

[□] : Выбор языка субтитров. (только DivX)

[∞] : Выбор языка звукозаписи. (только DivX)

**SHIFT**+①...⑨:

Выбор дорожки (внутри одной папки).

**SHIFT**+([**DIRECT**] → ①...⑨):

Непосредственный выбор папки<sup>\*6</sup>.

[■] : Останов воспроизведения.

[□] : Пауза.

[▶] : Начало воспроизведения.

[◀] [▶]: Выберите дорожку.

[▲] [▼] : Выберите папку.

[ASPECT] : Выбор формата изображения.

**SHIFT**+①...⑨:

Выбор дорожки (внутри одной папки).

**SHIFT**+([**DIRECT**] → ①...⑨):

Непосредственный выбор папки<sup>\*6</sup>.



[■] : Останов воспроизведения.

[□] : Пауза (покадровое воспроизведение при нажатии в режиме паузы).

[▶] : Начало воспроизведения.

[◀] [▶]:

Поиск назад или вперед<sup>\*1</sup> (Медленное воспроизведение вперед<sup>\*2</sup> во время паузы. Звук не слышен).

- Медленное воспроизведение назад не работает.

[◀] [▶]:

Нажать: Выберите дорожку.

Удерживать: Поиск назад или вперед<sup>\*3</sup>. (Звук не слышен).

[ASPECT] : Выбор формата изображения.

[∞] : Выбор звукового канала (ST: стерео, L: левый, R: правый).



**SHIFT**+①...⑨:

Выбор дорожки.

### Во время воспроизведения РВС...

**SHIFT**+①...⑨: Выберите элемент меню.

Для возврата в предыдущее меню нажмите **RETURN**.

### Отмена воспроизведения РВС

[1] [■]

[2] Удерживая **SHIFT**, нажмите ①...⑨ для начала воспроизведения необходимой дорожки.

- Для возобновления использования функции РВС нажмите **TOP M** / **MENU**.

<sup>\*4</sup>Скорость поиска: ►► 1 ⇒ ►► 2 ⇒ ►► 3

<sup>\*5</sup>Скорость поиска: ►► 1 ⇒ ►► 2

<sup>\*6</sup>Если названия папок начинаются с двухзначного номера:

01, 02, 03 и т.д.

- : Останов воспроизведения.
- : Пауза.
- : Начало воспроизведения.
- : Поиск назад или вперед<sup>\*1</sup>.
- : Нажать: Выбор дорожек.  
Удерживать: Поиск назад или вперед<sup>\*3</sup>.
- : Выберите папку.

**MP3/  
WMA/WAV**

**SHIFT**+①...⑨:  
Выбор дорожки (внутри одной папки).

**SHIFT**+ → ①...⑨:  
Непосредственный выбор папки<sup>\*6</sup>.

- : Останов воспроизведения.
- : Пауза.
- : Начало воспроизведения.
- : Поиск назад или вперед<sup>\*1</sup>.
- : Нажать: Выберите дорожку.  
Удерживать: Поиск назад или вперед<sup>\*3</sup>.
- SHIFT**+①...⑨: Выберите дорожку.

## Воспроизведение дополнительной группы

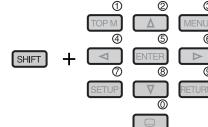


Если обнаружен звуковой DVD-диск с “бонусной группой”, на экране информации о диске загорается индикатор BONUS.

### Воспроизведение бонусной группы...

- 1 Выберите дополнительную группу.
  - Бонусная группа обычно записывается в конце.

### 2 Введите ключевое число.



- Номер ключа (вид пароля) бонусной группы является секретным. Способ получения ключевого числа зависит от диска.

- 3 Следуйте интерактивным инструкциям, отображаемым на мониторе.

## Выбор и просмотр изображений...



Если на диске обнаружены изображения, которые можно просматривать, на экране информации о диске загорается индикатор “B.S.P.”.

Если на экране для диска отображаются значки выбора BSP, например, < или >...

### 1 Выбор элемента для отображения.



### 2

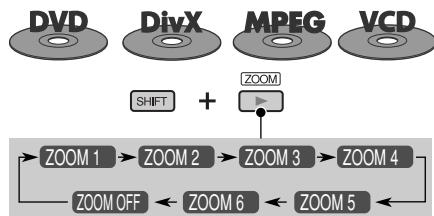
<sup>\*1</sup>Скорость поиска: x2⇒x5⇒x10⇒x20⇒x60

<sup>\*3</sup>Скорость поиска: x2⇒x10

<sup>\*6</sup>Если названия папок начинаются с двухзначного номера:  
01, 02, 03 и т.д.

## Увеличение изображения (крупный план)

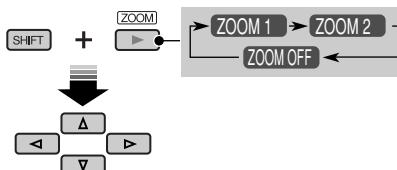
При воспроизведении движущегося изображения...



Перемещение  
увеличенного участка.



Во время паузы...



Чтобы отменить увеличение, выберите  
“ZOOM OFF”.

## Объемное звучание

Вы можете прослушивать многоканальный объемный звук через передние, центральный и окружающие динамики.

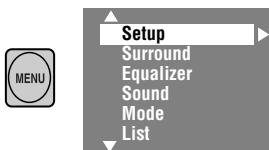
- Если центральный и окружающие динамики не подключены (или не активированы), режим объемного звучания недоступен.

**MULTI:** Для таких источников с многоканальным кодированием, как Dolby Digital<sup>\*1</sup>, DTS<sup>\*2</sup> и аудио DVD-диски. (Если эта функция активна, на экране информации о диске отображается надпись "MULTI".)

**Dolby Pro Logic II (Movie/Music):** Для двухканальных источников, кроме двухканальных дисков DivX/MPEG. (Также используется при воспроизведении SD-карт. <sup>☞</sup> стр. 29)

### Включение функции объемного звучания...

1



2

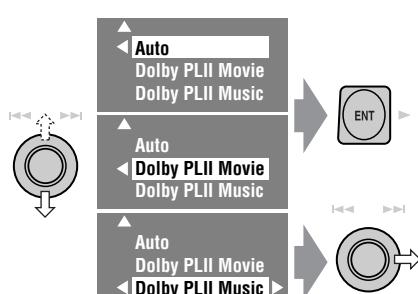


3



- **Surround Off:** Деактивация функции объемного звучания.
- **Surround On:** Активация функции объемного звучания → выполните следующие действия.

4



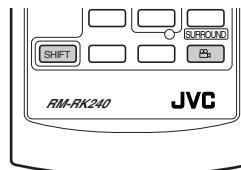
- **Auto:** Функция объемного звука "MULTI" активируется при обнаружении многоканального цифрового сигнала.
- **Dolby PLII Movie:** Включите режим Dolby Pro Logic II Movie.
- **Dolby PLII Music:** Активация функции Dolby Pro Logic II Music → выполните следующие действия.

### 5 Только при выборе "Dolby PLII Music"



- **Panorama:** Выберите "Panorama On" для добавления эффекта "звук вокруг".
- **CenterWidth:** Настройка центрального звука таким образом, чтобы он был слышен только из центрального динамика, только из левого/правого передних динамиков как "призрачный" центральный звук или использовались различные комбинации этих динамиков. Чем больше числовое значение, тем выше уровень "призрачного" эффекта (обычно выбирается "4").

### На пульте дистанционного управления:



1



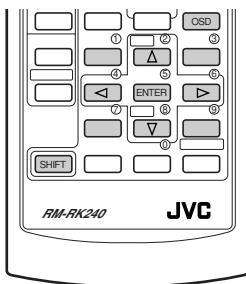
- Настройки "Dolby PLII Music" нельзя изменить с помощью пульта дистанционного управления.

\*1 Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, MLP Lossless, и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

\*2 "DTS" и "DTS Digital Surround" являются торговыми марками Digital Theater Systems, Inc.

## Операции с помощью строки состояния (DVD/VCD/DivX/MPEG/JPEG)

Эти операции можно выполнять на мониторе с помощью пульта дистанционного управления.



### 1 Отображение строки состояния (см. стр. 25).

OSD (два раза)

### 2 Выберите элемент.



### 3 Подтвердите выбор.

ENTER

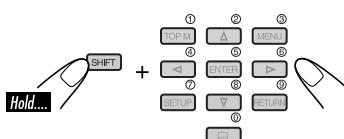
Если появилось всплывающее меню...



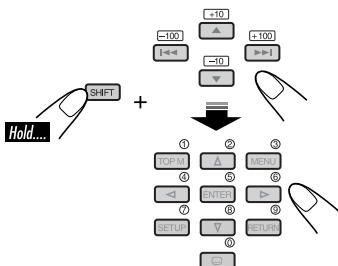
- Информацию о вводе времени и чисел см. далее.

### Выбор номера

Выбор номеров 0 до 9:



Выбор номеров больше 9:



- Кнопки +100/-100 используются только для ввода чисел больше 99.
- Уменьшение чисел:  $-10$  или  $-100$ .

### Ввод времени и чисел

Пример:

DVD  $\Rightarrow$  \_:\_:\_

Чтобы ввести 1 (часы): 02 (минуты): 00 (секунды), нажмите 1, 0, 2, 0, 0 и ENTER.

VCD (PBC не используется)  $\Rightarrow$  \_:\_:\_

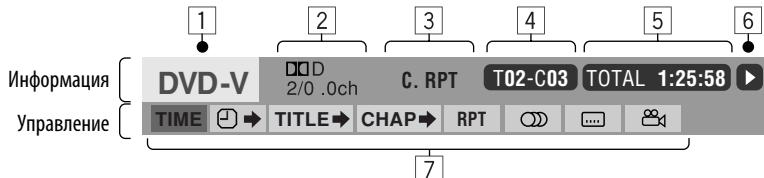
Чтобы ввести 64 (минуты): 00 (секунды), нажмите 6, 4, 0, 0 и ENTER.

- Водить завершающие нули (последние две цифры в приведенных выше примерах) необязательно.
- Исправление опечатки:  $\leftarrow$ .

### Скрытие строки состояния

OSD

## Строки состояния



Выше приведен пример для видео DVD-диска. Набор элементов в строке зависит от типа диска.

### 1 Тип диска

- [2] • DVD: Формат звукового сигнала
- Для диска VCD: PBC

### 3 Режим воспроизведения

#### Видео DVD-диск:

T. RPT: Повтор названия

C. RPT: Повтор раздела

#### Звуковые DVD-диски:

T. RPT: Повтор дорожки

#### DivX/MPEG:

T. RPT: Повтор дорожки

F. RPT: Повтор папки

#### JPEG:

F. RPT: Повтор папки

#### VCD:

T. RPT: Повтор дорожки

D. RND: Произвольное воспроизведение

T. INT: Воспроизведение начала дорожки

Воспроизведение первых 15  
секунд текущей дорожки

### 4 Информация о воспроизведении

**T02-C03** Текущее название или раздел

**G02-T03** Текущая группа или дорожка

**TRACK 01** Текущая дорожка

**F001-T001** Текущая папка или дорожка

### 5 Отображение времени

**TOTAL** Истекшее время

воспроизведения диска

**T. REM** Оставшееся время для названия  
(для DVD)

Оставшееся время для диска (для  
других дисков)

**TIME** Время, прошедшее от начала  
воспроизведения текущего  
раздела или дорожки

**REM** Оставшееся время  
воспроизведения текущего  
раздела или дорожки

### 6 Состояние воспроизведения

▶ Воспроизведение

◀/▶ Поиск назад или вперед

◀/▶ Замедленное воспроизведение назад  
или вперед

■ Пауза

□ Останов

### 7 Значки операций

**TIME** Изменение индикатора времени  
(см. [5])

**⌚ ➡** Поиск времени (Введите время,  
к которому необходимо перейти  
внутри текущего названия или  
диска).

**TITLE ➡** Поиск названия (по номеру)

**GROUP ➡** Поиск группы (по номеру)

**CHAP ➡** Поиск раздела (по номеру)

**TRACK ➡** Поиск дорожки (по номеру)

**RPT** Повторное воспроизведение\*<sup>1</sup>

**INT** Прослушивание вступлений\*<sup>1</sup>

**RND** Воспроизведение в произвольном  
порядке\*<sup>1</sup>

**∞** Смена языка звучания или звукового  
канала

**subtitle** Смена языка субтитров

**angle** Смена угла просмотра

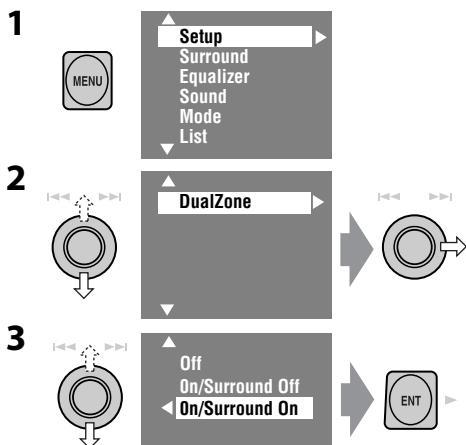
\*<sup>1</sup> см. стр. 18.

# Операции в режиме “Dual Zone”

РУССКИЙ

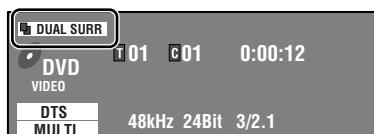
Воспроизведимое с диска содержимое можно передавать на внешний монитор, подключенный к разъему VIDEO OUT и второму разъему AUDIO OUT, и в то же время прослушивать через динамики любой другой источник.

- При использовании режима “Dual Zone” можно управлять проигрывателем DVD-дисков и компакт-дисков с помощью пульта дистанционного управления.



- Off:** Отключите “Dual Zone”.
- On/Surround Off (DUAL):** Активация “Dual Zone” без применения функции “Headphone Surround”\*.
- On/Surround On (DUAL SURR):** Активация “Dual Zone” с применением функции “Headphone Surround”.

Если включен режим “Dual Zone”, главный источник изменяется на “DISC”.



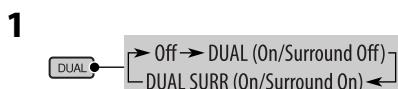
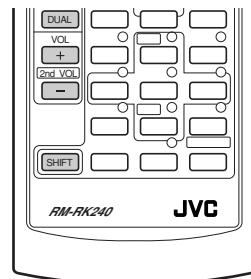
Пример: Если выбран “On/Surround On”.

**Выбор другого источника, прослушиваемого через динамики (главного источника):**

Нажмите кнопку SOURCE на панели управления.

- В качестве главного источника можно выбрать “SD”.
- Используя кнопки на панели управления, можно осуществлять управление только что выбранным источником, не прибегая к операциям “Dual Zone” (для DVD-дисков и компакт-дисков).

**На пульте дистанционного управления:**



- Настройте громкость сигнала, получаемого через разъем 2nd AUDIO OUT.



- Использование проигрывателя компакт-дисков или DVD-дисков.

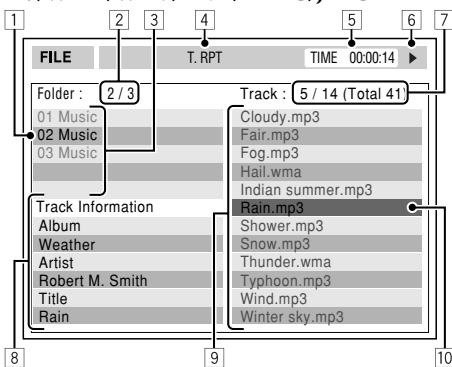
\* Оригинальная система виртуального окружающего звучания JVC для наушников. Функция объемного звучания также применяется к главному источнику “DISC”, хотя она активирована для вторичного источника. Данный режим окружающего звучания не работает с дисками DivX/MPEG.

## Операции с помощью экрана управления (MP3/WMA/WAV/DivX/MPEG/JPEG/CD)

Пока включен режим “Dual Zone”, можно выполнять эти операции на внешнем мониторе с помощью пульта дистанционного управления. При загрузке диска автоматически отображается экран управления. (Для дисков DivX/MPEG/JPEG, пока воспроизведение отключено.)

### Экран управления

#### MP3/WMA/WAV/DivX/MPEG/JPEG



Пример: MP3/WMA

- 1 Текущая папка
- 2 Номер текущей папки/общее число папок
- 3 Список папок
- 4 Выбранный режим воспроизведения
- 5 Время, прошедшее от начала воспроизведения текущей дорожки (не отображается для JPEG)
- 6 Рабочее состояние
- 7 Номер текущей дорожки/общее число дорожек в текущей папке (общее число дорожек на диске)
- 8 Информация о дорожке (только для MP3/WMA/WAV)
- 9 Список дорожек
- 10 Текущая дорожка (выделена)

### Выбор папки или дорожки

**1** На экране управления выберите столбец “Folder” или “Track”.

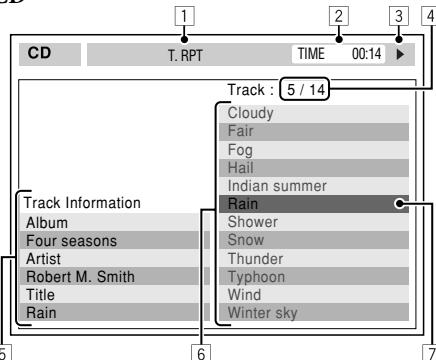


**2** Выберите папку или дорожку.

- При необходимости нажмите клавишу ENTER для начала воспроизведения.

### Экран управления

#### CD



Пример: CD-текст

- 1 Выбранный режим воспроизведения
- 2 Истекшее время воспроизведения текущей дорожки
- 3 Рабочее состояние
- 4 Номер текущей дорожки/общее число дорожек на диске
- 5 Информация о дорожке
- 6 Список дорожек
- 7 Текущая дорожка (выделена)

### Выбор дорожки

- При необходимости нажмите клавишу ENTER для начала воспроизведения.

### Смена режимов воспроизведения

Режимы воспроизведения также можно изменять.

- Для компакт-диска/MP3/WMA/WAV: Режимы “Intro” (вступления)/“Repeat” (повтор)/“Random” (в произвольном порядке).
- Для других: Режимы “Repeat” (повтор)

**1** OSD

**2** Только для компакт-диска/MP3/WMA/WAV: Выбор режима воспроизведения.



**3** Выберите необходимый параметр.



**4** ENTER

## Операции с помощью экрана списка (MP3/WMA/WAV/DivX/MPEG/JPEG)

Пока включен режим “Dual Zone”, можно выполнять эти операции на внешнем мониторе с помощью пульта дистанционного управления.

### Экран списка

#### Список папок

|                  |               |            |
|------------------|---------------|------------|
| 1                | 2             | 3          |
| Folder : 144/240 | Track 144/198 | Page : 4/7 |
| fol120           | fol130        | fol140     |
| fol121           | fol131        | fol141     |
| fol122           | fol132        | fol142     |
| fol123           | fol133        | fol143     |
| fol124           | fol134        | fol144     |
| fol125           | fol135        | fol145     |
| fol126           | fol136        | fol146     |
| fol127           | fol137        | fol147     |
| fol128           | fol138        | fol148     |
| fol129           | fol139        | fol149     |
|                  |               | fol150     |



Отображается список дорожек из выбранной папки.

- 2** Выберите в списке папку.



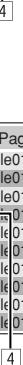
- 3** Выберите в списке дорожку.



Чтобы вернуться к списку папок, нажмите **RETURN**.

#### Список дорожек

|                  |               |              |
|------------------|---------------|--------------|
| 1                | 2             | 3            |
| Folder : 144/240 | Track 144/198 | Page : 4/5   |
| file0121.mp3     | file0131.mp3  | file0141.wma |
| file0122.mp3     | file0132.mp3  | file0142.mp3 |
| file0123.wma     | file0133.mp3  | file0143.wma |
| file0124.mp3     | file0134.mp3  | file0144.mp3 |
| file0125.mp3     | file0135.wma  | file0145.mp3 |
| file0126.wma     | file0136.mp3  | file0146.mp3 |
| file0127.wma     | file0137.wma  | file0147.mp3 |
| file0128.mp3     | file0138.mp3  | file0148.wma |
| file0129.mp3     | file0139.wma  | file0149.wma |
| file0130.wma     | file0140.wma  | file0150.wma |
|                  |               | file0151.wma |



Пример: список дорожек для диска MP3/WMA

- 1** Номер текущей папки/общее число папок
- 2** Номер текущей дорожки/общее число дорожек в текущей папке
- 3** Текущая страница/общее число входящих в список страниц
- 4** Текущая папка/дорожка (выделена)

При выключенном воспроизведении...

- 1** Отобразите список папок.

При каждом нажатии кнопки **MENU** экран списка попеременно включается и выключается.

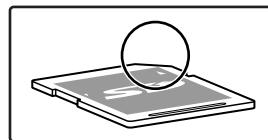
- 2** Выберите в списке папку.



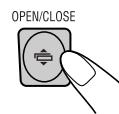
# Операции с SD-картам

## Извлечение диска

слегка нажмите на SD-карту.



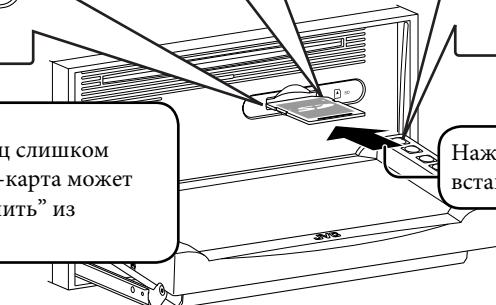
## Открытие или закрытие панели монитора



### Внимание:

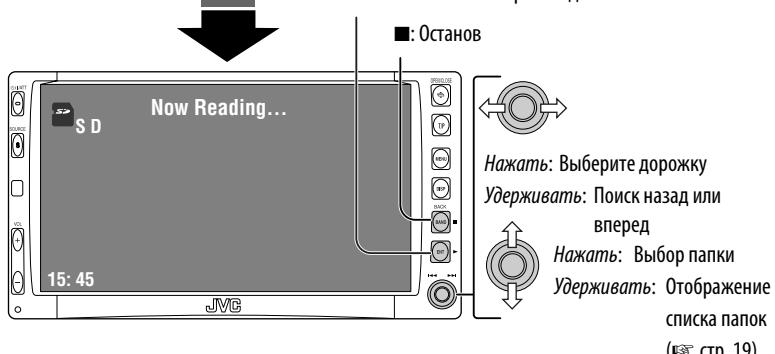
Не убирайте палец слишком быстро, иначе SD-карта может случайно "выскочить" из устройства.

Нажмите на SD-карту и вставьте ее до щелчка.



►: Возобновите воспроизведение

■: Останов



Нажать: Выберите дорожку  
Удерживать: Поиск назад или вперед

Нажать: Выбор папки  
Удерживать: Отображение списка папок  
(☞ стр. 19)

Данное устройство позволяет воспроизводить дорожки MP3/WMA/JPEG с SD-карт.

Многократное воспроизведение всех дорожек с SD-карт осуществляется вплоть до смены источника.

- При извлечении SD-карты воспроизведение останавливается.
- Выбор "SD" недоступен при использовании режима "Dual Zone".

При управлении воспроизведением с SD-карты доступны те же функции, что и при работе с дисками MP3/WMA/JPEG (за исключением функции экранного меню и меню на внешнем мониторе).

- Основные сведения об использовании см. на стр. 15 до 23.

### Внимание:

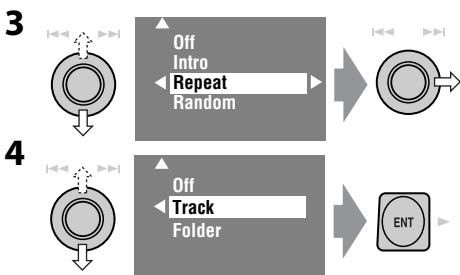
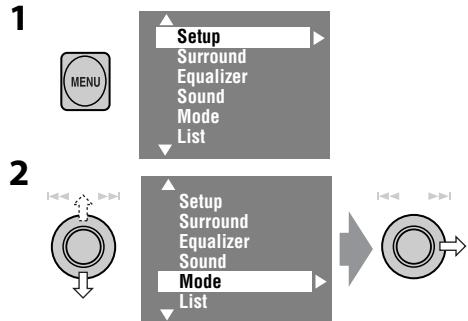
Убедитесь в том, что созданы резервные копии всех важных данных.

## Выбор режимов воспроизведения

РУССКИЙ

Доступны следующие режимы воспроизведения—“Intro” (вступления), “Repeat” (повтор) и “Random” (в произвольном порядке).

Пример: Выбор повтора дорожек



При выборе одного из режимов воспроизведения на экране монитора загорается соответствующий индикатор.

Для отмены выберите “Off” в действии 3 или 4.

| Тип файла | Intro  | Repeat   | Random   |
|-----------|--|--|--|
| MP3/WMA   | <b>Track:</b> Воспроизведение первых 15 секунд каждой дорожки<br><b>Folder:</b> Воспроизведение первых 15 секунд первой дорожки в каждой папке | <b>Track:</b> Повтор текущей дорожки<br><b>Folder:</b> Повтор всех дорожек текущей папки | <b>Folder:</b> Произвольное воспроизведение всех дорожек текущей папки, а затем дорожек других папок<br><b>SD:</b> Произвольное воспроизведение всех дорожек |
| JPEG      | —  | <b>Folder:</b> Повтор текущей папки  | —  |

# Прослушивание с устройства автоматической смены компакт-дисков

РУССКИЙ



Для подключения к данному приемнику рекомендуется использовать устройство автоматической смены компакт-дисков компании JVC, совместимое с MP3.

- Можно воспроизводить только компакт-диски (CD-DA) и диски MP3.

## Подготовка:

Убедитесь в том, что для настройки внешнего входа выбрано значение "Changer". (☞ стр. 47)

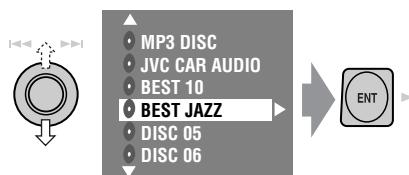
### 1 Выберите "CD-CH".

### 2 Отобразите список дисков.



- Нажимая кнопку вверх или вниз, можно отобразить другой список оставшихся дисков.

### 3 Выберите диск для воспроизведения.

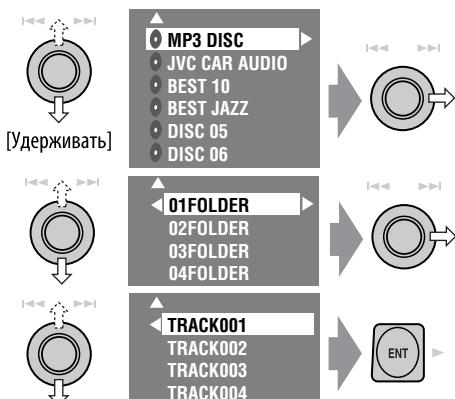


- При использовании пульта дистанционного управления нажмите...

DISC ▲

DISC ▼

- При воспроизведении диска MP3 можно выбрать дорожку и начать ее воспроизведение с помощью списков: экранный список (выбор текущего диска) → список папок → список дорожек, запуск воспроизведения необходимой дорожки.



## Выбор режимов воспроизведения

Доступны следующие режимы воспроизведения—“Intro” (вступления), “Repeat” (повтор) и “Random” (в произвольном порядке).

Пример: Выбор повтора дорожек

1

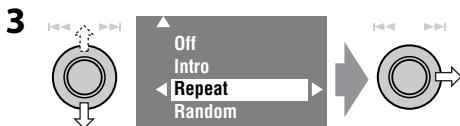


- ▲ Setup
- Surround
- Equalizer
- Sound
- Mode
- List

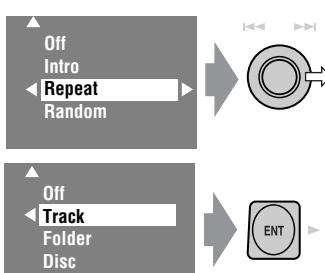
2



- ▲ Setup
- Surround
- Equalizer
- Sound
- Mode**
- List



4



При выборе одного из режимов воспроизведения на экране монитора загорается соответствующий индикатор.

Для отмены выберите “Off” в действии 3 или 4.

| Тип диска | Intro   | Repeat  | Random  |
|-----------|---|---|---|
|           | <b>Track:</b> Воспроизведение первых 15 секунд каждой дорожки<br><b>Disc:</b> Воспроизведение первых 15 секунд первой дорожки на всех загруженных дисках  | <b>Track:</b> Повтор текущей дорожки<br><b>Disc:</b> Повтор всех дорожек текущего диска   | <b>Disc:</b> Произвольное воспроизведение всех дорожек текущего диска<br><b>All:</b> Воспроизведение всех дорожек всех загруженных дисков в случайном порядке   |
|           | <b>Track:</b> Воспроизведение первых 15 секунд каждой дорожки<br><b>Folder:</b> Воспроизведение первых 15 секунд первой дорожки в каждой папке<br><b>Disc:</b> Воспроизведение первых 15 секунд первой дорожки на всех загруженных дисках | <b>Track:</b> Повтор текущей дорожки<br><b>Folder:</b> Повтор всех дорожек текущей папки<br><b>Disc:</b> Повтор всех дорожек текущего диска | <b>Folder:</b> Произвольное воспроизведение всех дорожек текущей папки, а затем дорожек других папок<br><b>Disc:</b> Произвольное воспроизведение всех дорожек текущего диска<br><b>All:</b> Воспроизведение всех дорожек всех загруженных дисков в случайном порядке |

Использование меню <Mode>

☞ выше.

Использование меню <List>

☞ стр. 19 и 31.  
Экранный список  
→ список папок  
→ список дорожек

Для выполнения операций с устройством автоматической смены компакт-дисков можно использовать следующие кнопки на пульте дистанционного управления.

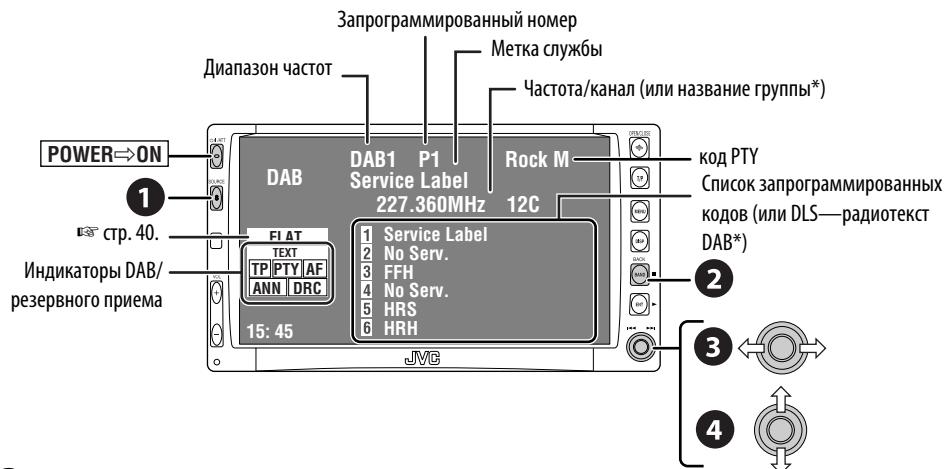


: Выберите диск.

: Выберите папку (только MP3).

: Выберите дорожку.

# Прослушивание тюнера DAB



**1 Выберите "DAB".**

**2 Выберите диапазон частот.**

→ DAB1 → DAB2 → DAB3 →

**3 Поиск блока трансляции.**

- Поиск вручную: Двигайте влево или вправо до отображения надписи "Manual Search", затем нажмите несколько раз подряд.

**4 Выберите службу (основную или дополнительную) для прослушивания.**

\* Информация чередуется при нажатии кнопки DISP. При настройке на службу с DLS загорается индикатор TEXT.

## Шум при прослушивании

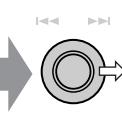
Некоторые службы передают сигналы динамического контроля диапазона (Dynamic Range Control—DRC) вместе с сигналами обычных программ. Система DRC усиливает сигналы низкого уровня, чтобы улучшить качество звучания.

- При настройке на службу с сигналами DRC загорается индикатор DRC.

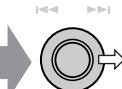
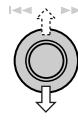
**1**



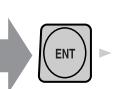
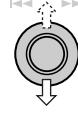
**2**



**3**



**4**



- Чем больше числовое значение, тем сильнее эффект.

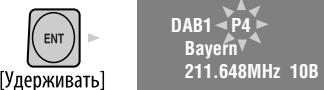
## Программирование вручную

Для каждого диапазона частот можно запрограммировать шесть служб DAB (основные службы).

- 1** 
- 2** 
- 3** 

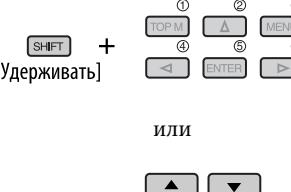
- При каждом нажатии вверх или вниз изменяется частотный диапазон DAB.
- Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <MENU> → <List> (→ справа).

### 4 Выберите запрограммированный номер.

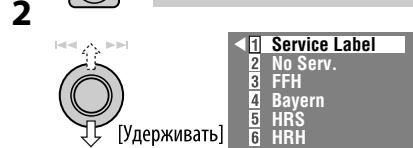
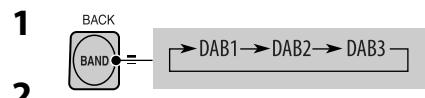
- 
- 5** 

## Выбор запрограммированных радиостанций

На пульте дистанционного управления:

- 1** 
- 2** 

## На устройстве:

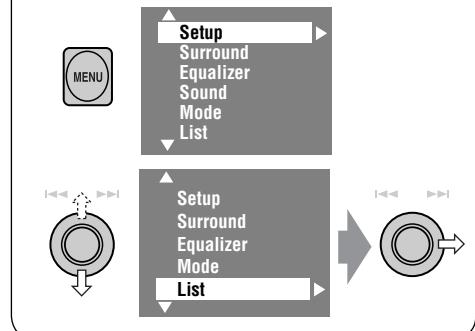


- При каждом нажатии вверх или вниз изменяется частотный диапазон DAB.

### 3 Выберите запрограммированную службу.



- Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <MENU> → <List>.



## Включение или выключение функции резервного приема сообщений о движении на дорогах (TA) или PTY

- Операции в точности соответствуют описанию для радиостанций FM RDS на стр. 13.
- Невозможно сохранять коды PTY отдельно для тюнера DAB и для тюнера FM.

## Активация или деактивация функции резервного приема сообщений

Функция резервного приема сообщений позволяет приемнику временно переключаться на предпочтаемую службу (тип сообщения).

| Резервного приема сообщений  | Индикатор            |
|--|----------------------|
| Активируйте <MENU>, затем выберите <Mode>, <Announce Standby> (☞ ниже).                  | ANN                  |
| Устройство временно переключается на предпочтаемую службу от любого источника, кроме АМ. | Индикатор загорается |
| Еще не активировано. Настройтесь на другую службу, передающую соответствующие сигналы.   | Мигает               |
| Для деактивации выберите "Off" в действии 4, затем один раз нажмите ENT (☞ ниже).        | Гаснет               |

### Активация резервного приема сообщений

- 1 
- 2 
- 3 

#### Доступные типы сообщений:

TransportNews, Warning, News, Weather, Event, Special event, Radio Info, Sports news, Financial news.



- 4 
- 5 Выбор типа сообщений для резервного приема.



## Отслеживание той же программы — Поиск альтернативной частоты (DAB AF)

### • Во время приема службы DAB:

Если автомобиль находится в регионе, где прием службы невозможен, приемник автоматически настраивается на другой блок трансляции или радиостанцию FM RDS, транслирующую ту же программу.

### • Во время приема радиостанции FM RDS:

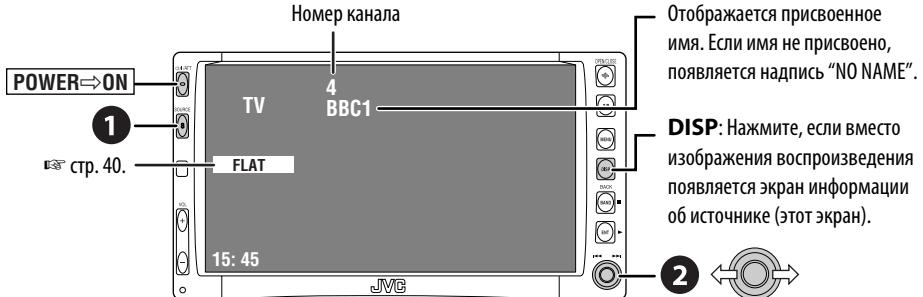
При поездке по региону, где служба DAB транслирует ту же программу, что и радиостанция FM RDS, приемник автоматически настраивается на службу DAB.

В исходных настройках, выполненных на заводе-изготовителе, режим альтернативного приема включен.

Информацию о деактивации приема на альтернативных частотах ☞ стр. 42, 47.

# Просмотр телевизора

К шине, предназначеннной для аудио- и видеоустройств, на задней панели устройства можно подключить селектор телевизионных каналов KV-C1007 JVC.



## 1 Выберите "TV".

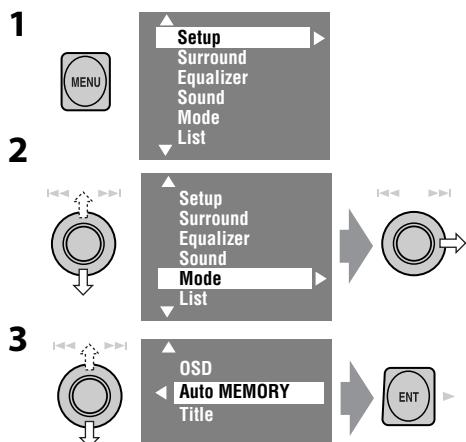
## 2 Поиск радиостанции—автоматический поиск.

- Поиск вручную: Двигайте влево или вправо до отображения надписи “Manual Search”, затем нажмите несколько раз подряд.
- Можно также использовать пульт дистанционного управления, прилагаемый к селектору телевизионных каналов, но некоторые функции, возможно, работать не будут. (Направляйте его на удаленный датчик данного приемника.)

## Программирование телестанций

### Автоматическое программирование

Можно запрограммировать 12 телестанций.



Автоматически выполняется поиск и сохранение местных телестанций с наиболее сильными сигналами.

## Программирование вручную

### 1 Выбор станции, которую следует запрограммировать.



### 2 Отображение списка запрограммированных телестанций.



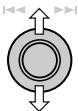
- Нажимая вверх или вниз, можно переходить на другие страницы списка запрограммированных телестанций.
- Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <MENU> → <List> (стр. 37).

### 3 Выберите запрограммированный номер.





### Выбор запрограммированных радиостанций



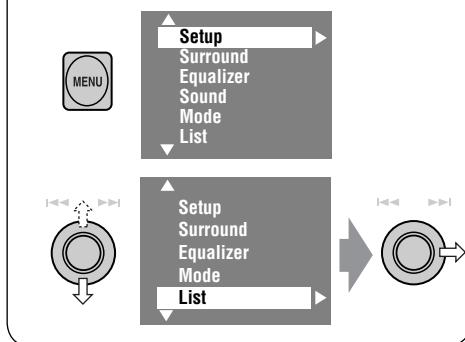
### Выбор запрограммированной телестанции из списка



### 2 Выберите запрограммированную станцию.



- Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <MENU> → <List>.



## Изменение отображаемых сведений

Во время просмотра можно выводить на экран номер канала и позывные сигналы телестанции.

1



2



3



4



- **Off:** Во время просмотра на экран не выводится никакая информация.
- **Channel:** Во время просмотра на экран выводится номер канала.
- **Channel+Station:** Во время просмотра телевизора на экран выводится номер канала и присвоенное имя принимаемой станции.

# Прослушивание с проигрывателя iPod® или D.

РУССКИЙ



Если используется проигрыватель Apple iPod® или JVC D., необходимо подключить к разъему на задней панели устройства автоматической смены компакт-дисков интерфейсный адаптер (KS-PD100 или KS-PD500).

## Подготовка:

Убедитесь в том, что для настройки внешнего входа выбрано значение “iPod” или “D. player”. (☞ стр. 47)

### 1 Выберите “iPod” или “D. PLAYER”.

Воспроизведение начинается автоматически.

### 2 Выбор композиции.

#### Выбор дорожки из меню проигрывателя

##### 1 Вход в меню проигрывателя.

• Данный режим отключается, если в течение 5 секунд не выполнено ни одного действия.

##### 2 Выберите необходимое меню.

Нажать: Выберите элемент.

Удерживание: пропуск сразу 10 элементов, если их больше 10

Для iPod:

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔  
Genres ↔ Composers ↔ (возврат на начало)

Для проигрывателя D.:

Playlist ↔ Artist ↔ Album ↔ Genre ↔  
Track ↔ (возврат на начало)

##### 3 Подтвердите выбор.



### 4 Повторите действия 2 и 3 для выбора дорожки.

- Когда выбрана дорожка, начинается воспроизведение.
- Для возврата в предыдущее меню...



### Выбор режимов воспроизведения

- При выборе одного из режимов воспроизведения на экране монитора загорается соответствующий индикатор.

### 1 Откройте экран <MENU>, затем выберите <Mode> ⇒ <Repeat> или <Random>.

### 2 Выберите соответствующий параметр.

|        |          |  |
|--------|----------|--|
| Repeat | One:     | Функционирует аналогично “Repeat One” или “Режим повтора → Один трек”.<br>All: |
|        | All:     | Функционирует аналогично “Repeat All” или “Режим повтора → Все”.               |
| Random | Album:   | Функции, аналогичные функции “Shuffle Albums” проигрывателя iPod.<br>Song/On:  |
|        | Song/On: | Функционирует аналогично “Shuffle Songs” или “Произв. Воспроизв. → Включить”.  |

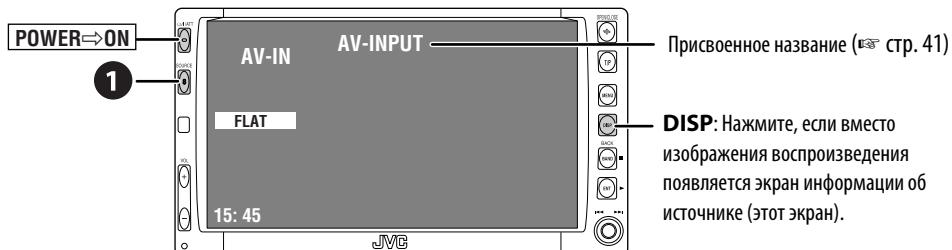
Для отмены выберите “Off”.

- iPod является торговой маркой Apple Computer, Inc., зарегистрированной в США и других странах.

# Прослушивание с других внешних компонентов

## AV-INPUT

Внешнее устройство можно подсоединить к разъемам LINE IN/VIDEO IN.

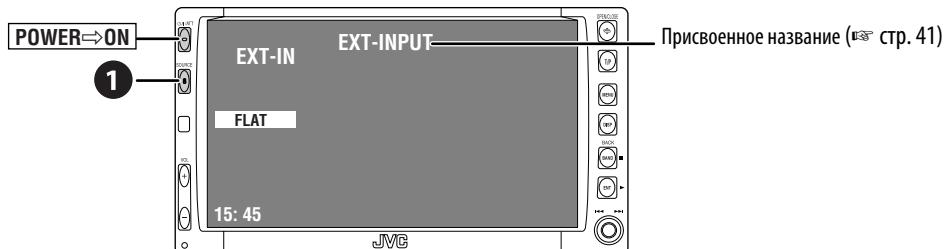


- ① Выберите "AV-IN".
- ② Включите подключенное устройство и начните воспроизведение звука с его помощью.

При выборе значения "Camera Reverse" для параметра "AV Input" (стр. 47) некоторые сообщения о состоянии, например, изменение уровня громкости, не будут отображаться на дисплее во время просмотра изображения.

## EXT-INPUT

К расположенному сзади разъему устройства автоматической смены компакт-дисков можно подключить внешнее устройство с помощью коммуникационного адаптера KS-U57 (не входит в комплект поставки) или дополнительного адаптера входа KS-U58 (не входит в комплект поставки).



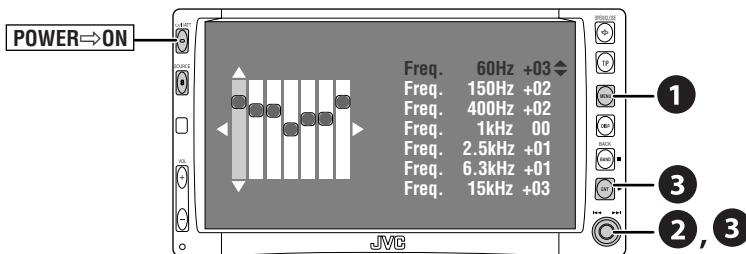
### Подготовка:

Убедитесь в том, что для настройки внешнего входа выбрано значение "External Input". (стр. 47)

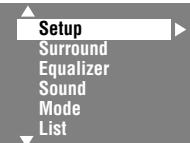
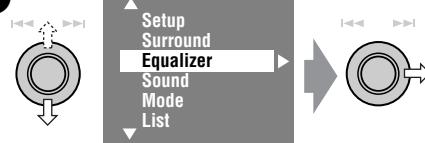
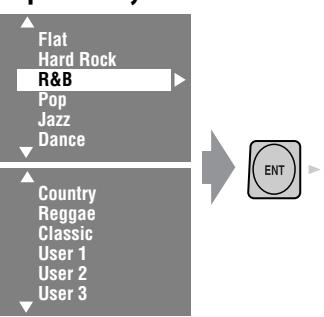
- ① Выберите "EXT-IN".
- ② Включите подключенное устройство и начните воспроизведение звука с его помощью.

# Звуковой эквалайзер

РУССКИЙ



## Выбор режима звучания

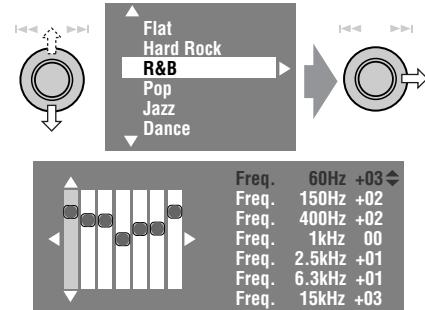
- 1 
- 2 
- 3 Выберите режим звучания.  


- Запрограммированные значения настроек для каждого режима звучания  стр. 54.
- При активации функции объемного звучания  стр. 23) звуковой эквалайзер временно отключается.

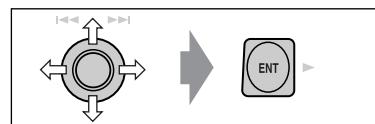
## Сохранение пользовательских настроек

Можно сохранить пользовательские настройки под именами "User 1", "User 2" и "User 3".

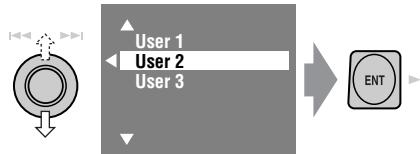
- 1 Повторите действия ① и ②, затем в действии ③...



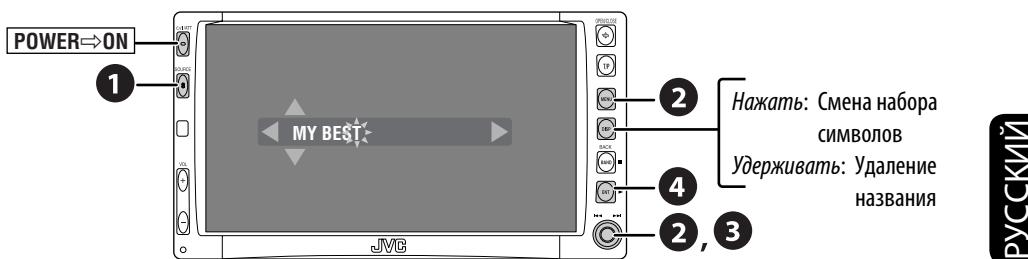
- 2 Настройка.



- 3 Сохранение.



# Присвоение названий источникам



Можно назначить названия следующим источникам...

| Источники звука | Максимальное число символов        |
|-----------------|------------------------------------|
| AV-INPUT        | До 16 символов.                    |
| EXT-INPUT       |                                    |
| Телестанции     | До 16 символов (до 30 телестанций) |
| DISC или CD-CH* | До 32 символов (до 30 дисков)      |

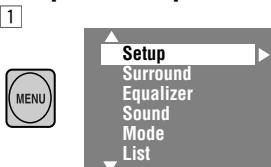
\* Можно назначать названия только обычным компакт-дискам.

## 1 Выбор источников.

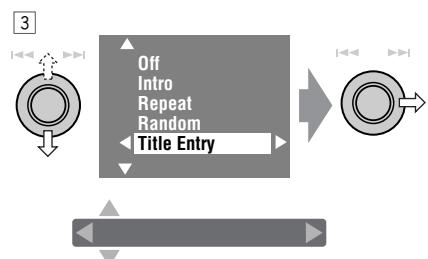
- Для AV-IN/EXT-IN: Осуществляет выбор источника звука.
- Для телестанции: Выберите "TV", затем выполните настройку на телестанцию.
- Для компакт-диска в данном приемнике: Вставьте диск.
- Для компакт-дисков в устройстве автоматической смены компакт-дисков: Выберите "CD-CH", затем выберите номер диска.

## 2 Отображение экрана ввода названия.

1

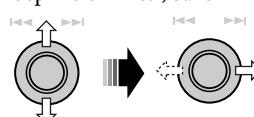


Пример: Выбор "DISC" в качестве источника звука



## 3 Присвоение названия.

1 Выберите символ, затем ввод.



- Чтобы сменить набор символов, нажмите DISP. (Сведения о доступных символах стр. 50.)

2 Повторяйте действие 1, пока не завершите вводить название.

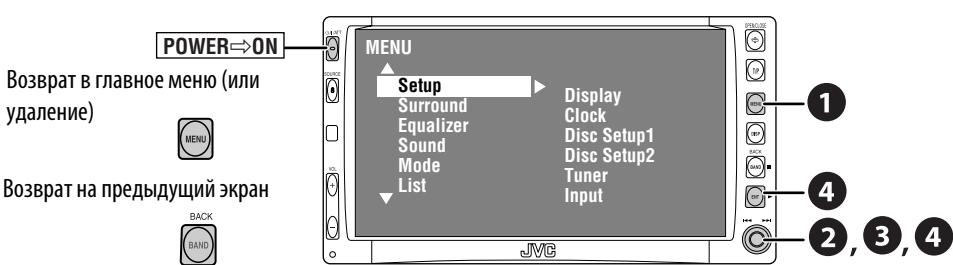


## 4 Завершите процедуру.



# Операции с меню

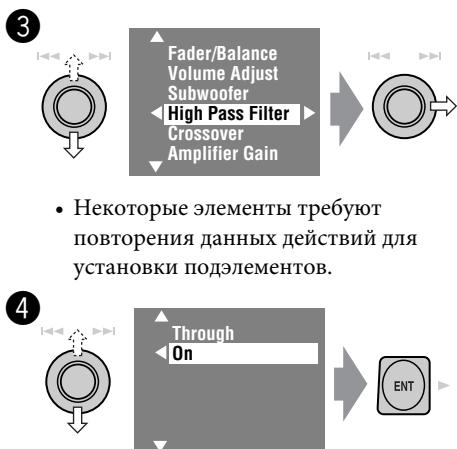
РУССКИЙ



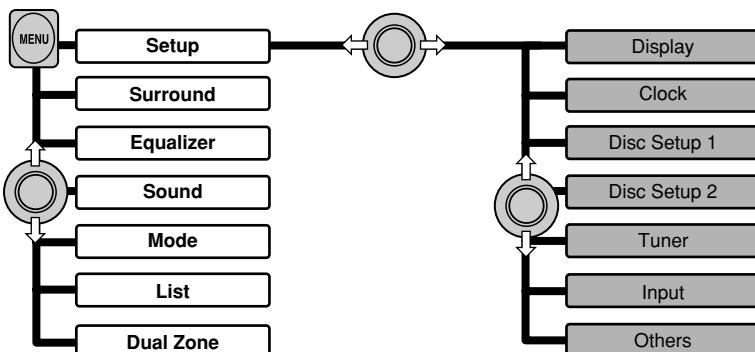
Пример Изменение настройки “High Pass Filter”



- Недоступные элементы затемнены.



## Элементы меню



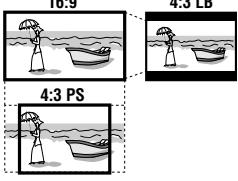
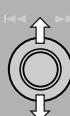
| Элементы меню  | Выбираемые настройки, [страница для справки]  |
|----------------|---|
| <b>Display</b> | <b>Demonstration</b><br><b>Off:</b> Отмена.<br><b>On:</b> Включение демонстрационного изображения на мониторе.  |
|                | <b>Wall Paper</b><br>Можно выбрать фоновый рисунок на мониторе.<br><b>Standard, Geometric Design, Sea, Simple Green, Simple Orange, Simple Red, Simple Brown, Simple Grey</b>   |
|                | <b>Level Meter</b><br>Можно выбрать индикатор уровня сигнала.<br><b>Meter 1, Meter 2, Meter 3</b><br>• Нажмите <b>DISP</b> несколько раз подряд до отображения выбранного индикатора уровня сигнала на мониторе.  |
|                | <b>Scroll</b><br><b>Off:</b> Отмена.<br><b>Once:</b> Однократная прокрутка информации на диске.<br><b>Auto:</b> Повторная прокрутка (через 5-секундные интервалы).<br>• При удержании кнопки <b>DISP</b> прокрутка информации выполняется независимо от этой настройки.   |
|                | <b>Tag Display</b><br><b>Off:</b> Отмена.<br><b>On:</b> Отображение данных метки во время воспроизведения дорожек MP3/WMA/WAV.  |
|                | <b>Dimmer</b><br><b>Off:</b> Отмена.<br><b>On:</b> Включение затемнения.<br><b>Auto:</b> Затемнение монитора при включении фар.<br><b>Time Set:</b> Настройка времени включения или выключения затемнения.  |
|                | <b>Dimmer Level</b><br>Можно настраивать яркость подсветки.<br><b>00</b> (самое яркое) до <b>10</b> (самое темное); По умолчанию <b>05</b>  |
|                | <b>Bright</b><br>Можно настраивать цвета и яркость монитора.<br><b>-15</b> (самое темное) до <b>+15</b> (самое яркое); По умолчанию <b>00</b>   |
|                | <b>Screen Control</b> <sup>*1</sup><br>Можно настраивать качество и четкость изображения на мониторе при просмотре изображения воспроизведения. Настройки хранятся отдельно для каждого источника — “DISC”, “AV-IN” и “TV”.<br><b>-15</b> до <b>+15</b> ; По умолчанию <b>00</b><br><b>Bright:</b> Настройка яркости, если изображение слишком яркое или слишком темное.<br><b>Contrast:</b> Настройка контрастности.<br><b>Color:</b> Настройка цвета изображения: светлее или темнее.<br><b>Tint:</b> Появляется надпись “FIX”. Не настраивается для данной модели. |

<sup>\*1</sup> Не настраивается для источников аудиосигнала.

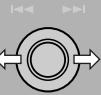
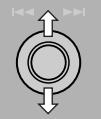
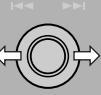
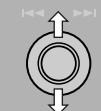
| Элементы меню                    | Выбираемые настройки, [страница для справки] |  |      |  |
|----------------------------------|--|--|------|--|
| <b>Display</b>                   | <b>Aspect<sup>*1</sup></b>                   | Можно изменить формат изображения.   |      |  |
|                                  |  | <b>Формат входного сигнала</b>   |      |  |
|                                  |  | 4:3  | 16:9 |  |
|                                  | <b>Normal:</b><br>Для изображений<br>4:3     |  |      |  |
|                                  | <b>Full:</b><br>Для изображений<br>16:9      |  |      |  |
|                                  | <b>Just:</b>                                 |  |      |  |
| <b>Clock</b>                     | <b>Zoom:</b>                                 |  |      |  |
|                                  | <b>Auto:</b>                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Для “DISC”: Формат выбирается автоматически в соответствии с поступающим сигналом.</li> <li>Для других источников видеоизображения: Установлено фиксированное значение формата изображения—“NORMAL”.</li> </ul> |      |  |
| <b>Disc Setup 1<sup>*2</sup></b> | <b>Time Set</b>                              | По умолчанию <b>0:00</b> ,  [6]  |      |  |
|                                  | <b>12Hours/24Hours</b>                       | <b>12 Hours, 24 Hours</b> ,  [6]   |      |  |
|                                  | <b>Clock Adjust</b>                          | <b>Off, Auto</b> ,  [6]  |      |  |
|                                  | <b>Menu Language</b>                         | Выбор исходного языка для меню диска; По умолчанию <b>English</b> ( также стр. 54).  |      |  |
|                                  | <b>Audio Language</b>                        | Выбор исходного языка звучания; По умолчанию <b>English</b> ( также стр. 54).  |      |  |
|                                  | <b>Subtitle</b>                              | Выбор исходного языка субтитров или удаление субтитров ( <b>OFF</b> ); По умолчанию <b>English</b> ( также стр. 54).   |      |  |
|                                  | <b>OSD Language</b>                          | Выбор языка для экранного меню на внешнем мониторе, подключенном к разъему VIDEO OUT; По умолчанию <b>English</b> .  |      |  |

\*1 Не настраивается для источников аудиосигнала.

\*2 Доступно только для “DISC” и “SD” (когда воспроизведение остановлено).

| Элементы меню  | Выбираемые настройки, [страница для справки]   |
|--|--|
| <b>Monitor Type</b><br>   | <p>Выбор типа монитора для просмотра широкоэкранного изображения на внешнем мониторе.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>16:9</b> : Выберите этот параметр, если формат экрана внешнего монитора - 16:9.</li> <li>• <b>4:3LB [Letter Box]/4:3PS [Pan Scan]</b>: Выберите этот параметр, если формат экрана внешнего монитора - 4:3. На рисунке слева показан вид изображений на экране монитора.</li> </ul>   |
| <b>OSD Position</b><br>   | <p>Выберите положение экранной строки,  [25].</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>1</b> : Самое высокое положение</li> <li>• <b>2</b> : Самое низкое положение</li> </ul>   |
| <b>File Type</b>   | <p>Выберите тип файла для воспроизведения, если на диске или SD-карте содержатся различные типы файлов.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Audio</b> : Воспроизведение аудиофайлов.</li> <li>• <b>Picture</b> : Воспроизведение файлов JPEG.</li> <li>• <b>Video</b> : Воспроизведение файлов DivX/MPEG (не доступно для SD-карт).</li> </ul>   |
| <b>DivX Regi. (Registration) Code</b>  | <p>У данного устройства существует собственный регистрационный код. В целях охраны авторского права при воспроизведении диска с записанным регистрационным кодом выполняется перезапись регистрационного кода устройства.</p>  |
| <b>D. (Dynamic) Range Compres. (Compression)*2</b>   | <p>При воспроизведении с помощью программного обеспечения Dolby Digital можно наслаждаться мощным звуком даже на небольшой громкости.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Auto</b> : Выберите, чтобы применить действия к программному обеспечению многоканального кодирования.</li> <li>• <b>On</b> : Выберите для постоянного использования этой функции.</li> </ul>   |
| <b>Speaker Size*2</b><br><br><br>Выбор динамика<br><br><br>Настройка размера динамика<br><br> | <p>Настройка размера динамиков.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Front: Small, Large</b></li> <li>• <b>Center: None, Small, Large</b></li> <li>• <b>Rear: None, Small, Large</b></li> <li>• <b>Sub Woofer: On, Off</b></li> </ul> <p>• Speaker Size: "Large" для диаметра 13 см или больше, "Small" для 13 см или меньше.</p> <p><b>Независимо от приведенной выше настройки...</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Звук в низкочастотном динамике во время воспроизведения в режимах Dolby Pro Logic II Movie или Music отсутствует, если для типа переднего динамика установлено значение "Large".</li> <li>• Если функция объемного звучания отключена, центральный динамик не используется.</li> </ul> |

\*3 Доступно только для "DISC" и "SD".

| Элементы меню  | Выбираемые настройки, [страница для справки]  |
|--|---|
| <b>Speaker Level</b><br>Выбор динамика<br><br>Настройка уровня динамика<br>                        | Можно настроить уровень выходного сигнала активированных динамиков (☞ см. “Speaker Size” на стр. 45), прослушивая пробный звук.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Front Left/Center/Front Right/Rear Right/Sub Woofer<sup>*4</sup>/Rear Left:</b> настраивает выходной уровень каждого динамика в диапазоне от <b>-10 дБ</b> до <b>+10 дБ</b>; По умолчанию <b>00</b>.</li> <li>• Нажмите и удерживайте <b>ENT</b> для включения или отключения пробного звука—<b>Test Tone: ON, OFF</b>.</li> </ul>                         |
| <b>Speaker Distance<sup>*5</sup></b><br>Выбор динамика<br><br>Настройка расстояния до динамика<br> | Можно настроить синхронизацию выходных сигналов динамиков.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Front Left/Center/Front Right/Rear Right/Rear Left:</b> настройка расстояния от динамика до места для прослушивания в диапазоне от <b>15 cm/6 inches</b> до <b>600 cm/240 inches</b> шагом 15 см/6 дюймов.<br/> [По умолчанию: <b>120 cm</b> (для центрального динамика), <b>150 cm</b> (для других динамиков)]</li> <li>• Нажмите и удерживайте <b>DISP</b> для изменения единиц измерения—<b>cm</b> и <b>inch</b>.</li> </ul> |
| <b>AF Regional</b>   | Когда принимаемые от текущей радиостанции сигналы становятся слабыми...<br><b>Off:</b> Отмена—нельзя выбрать, если для “DAB AF” установлено значение “On”.<br><b>AF Regional:</b> Переключение на другую радиостанцию, передающую ту же программу. (Загорается индикатор REG).<br><b>AF:</b> Переключение на другую радиостанцию. Программа может отличаться от принимаемой в текущий момент программы (Загорается индикатор AF), ☞ [14].   |
| <b>TA Volume</b>   | <b>00</b> до <b>30</b> или <b>50<sup>*6</sup></b> ; По умолчанию <b>15</b> , ☞ [13].  |
| <b>Program Search</b>  | <b>Off, On</b> , ☞ [14]   |

<sup>\*3</sup> Доступно только для “DISC” и “SD”.<sup>\*4</sup> Настройка громкости для низкочастотного динамика применяется только при включенной функции объемного звучания (☞ также стр. 49).<sup>\*5</sup> Нельзя выбрать, когда активированы только передние динамики.<sup>\*6</sup> Зависит от использования регулятора усиления.

| Элементы меню         | Выбираемые настройки, [страница для справки]   |
|-----------------------|--|
| <b>Tuner</b>          | <b>IF Band Width</b><br><br><b>Auto:</b> Повышение избирательности тюнера для устранения интерференционных помех от соседних радиостанций. (Сопровождается потерей стереоэффекта.)<br><b>Wide:</b> Могут возникать помехи от сигналов соседних радиостанций, но качество звучания при этом не ухудшается, а стереоэффект сохраняется.  |
|                       | <b>DAB AF</b> <sup>*7</sup> <b>Off, On,</b>  [35]   |
| <b>Input</b>          | <b>AV Input</b><br>Выбор назначения для разъемов LINE IN и VIDEO IN.<br><b>Off:</b> Данный параметр выбирается при отсутствии подключенных компонентов (при выборе источника параметр "AV-IN" пропускается).<br><b>Audio&amp;Video:</b> Данный параметр выбирается при подключении аудио- и видеоустройств, например, видеомагнитофона.<br><b>Audio:</b> Данный параметр выбирается при подключении аудиоустройства, например, проигрывателя MD.<br><b>Camera</b> <sup>*8</sup> : Используется при подключении камеры заднего вида.<br><b>Camera Reverse</b> <sup>*8</sup> : На мониторе отображается зеркальное отражение заднего вида. (Это относится только к монитору приемника, на внешнем мониторе задний вид отображается без отражения.) |
| <b>External Input</b> | При подключении внешнего устройства к гнездовому разъему на задней панели устройства автоматической смены компакт-дисков.<br><b>Changer/iPod/D. player</b> <sup>*9</sup> : Устройство автоматической смены компакт-дисков, проигрыватель iPod или D.  [31, 38]<br><b>External Input:</b> Любые устройства, кроме указанных выше.  [39] <ul style="list-style-type: none"><li>• Для подключения тюнера DAB данная настройка не требуется. Она выбирается автоматически.</li></ul>   |

<sup>\*7</sup> Появляется только при подключении тюнера DAB.

<sup>\*8</sup> Требуется проводное соединение с задними фарами. См. руководство по установке и подключению (в отдельном издании). Задний вид через камеру появляется на мониторе в формате изображения "Full" (вне зависимости от настройки формата изображения), когда рычаг передачи переключается в заднее положение (R).

<sup>\*9</sup> Отображается название компонента, обнаруженного через разъем устройства автоматической смены компакт-дисков.

| Элементы меню                  | Выбираемые настройки, [страница для справки]   |
|--------------------------------|--|
| <b>Others</b>                  | <b>Beep</b><br><br><b>Off:</b> Отмена.<br><b>On:</b> Включение звука нажатия кнопки.   |
|                                | <b>Telephone Muting</b><br><br><b>Off:</b> Отмена.<br><b>Muting1, Muting2:</b> Выберите любой из параметров, обеспечивающий отключение звука при использовании сотового телефона.  |
|                                | <b>Power LED Flash</b><br><br><b>Off:</b> Отмена.<br><b>On:</b> Когда зажигание выключено, лампочка на кнопке $\odot/I/ATT$ мигает.  |
| <b>Surround<sup>*10</sup></b>  | <b>Surround Off</b><br>Выберите для отключения функции окружающего звучания.   |
|                                | <b>Surround On</b><br>Выберите для включения функции окружающего звучания.<br>☞ [23]<br><b>Auto, Dolby PLII Movie, Dolby PLII Music</b><br>• При выборе функции “Dolby PLII Music” можно настраивать параметры “Panorama” и “CenterWidth”.   |
| <b>Equalizer<sup>*11</sup></b> | <b>Flat/Hard Rock/R&amp;B/Pop/Jazz/Dance/Country/Reggae/Classic/User 1/User 2/User 3</b><br>☞ [40]   |
| <b>Sound</b>                   | <b>Fader/Balance</b><br>Настройка микшера<br><br>Настройка баланса<br><br>Настройте микшер—баланс выходного сигнала между передними и задними динамиками.<br>• Крайнее верхнее положение—только передние<br>• Крайнее нижнее положение—только задние<br>При использовании системы с двумя динамиками установите для микшера среднее значение ( <b>00</b> ).<br>Настройте микшер—баланс выходного сигнала между левыми и правыми динамиками.<br>• Крайнее левое положение—только левые<br>• Крайнее правое положение—только правые |
|                                | <b>Volume Adjust</b><br>Настройка и сохранение самонастраивающегося уровня громкости для каждого источника в сравнении с уровнем громкости FM. Уровень громкости автоматически увеличивается или уменьшается при смене источника.<br>• <b>-12</b> до <b>+12</b> ; По умолчанию <b>00</b>   |

\*10 Доступно только для “DISC” и “SD”.

\*11 Доступно только при отключенном функции объемного звучания.

| Элементы меню                    | Выбираемые настройки, [страница для справки]   |
|----------------------------------|--|
| <b>Subwoofer</b>                 | Настройте приведенные ниже параметры в подменю: <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Phase:</b> Фаза низкочастотного динамика. Выберите либо “<b>Normal</b>”, либо “<b>Reverse</b>” в зависимости от того, что обеспечивает лучшее воспроизведение звука.</li> <li><b>Level*12:</b> Уровень выходного сигнала низкочастотного динамика. Уровень: <b>-6</b> до <b>+8</b>; По умолчанию <b>0</b></li> </ul> |
| <b>High Pass Filter</b>          | <b>Through:</b> Выберите, если низкочастотный динамик не подключен.<br><b>On:</b> Выберите, если низкочастотный динамик подключен.   |
| <b>Crossover</b>                 | Настройка частоты разделительного фильтра между передними или задними динамиками и низкочастотным динамиком.<br><b>80Hz, 120Hz, 150Hz</b>  |
| <b>Amplifier Gain</b>            | Можно изменить максимальный уровень громкости данного приемника.<br><b>Off:</b> Отключение встроенного усилителя.<br><b>Low Power:</b> VOL 00 до 30 (Выбирается, если максимальная мощность динамиков меньше 50 Вт)<br><b>High Power:</b> VOL 00 до 50   |
| <b>Rear Speaker*13</b>           | Можно включать или отключать задние динамики.<br><b>Off, On</b>  |
| <b>Mono</b>                      | Только для FM. ( <b>Off, On</b> ),  [10]   |
| <b>PTY Standby</b>               | Только для FM/DAB. ( <b>Off, News</b> ),  [13, 34] <ul style="list-style-type: none"> <li>При активации резервного приема PTY можно изменить код PTY на код резервного приема РТУ.</li> </ul>  |
| <b>DX / Local</b>                | Только для FM. ( <b>DX , Local</b> ),  [11]  |
| <b>SSM</b>                       | Только для FM.  [11]   |
| <b>Title Entry</b>               | Только для обычных компакт-дисков, телестанций и источников AV-IN и EXT-IN.  [41]  |
| <b>Off/Intro/Repeat/Random</b>   | Только при воспроизведении дисков, SD-карт и звука с проигрывателей iPod и D.  [18, 32, 38]  |
| <b>D.(Dynamic) Range Control</b> | Только для DAB. ( <b>Off, 1, 2, 3</b> ),  [33]   |
| <b>Announce Standby</b>          | Только для DAB. ( <b>Off, TransportNews</b> ),  [35]   |
| <b>OSD</b>                       | Только для TV. ( <b>Off, Channel, Channel+Station</b> ),  [37]   |
| <b>Auto MEMORY</b>               | Только для TV.  [36]   |
| <b>List</b>                      | Доступные списки различаются в зависимости от источника.   |
| <b>Dual Zone</b>                 | <b>Off, On/Surround Off, On/Surround On</b> ,  [26]  |

\*12 Настройка громкости для низкочастотного динамика применяется только при отключенной функции объемного звучания ( также стр. 46).

\*13 Работает только при включенном режиме “Dual Zone”.

\*14 Элементы, перечисленные в разделе <Mode>, различаются в зависимости от источников воспроизведения.

# Обслуживание

## Конденсация влаги

Влага может конденсироваться на линзе внутри проигрывателя компакт-дисков или DVD-дисков в следующих случаях:

- После включения автомобильного обогревателя.
- При повышении влажности внутри автомобиля.

Конденсация влаги может привести к неисправности проигрывателя компакт-дисков или DVD-дисков. В этом случае извлеките диск и оставьте приемник включенным на несколько часов, чтобы испарилась влага.

## Как обращаться с дисками

**При извлечении диска из футляра, нажмите на центральный держатель** Центральный держатель



- Всегда удерживайте диск за края. Не прикасайтесь к поверхности, на которой находится запись.

**Чтобы поместить диск в футляр, аккуратно установите диск на центральный держатель (стороной с изображением вверх).**

- После прослушивания обязательно помещайте диски в футляры.



## Хранение дисков в чистом виде

Воспроизведение грязного диска может быть некорректным.

Если диск загрязнится, протрите его мягкой тканью по прямой линии от центра к краю.

- Не используйте растворитель (например, обычное средство для чистки кассет, распыляемые средства, разбавитель, бензин и т.д.) для чистки дисков.



## Прослушивание новых дисков

Вблизи внутреннего и внешнего краев новых дисков иногда бывают грубые выступы. Такой диск не может быть загружен в приемник.

Чтобы удалить такие пятна, потрите их карандашом или шариковой ручкой и т.д.

### Не используйте следующие диски:

Изогнувшийся  
диск



Диск с наклейкой



Диски с остатками  
наклейки



Диск с наклеиваемой  
этiquetкой

## Символы, отображаемые на монитор

- При отображении различной информации на мониторе, кроме букв латинского алфавита (A – Z, a – z), могут использоваться следующие символы.
- Следующие символы можно использовать для ввода названий (см. стр. 41)
  - Для назначения названий телевизионным станциям можно использовать только буквы латинского алфавита (A – Z, a – z) и цифры (0 – 9).

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |           |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-----------|
| А | Б | В | Г | Д | Е | Ж | З | И | Й | К | Л | М | Н         |
| О | П | Р | С | Т | У | Ф | Х | Ц | Ч | Ш | Щ | Ъ | Ы         |
| Ь | Э | Ю | Я | Ё |   |   |   |   |   |   |   |   | промежток |

Символы верхнего регистра (Кириллица)

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |           |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-----------|
| а | б | в | г | д | е | ж | з | и | й | к | л | м | н         |
| о | п | р | с | т | у | ф | х | ц | ч | ш | щ | ъ | ы         |
| ь | э | ю | я | ё |   |   |   |   |   |   |   |   | промежток |

Символы нижнего регистра (Кириллица)

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |           |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-----------|
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | ! | " | # | \$        |
| % | & | ' | ( | ) | * | + | , | - | . | / | : | ; |           |
| = | > | ? | @ | _ | ' | i | ò | £ | € | ¤ | ¤ | ¤ | промежток |

Цифры и знаки

# Дополнительная информация о приемнике

РУССКИЙ

## Общие сведения

### Включение питания

- Для включения питания приемника также можно использовать кнопку SOURCE. Если источник готов, воспроизведение также начинается.

### Просмотр изображения

- Если выбран формат “Just”, изображение растягивается по горизонтали во всю ширину экрана монитора. При этом возможно искажение центральной части изображения.

## FM/AM

### Сохранение радиостанций

- Если включена функция SSM, выполняется программирование радиостанций для кнопок №1 (наименьшая частота) - №6 (наибольшая частота).

## диск

### Общие сведения

- В данном руководстве слова “дорожка” и “файл” взаимозаменяемы.
- На данном приемнике можно воспроизводить диски диаметром 8 см.
- Если на один диск записаны файлы разных типов, данный на данном приемнике будут воспроизводиться только файлы формата звукового компакт-диска (CD-DA).
- Данный приемник может обрабатывать только однобайтовые символы. Все остальные символы отображаются неправильно.

### Установка диска

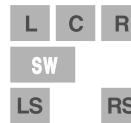
- Если диск вставлен обратной стороной, на мониторе появляется надпись “Disc Error Please Eject”. Извлечение диска.

### Извлечение диска

- Если в течение 15 секунд извлеченный диск не будет вынут, он автоматически помещается обратно в загрузочный отсек в целях защиты от загрязнения. (Воспроизведение диска при этом не начинается).

## Индикаторы динамиков/сигнала

### Индикаторы динамиков



### Индикаторы сигналов



- Обычно индикаторы приема в режиме ожидания загораются вместо индикаторов динамиков или сигналов.
- Индикаторы динамиков—подсвечиваются голубым цветом рамки вокруг обозначений “L”, “R”, “LS” и “RS”, если для соответствующих динамиков установлено “Large” или “Small” (☞ стр. 45).
- Индикатор центрального динамика —подсвечивается голубым цветом рамка вокруг обозначения “C”, если для центрального динамика установлено “Large” или “Small” и активирована функция объемного звучания.
- Звук поступает из динамиков, индикаторы которых горят на экране монитора.
- Индикатор SW загорается, когда для настройки “Sub Woofer” установлено значение “On” (☞ стр. 45).
- Индикаторы сигналов обозначают входящие сигналы—L (передний левый) / R (передний правый) / C (центральный) / LFE (эффект низкой частоты) / LS (левый окружающего звучания) / RS (правый окружающего звучания) / S (монофонический окружающего звучания).
- Если динамик активирован, но предназначенные для него сигналы не поступают, цвет индикаторов сигнала изменяется с белого на черный, что означает отсутствие поступающего сигнала (при этом в соответствующих динамиках нет звука).

### Смена источника звука

- При смене источника с деактивированным режимом “Dual Zone” воспроизведение прекращается без извлечения диска. При повторном выборе “DISC” в качестве источника звука воспроизведение диска начнется с того места, где оно было остановлено.

## **Воспроизведение дисков однократной или многократной записи**

- Данное устройство может распознавать до 3 500 файлов и 250 папок (до 999 файлов в папке).
- Используйте только “завершенные” диски.
- На данном приемнике возможно воспроизведение дисков с несколькими сессиями записи; однако, незавершенные сеансы будут пропускаться при воспроизведении.
- Устройство может отображать метки (версии 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 или 2,4) для файлов.
- Данное устройство может не воспроизводить некоторые диски и файлы с неподходящими характеристиками или режимами записи.

## **Воспроизведение файлов DivX**

- Данное устройство может воспроизводить файлы DivX с расширениями <.divx>, <.div>, <.avi> (независимо от регистра).
- Данное устройство поддерживает файлы DivX с разрешением не более 720 на 576 пикселов.
- Данное устройство поддерживает форматы DivX 6.x, 5.x, 4.x и 3.11.
- Звуковой поток должен соответствовать характеристикам MP3 или Dolby Digital.
- Данное устройство не поддерживает формат GMC (Global Motion Compression).
- Файл, закодированный в режиме чересстрочной развертки, может воспроизводиться неправильно.
- Данное устройство может распознавать имена файлов или папок длиной до 25 символов.

## **Воспроизведение файлов MPEG**

- Данное устройство может воспроизводить файлы MPEG с расширениями <.mpg> или <.mpeg>.
- Формат потока должен быть совместим с системным/программным потоком MPEG.
- Поддерживаются файлы в формате MP@ML (Основной профиль и основной уровень)/SP@ML (Простой профиль и основной уровень)/MP@LL (Основной профиль и низкий уровень).
- Звуковые потоки должны соответствовать характеристикам MPEG1 Audio Layer-2.

## **Воспроизведение файлов JPEG**

- Рекомендуется записывать файл с разрешением 640 x 480.
- Данное устройство может воспроизводить файлы JPEG основного формата. Файлы JPEG прогрессивного формата или формата “без потерь” невозможно воспроизвести.

## **Воспроизведение файлов MP3/WMA/WAV**

- Данный приемник может воспроизводить файлы с расширением <.mp3>, <.wma> или <.wav> (не зависит от регистра).
- Файлы отображаются на данном приемнике в соответствии со следующими характеристиками:
  - Скорость передачи данных: Для диска MP3/WMA: 32 кбит/с — 320 кбит/с
  - Частота дискретизации:
    - 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц (для MPEG1)
    - 24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц (для MPEG2)
    - 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц (для WMA)
    - 44,1 кГц (для WAV)
- Данный приемник может воспроизводить файлы, записанные в режиме VBR (переменная скорость в битах). Для файлов, записанных в режиме VBR, по-разному отображается время от начала воспроизведения.
- Данный приемник не может воспроизводить следующие файлы:
  - файлы MP3, закодированные в форматах MP3i и MP3 PRO;
  - файлы MP3, закодированные в формате Layer 1/2;
  - файлы WMA, закодированные в формате “без потерь”, профессиональном и голосовом форматах;
  - файлы WMA, основой которых служит формат, отличный от формата Windows Media® Audio;
  - файлы WMA, защищенные от копирования по методу DRM;
  - файлы, содержащие данные, например, AIFF, ATRAC3 и т.д.

## **Объемное звучание**

- Если выбрано “Surround On”, воспроизведение в режиме окружающего звучания “MULTI” для дисков, закодированных в многоканальных форматах, начинается автоматически вне зависимости от настройки “Surround On”.
- Нельзя активировать режим окружающего звучания для источников в форматах многоканального MPEG DVD Video, двухканального DivX и двухканального MPEG. Если выбрана настройка “Surround On”, стереофонический звук поступает только через передние динамики. На экране информации о диске появляется надпись “FRONT 2CH”.
- При выборе “Auto” для настройки “Surround On” воспроизведение стереозвука для двухканальных источников DVD, DTS-CD, DivX и MPEG начинается без объемного кодирования сигнала. В этом случае звук не подается с низкочастотного динамика.
- Когда на экране информации о диске появляется надпись “FIX”, звук в низкочастотном динамике отсутствует.

## **Воспроизведение SD-карт**

- Поддерживается формат записи FAT 16/32, рекомендуемая емкость – от 8 Мб до 512 Мб.

## **Присвоения названия**

- При попытке записи названий более чем для 30 телестанций или 30 компакт-дисков мигает надпись “NAME FULL”. Прежде чем присваивать названия, удалите ненужные названия.
- Названия, присвоенные компакт-дискам в устройстве автоматической смены компакт-дисков, могут также отображаться, если осуществляется воспроизведение дисков с встроенным проигрывателя дисков DVD/компакт-дисков (и наоборот).

## **Тюнер DAB**

- Даже при сохранении дополнительной службы запрограммировать можно только основную службу DAB.

## **Операции проигрывателя iPod®/D.**

- При включении этого устройства проигрыватель iPod или D. заряжается через него.
- Текстовая информация может отображаться неправильно. Это устройство может отображать до 40 символов.

### **Примечание:**

При управлении проигрывателем iPod или D. некоторые операции могут выполняться неправильно. В этом случае см. веб-узел компании JVC:

**Для пользователей iPod:** <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

**Для пользователей проигрывателя D.:**

<<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>>

## **Настройки меню**

- Если для элемента “Amplifier Gain” настройка “High Power” меняется на “Low Power” и при этом для уровня громкости установлено значение больше “30”, приемник автоматически меняет уровень громкости на “VOL 30”.
- После изменения одной из настроек “Menu Language/Audio Language/Subtitle” выключите, а затем включите питание и повторно вставьте диск (или вставьте другой диск), чтобы изменения вступили в силу.
- При выборе элемента “16:9” для изображения с форматом 4:3 происходит преобразование его ширины, и изображение слегка изменяется.
- Даже если выбрано “4:3 PS”, для некоторых дисков размер экрана может стать “4:3 LB”.
- Если для центральных и задних динамиков выбрано “None”, а для низкочастотного динамика выбрано “Off” (“Speaker Size”), настройка объемного звучания отменяется настройкой этой функции невозможна.
- Для центрального динамика невозможно установить размер динамика “Large”, если для передних и задних динамиков установлено “None” или “Small”.

## Коды языков (при выборе языков DVD)

| Код | Язык                   | Код | Язык          | Код | Язык                     | Код | Язык                 | Код | Язык        |
|-----|------------------------|-----|---------------|-----|--------------------------|-----|----------------------|-----|-------------|
| AA  | Афарский               | FA  | Персидский    | KL  | Гренландский             | OC  | Окитан               | ST  | Сесотхо     |
| AB  | Абхазский              | FI  | Финский       | KM  | Камбоджийский            | OM  | (Афан) Оромо         | SU  | Суданский   |
| AF  | Африкаанс              | FJ  | Фиджи         | KN  | Дравидийский             | OR  | Ория                 | SW  | Суахили     |
| AM  | Амхарский              | FO  | Фарерский     | KO  | Корейский (KOR)          | PA  | Panjabi              | TA  | Тамильский  |
| AR  | Арабский               | FY  | Фризский      | KS  | Кашмирский               | PL  | Польский             | TE  | Телугу      |
| AS  | Ассамский              | GA  | Ирландский    | KU  | Курдский                 | PS  | Пашто, пушту         | TG  | Таджикский  |
| AY  | Аймара                 | GD  | Гэльский      | KY  | Киргизский               | PT  | Португальский        | TH  | Тайский     |
| AZ  | Азербайджанский        | GL  | Галисийский   | LA  | Латинский                | QU  | Кечуа                | TI  | Тигриния    |
| BA  | Башкирский             | GN  | Гуарани       | LN  | Лингала                  | RM  | Ретороманский        | TK  | Туркменский |
| BE  | Белорусский            | GU  | Гуярати       | LO  | Лаосский                 | RN  | Курунди              | TL  | Тагальский  |
| BG  | Болгарский             | HA  | Хауса         | LT  | Литовский                | RO  | Румынский            | TN  | Сетсвана    |
| BH  | Бихарийский            | HI  | Хинди         | LV  | Латвийский,<br>латышский | RW  | Кинаруанда           | TO  | Тонга       |
| BI  | Бисламийский           | HR  | Хорватский    | MG  | Малагасийский            | SA  | Санскрит             | TR  | Турецкий    |
| BN  | Бенгальский,<br>бангла | HU  | Венгерский    | MI  | Маори                    | SD  | Синдхи               | TS  | Тсонго      |
| BO  | Тибетский              | HY  | Армянский     | MK  | Македонский              | SG  | Саньё                | TT  | Татарский   |
| BR  | Бретонский             | IA  | Интерлингва   | ML  | Малайalam                | SH  | Сербо-<br>хорватский | TW  | Тви         |
| CA  | Каталанский            | IE  | Интерлингво   | MN  | Монгольский              | SI  | Сингальский          | UK  | Украинский  |
| CO  | Корсиканский           | IK  | Инупиак       | MO  | Молдавский               | SK  | Словацкий            | UR  | Урду        |
| CS  | Чешский                | IN  | Индонезийский | MR  | Маратхи                  | SL  | Словенский           | UZ  | Узбекский   |
| CY  | Валлийский             | IS  | Исландский    | MS  | Малайский (MAY)          | SM  | Самоанский           | VI  | Вьетнамский |
| DZ  | Дзонг-кэ               | IW  | Иврит         | MT  | Мальтийский              | SN  | Шона                 | VO  | Волапак     |
| EL  | Греческий              | JI  | Идиш          | MY  | Бирманский               | SO  | Сомали               | WO  | Волоф       |
| E0  | Эсперанто              | JW  | Яванский      | NA  | Науруанский              | SQ  | Албанский            | XH  | Коса        |
| ET  | Эстонский              | KA  | Грузинский    | NE  | Непальский               | SR  | Сербский             | YO  | Йоруба      |
| EU  | Баскский               | KK  | Казахский     | NO  | Норвежский               | SS  | Сисвази              | ZU  | Зулусский   |

| Режим<br>звучания | Запрограммированные<br>настройки эквалайзера |       |       |      |        |        |       |
|-------------------|--|-------|-------|------|--------|--------|-------|
|                   | 60Hz   | 150Hz | 400Hz | 1kHz | 2.5kHz | 6.3kHz | 15kHz |
| Flat              | 00   | 00    | 00    | 00   | 00     | 00     | 00    |
| Hard Rock         | +03  | +03   | +01   | 00   | 00     | +02    | +01   |
| R&B               | +03  | +02   | +02   | 00   | +01    | +01    | +03   |
| Pop               | 00   | +02   | 00    | 00   | +01    | +01    | +02   |
| Jazz              | +03  | +02   | +01   | +01  | +01    | +03    | +02   |
| Dance             | +04  | +02   | 00    | -02  | -01    | +01    | +01   |
| Country           | +02  | +01   | 00    | 00   | 00     | +01    | +02   |
| Reggae            | +03  | 00    | 00    | +01  | +02    | +02    | +03   |
| Classic           | +02  | +03   | +01   | 00   | 00     | +02    | 00    |
| User 1/2/3        | 00   | 00    | 00    | 00   | 00     | 00     | 00    |

## О звуках, воспроизводимых через задние терминалы

- Выход на динамик/аналоговый дискретный выход (F-OUT/R-OUT/CENTER/SUBWOOFER):  
При воспроизведении диска с многоканальным кодированием подаются многоканальные сигналы. (При включенном режиме “Dual Zone” для основного источника “DISC” те же сигналы подаются на двухканальный разъем 2nd AUDIO OUT.)
- 2nd AUDIO OUT: При включенном режиме “Dual Zone” подается двухканальный сигнал. При воспроизведении диска с многоканальным кодированием выполняется преобразование многоканальных сигналов (за исключением некоторых аудио DVD-дисков).

# Устранение проблем

Не всякое нарушение в работе устройства является результатом его неисправности. Перед обращением в сервисный центр проверьте следующее.

|                       | Симптомы  | Способы устранения/Причины  |
|-----------------------|---|---|
| Общие сведения        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Не подается звук с центрального динамика.</li> <li>При воспроизведении стереозвука не подается звук с низкочастотного динамика.</li> <li>Качество и четкость изображения на мониторе недостаточны для просмотра изображения воспроизведения.</li> <li>Не работает пульт дистанционного управления.</li> </ul>  | <p>Центральный динамик используется только в режиме объемного звучания. При воспроизведении стереозвука динамик отключается.</p> <p>Это происходит при воспроизведении некоторых дисков, если для настройки "Surround On" выбрано "Auto" (☞ стр. 23 и 48). Отключите функцию объемного звучания.</p> <p>Возможно, это вызвано солнечным светом, проходящим через переднее стекло. Настройте параметры "Bright" и "Contrast" меню "Screen Control" (☞ стр. 43).</p> <p>Отключите функцию "Dual Zone" (☞ стр. 26). (Если включен режим "Dual Zone", пульт дистанционного управления используется только для управления проигрывателем компакт-дисков и DVD-дисков).</p>   |
| FM/AM                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>На мониторе появляется надпись "Position Error Push Open Key".</li> <li>На мониторе появляется надпись "Mech Error Push Reset", и панель не перемещается.</li> <li>На мониторе появляется надпись "SD Loading Error".</li> <li>Приемник не работает.</li> </ul>  | <p>Если Вы вручную изменили угол наклона панели или помешали ее открытию или закрытию. Нажмите OPEN/CLOSE.</p> <p>Перенастройте приемник (☞ стр. 2).</p> <p>SD-карта не вставлена полностью. Полностью вставьте ее в отсек, чтобы закрыть панель монитора.</p> <p>Перенастройте приемник (☞ стр. 2).</p>  |
| Воспроизведение диска | <ul style="list-style-type: none"> <li>Автоматическое программирование SSM не работает.</li> <li>Статические помехи при прослушивании радио.</li> <li>Не удается распознать или воспроизвести диск.</li> <li>Невозможно извлечь диск.</li> <li>Диски однократной и многократной записи не воспроизводятся.</li> <li>Нельзя пропустить дорожкиНельзя пропустить дорожки дисков однократной или многократной записи.</li> <li>На мониторе появляется надпись "Disc Error Please Eject".</li> <li>На мониторе появляется надпись "Eject Error" или "Loading Error".</li> <li>Иногда звук и изображения прерываются или искажаются.</li> <li>На мониторе не появляется изображение воспроизведения.</li> <li>При установке диска DVD Video на мониторе появляется надпись "Region Error Please Eject".</li> </ul> | <p>Сохраните радиостанции вручную.</p> <p>Плотно подсоедините антенну.</p> <p>Принудительно извлеките диск (☞ стр. 2).</p> <p>Снимите блокировку с диска (☞ стр. 19).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Вставьте завершенный диск.</li> <li>Выполните завершение диска в помощь устройству, использованного для записи.</li> </ul> <p>Вставьте диск правильно.</p> <p>Выбор другого источника нажатием "SOURCE" позволит устранить ошибку.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Остановите воспроизведение на время езды по неровной дороге.</li> <li>Смените диск.</li> </ul> <p>Неправильно подключен стояночный тормоз. (☞ Руководство по установке/подключению.)</p> <p>Неверный код региона (☞ стр. 5).</p> |

|   | Симптомы   | Способы устранения/Причины   |
|---|--|--|
| <b>Воспроизведение MP3/WMA/WAV</b>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Диск не воспроизводится.</li> <li>Слышен шум.</li> <li>Дорожки невозможно воспроизвести намеченный образом.</li> <li>Время от начала воспроизведения неправильное.</li> <li>На мониторе появляется надпись "Disc No Files Please Eject".</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Смените диск.</li> <li>Запишите дорожки на подходящие диски, используя совместимое приложение (☞ стр. 4).</li> <li>Добавьте к именам файлов правильные коды разрешения.</li> </ul> <p>Воспроизводится дорожка, не предназначенная для воспроизведения. Перейдите к другому файлу.</p> <p>Порядок воспроизведения может отличаться по сравнению с другими проигрывателями.</p> <p>Это иногда происходит во время воспроизведения. Причиной является способ записи дорожек.</p> <p>Вставьте диск, содержащий дорожки подходящего формата.</p> |
| <b>Воспроизведение SD-карт</b>                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Слышен шум.</li> <li>Дорожки невозможно воспроизвести намеченным образом.</li> <li>На экране монитора мигает надпись "Now Reading".</li> <li>На мониторе появляется надпись "SD No Files Please Eject", затем осуществляется возврат к предыдущему источнику.</li> <li>На мониторе появляется надпись "Not Support" и выполняется переход на другую дорожку.</li> <li>"На мониторе появляется надпись "SD Error Please Eject", затем осуществляется возврат к предыдущему источнику.</li> </ul> | <p>Воспроизводится дорожка, не предназначенная для воспроизведения. Перейдите к другому файлу.</p> <p>Порядок воспроизведения может отличаться по сравнению с другими проигрывателями.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Время считывания зависит от SD-карты.</li> <li>Не используйте слишком сложную иерархию с большим количеством папок.</li> <li>Выключите питание, а затем снова его включите.</li> </ul> <p>Вставьте SD-карту, которая содержит дорожки, записанные в подходящем формате.</p> <p>Дорожка не подлежит воспроизведению.</p>                          |
| <b>устройство автоматической смены компакт-дисков</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>На мониторе появляется надпись "No Disc".</li> <li>На мониторе появляется надпись "No Magazine".</li> <li>На мониторе появляется надпись "No Files".</li> <li>На мониторе появляется надпись "Reset 08".</li> </ul>   | <p>Вставьте диск в загрузочное отверстие.</p> <p>Вставьте загрузочный механизм.</p> <p>На диске нет файлов для воспроизведения. Замените на диск с файлами для воспроизведения.</p> <p>Правильно подключите приемник к устройству автоматической смены компакт-дисков и нажмите кнопку сброса устройства автоматической смены компакт-дисков.</p>  |

|   | <b>Симптомы</b>  | <b>Способы устранения/Причины</b>   |
|---|--|---|
| <b>устройство автоматической смены компакт-дисков</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>На мониторе появляется надпись "Reset 01" – "Reset 07".</li> <li>Устройство автоматической смены компакт-дисков не работает.</li> </ul>   | <p>Нажмите кнопку сброса устройства автоматической смены компакт-дисков.</p> <p>Перенастройте приемник (☞ стр. 2).</p>  |
| <b>Селектор телеканалов</b>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Селектор телевизионных каналов не работает.</li> <li>На мониторе появляется надпись "Reset 08".</li> </ul>  | <p>Нажмите кнопку сброса на селекторе телевизионных каналов.</p> <p>Устройство неправильно подключено к селектору телевизионных каналов. Подключите его правильно и нажмите кнопку сброса на селекторе телевизионных каналов.</p>   |
| <b>Тюнер DAB</b>                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>На мониторе появляется надпись "No DAB Signal".</li> <li>На мониторе появляется надпись "Reset 08".</li> <li>Тюнер DAB совсем не работает.</li> <li>На мониторе появляется надпись "Antenna Power NG".</li> </ul>   | <p>Перейдите в область с более сильным сигналом.</p> <p>Правильно подключите устройство к тюнеру DAB и перезапустите устройство (☞ стр. 2).</p> <p>Отключите и вновь подключите устройство к тюнеру DAB и Затем перезапустите устройство (☞ стр. 2).</p> <p>Проверьте кабели и соединения.</p>  |
| <b>Воспроизведение на проигрывателе iPod/D.</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Проигрыватель iPod или D. не включается или не работает.</li> <li>Звук искажается.</li> <li>На мониторе появляется надпись "Disconnect".</li> <li>Для iPod: Воспроизведение останавливается.</li> <li>Звук не слышен при подключении с iPod nano.</li> <li>Звук не слышен.</li> <li>При подключении проигрывателя D. на мониторе появляется надпись "ERROR 01".</li> <li>На мониторе появляется надпись "NO FILES" или "NO TRACK".</li> <li>На мониторе появляется надпись "RESET 01" – "RESET 07".</li> <li>На мониторе появляется надпись "RESET 08".</li> <li>Элементы управления проигрывателя iPod или D. не работают после отключения от устройства.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте соединительный кабель и подключение.</li> <li>Зарядите батарею.</li> <li>Для проигрывателя D.: Обновите версию микропрограммы.</li> </ul> <p>Отключите эквалайзер на устройстве или на проигрывателе iPod или D.</p> <p>Проверьте соединительный кабель и подключение.</p> <p>Наушники отключаются в процессе воспроизведения. Возобновите воспроизведение.</p> <p>Отключите наушники от iPod nano.</p> <p>Отключите адаптер от проигрывателя D. Затем подключите его снова.</p> <p>Нет сохраненных дорожек. Импортируйте дорожки в проигрыватель iPod или D.</p> <p>Отключите адаптер от устройства и от проигрывателя iPod или D. Затем подключите его снова.</p> <p>Проверьте соединение между адаптером и этим устройством.</p> <p>Выполните сброс проигрывателя iPod или D.</p> |
| <b>AV-IN</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>На мониторе появляется надпись "No Signal".</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Включите видеоустройство, если оно выключено.</li> <li>Устройство неправильно подключено к видеоустройству. Подключите его правильно.</li> </ul>   |

## Технические характеристики

РУССКИЙ

### УСИЛИТЕЛЬ

|  |  |  |
|--|--|--|
| Максимальная выходная мощность:                                | Передние/Задние:                               | 50 Вт на каждый канал  |
| Длительная выходная мощность (RMS):                            | Передние/Задние:                               | 20 Вт на канал в при $4\ \Omega$ , от 40 Гц до 20 000 Гц и не более чем 0,8% общего гармонического искажения |
| Импеданс нагрузки:   |  | 4 $\Omega$ (допустимо от 4 $\Omega$ до 8 $\Omega$ )  |
| Диапазон настройки эквалайзера:                                | Частоты:                                       | 60 Гц, 150 Гц, 400 Гц, 1 кГц, 2,5 кГц, 6,3 кГц, 15 кГц   |
|  | Уровень:                                       | $\pm 10$ дБ  |
| Отношение сигнал/помеха:                                       |  | 70 дБ  |
| Уровень выходного аудиосигнала (F-OUT/R-OUT/CENTER/SUBWOOFER): | Уровень линейного выхода/полное сопротивление: | нагрузка 2,5 В/20 к $\Omega$ (полная шкала)  |
|  | Импеданс выходного сигнала:                    | 1 к $\Omega$   |
| Система кодирования цвета:                                     |  | PAL  |
| Выход видеосигнала (композитный):                              |  | 1 Vp-p/75 $\Omega$   |
| Другие терминалы:  | Входной сигнал:                                | LINE IN, VIDEO IN, вход для антенны  |
|  | Выход:   | 2nd AUDIO OUT  |
|  | Прочее:  | устройство автоматической смены компакт-дисков, AV BUS   |

### РАДИОПРИЕМНИК FM/AM

|                              |                                     |  |
|------------------------------|-------------------------------------|--|
| Диапазон частот:             | FM:                                 | от 87,5 МГц до 108,0 МГц                                   |
|                              | AM:                                 | (СВ) от 522 кГц до 1 620 кГц<br>(ДВ) от 144 кГц до 279 кГц |
| Радиоприемник в диапазоне FM | Полезная чувствительность:          | 11,3 dBf (1,0 $\mu$ В/75 $\Omega$ )                        |
|                              | 50 дБ пороговая чувствительность:   | 16,3 dBf (1,8 $\mu$ В/75 $\Omega$ )                        |
|                              | Альтернативная отстройка (400 кГц): | 65 дБ  |
|                              | Частотная характеристика:           | от 40 Гц до 15 000 Гц                                      |
|                              | Разделение стереоканалов:           | 35 дБ  |
| Радиоприемник в диапазоне СВ | Чувствительность/Избирательность:   | 20 $\mu$ В/35 дБ   |
| Радиоприемник в диапазоне ДВ | Чувствительность:                   | 50 $\mu$ В   |

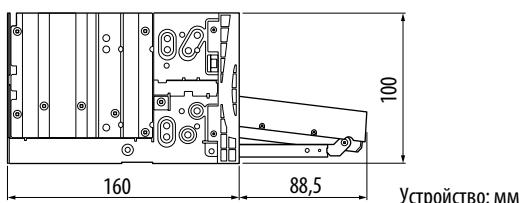
|                          |                              |   |                       |
|--------------------------|------------------------------|---|-----------------------|
| <b>DVD/CD</b>            | Система обнаружение сигнала: | бесконтактное оптическое считывание (полупроводниковый лазер) |                       |
|                          | Dинамическая характеристика: | DVD, $f_s=48$ кГц:  | от 16 Гц до 22 000 Гц |
|                          |                              | DVD, $f_s=96$ кГц:  | от 16 Гц до 44 000 Гц |
|                          |                              | VCD/CD:   | от 16 Гц до 20 000 Гц |
| Динамический диапазон:   |                              | 93 дБ   |                       |
| Отношение сигнал/помеха: |                              | 95 дБ   |                       |
| Коэффициент детонации:   |                              | в пределах допусков измерительной аппаратуры                  |                       |

|                |                                  |  |
|----------------|----------------------------------|--|
| <b>МОНИТОР</b> | Размер экрана:                   | жидкокристаллический 6,5-дюймовый дисплей                                      |
|                | Число точек:                     | 280 800 точек: 400 (по горизонтали) × 3 × 234 (по вертикали)                   |
|                | Метод управления:                | формат активной матрицы TFT (Thin Film Transistor – тонкопленочный транзистор) |
|                | Система кодирования цвета:       | PAL/NTSC   |
|                | Формат изображения:              | 16:9 (широкий)   |
|                | Допустимая температура хранения: | от -10°C до +60°C  |
|                | Допустимая рабочая температура:  | от 0°C до +40°C  |

|                         |                                 |   |   |
|-------------------------|---------------------------------|---|---|
| <b>ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ</b> | Электрическое питание:          | Рабочее напряжение:                         | постоянное напряжение 14,4 В<br>(допустимо от 11 В до 16 В) |
|                         | Система заземления:             | отрицательное заземление                    |   |
|                         | Допустимая рабочая температура: | от 0°C до +40°C                             |   |
|                         | Габариты, мм (Ш × В × Г)        | Монтажный размер (прибл.):                  | 178 мм × 100 мм × 160 мм                                    |
|                         |                                 | Размер панели (прибл.):                     | 170 мм × 93 мм × 29 мм                                      |
|                         | Масса (прибл.):                 | 2,6 кг (без дополнительных принадлежностей) |   |

Конструкция и технические требования могут быть изменены без уведомления.

#### Необходимое пространство для извлечения монитора



**ВНИМАНИЕ:** При извлечении монитора оставьте свободное пространство для его размещения. Иначе монитор может помешать управлению рулем или рычагом переключения передач, что может привести к аварии.

**Having TROUBLE with operation?**

**Please reset your unit**

**Refer to page of How to reset your unit**

**Затруднения при эксплуатации?**

**Пожалуйста, перезагрузите Ваше  
устройство**

**Для получения информации о перезагрузке Вашего  
устройства обратитесь на соответствующую страницу**

**JVC**



EN, RU

© 2006 Victor Company of Japan, Limited

0206MNMMWDWEIN

**W**hat is the best way to learn a new language? Is it through immersion, grammar rules, or flashcards? In this article, we will explore the most effective methods for learning a new language.

**I**mmersion is one of the most effective ways to learn a new language. By immersing yourself in the language, you will be exposed to it constantly, which will help you to internalize the grammar and vocabulary.

**G**rammar rules can also be helpful for learning a new language. By understanding the basic rules of the language, you will be able to construct sentences more easily.

**F**lashcards are another effective method for learning a new language. By creating flashcards with words and their meanings, you can test your knowledge and reinforce what you have learned.

**T**eaching the language to someone else is also a great way to learn it. By explaining the language to someone else, you will be forced to think about it more deeply and remember it better.

**C**onversation is another important aspect of learning a new language. By talking to native speakers, you will be able to practice your speaking skills and gain a better understanding of the language.

**S**tudying the history and culture of the language is also important. By understanding the context in which the language is used, you will be able to use it more effectively.

**R**eading books and articles in the language is another way to learn it. By reading, you will be exposed to different sentence structures and vocabulary.

**E**xercising your memory by repeating words and phrases is also helpful. By repeating, you will be able to remember the words and phrases more easily.

**A**fter trying out these methods, you will be able to find the one that works best for you. Remember, learning a new language takes time and effort, but it is definitely worth it.

**Q**uestions? Comments? Let me know in the comments section below!

**W**ant to learn more about language learning? Check out my other articles on the topic!

**Y**ou can also follow me on social media for more updates and tips on language learning!

**H**opefully, this article has been helpful for you. If you have any questions or comments, feel free to leave them in the comments section below!

**T**hanks for reading! See you in the next article!